

# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director:  
José Luis Torró

Martes, 11 de octubre de 1983

Ptas. 40

## EN PEÑISCOLA...

Próxima entrega de llaves de viviendas de P.O.  
Crédito Oficial concedido por la Caja de Ahorros de Valencia al 11% interés anual - 15 años

Informes: Promociones J. VILLANUA

Obra: Partida Llandels

Oficina: Apartamentos Toboso - Bajo

Teléfono 48 06 91

Para determinar las responsabilidades de ganaderos y subalternos

## INVESTIGACION SOBRE LA CORRIDA



El lamentable espectáculo taurino que fue la corrida de beneficencia del pasado sábado, por la falta de responsabilidad de algunos ganaderos, que no saben estar a las alturas de lo que es un concurso de ganaderías, salvo a la hora de ponerle precio a sus toros, traerá cola. El gobernador civil, Joaquín Azagra, que fue testigo directo de lo que pasó en el ruedo, ha remitido al Ministerio del Interior los cuernos de dos de los ejemplares «exhibidos», sospechando que se haya producido la manipulación en las astas. Por otra parte ha abierto expediente para investigar las responsabilidades en relación con algunas conductas, por ejemplo, la de los subalternos cuya actuación produjo la rotura del pitón derecho de toro de Pablo Romero que inició el festejo.

### El día 20, huelga de las auxiliares de Enfermería

El próximo día veinte se celebrará una nueva jornada de huelga, esta vez completa, de las auxiliares de Enfermería de la Seguridad Social, informaron ayer a MEDITERRANEO dos integrantes de la Permanente de la Coordinadora Estatal, que se desplazaron a nuestra ciudad para asistir a las asambleas que se celebraron en las Residencias «Nuestra Señora del Sagrado Corazón» y «Fernando Herrero Tejedor». Este colectivo laboral está dispuesto a seguir su campaña de movilizaciones en defensa del reconocimiento profesional.

(Pág. 8)

Suspendida la subasta de las propiedades de la empresa

## LOS TRABAJADORES DE INCA PIDEN JUSTICIA

Trabajadores de la empresa INCA se concentraron ayer por la mañana en la Plaza María Agustina, frente al Gobierno Civil, mientras una representación de este colectivo laboral era recibido por el gobernador civil de la provincia, al que plantearon la situación en que se encuentran al haber suspendido el juzgado la subasta de las fábricas Inca y Pavinca, que había anunciado la Magistratura de Trabajo de Castellón para hacer frente a los débitos de la empresa propietaria de dichas industrias con sus trabajadores. Una parte de éstos han dejado de cobrar el seguro de desempleo y se encuentran en una situación económica muy difícil.

(Pág. 7)



El Día de la Comunidad Valenciana se celebró en el Monasterio de El Puig con un acto en el que pronunció un discurso institucional el presidente de la Generalitat Joan Lerma y en el que se refirió a la necesidad de unidad de todos los valencianos para afrontar el futuro desde la perspectiva autonómica. La del domingo fue la primera celebración del Día de la Comunidad Valenciana en la que estuviesen constituidas las instituciones de gobierno valencianas según el Estatuto. Foto Palanca

(Pág. 5)

## EL SECTOR CERAMICO BUSCA LA SUPERVIVENCIA EN LA EXPORTACION

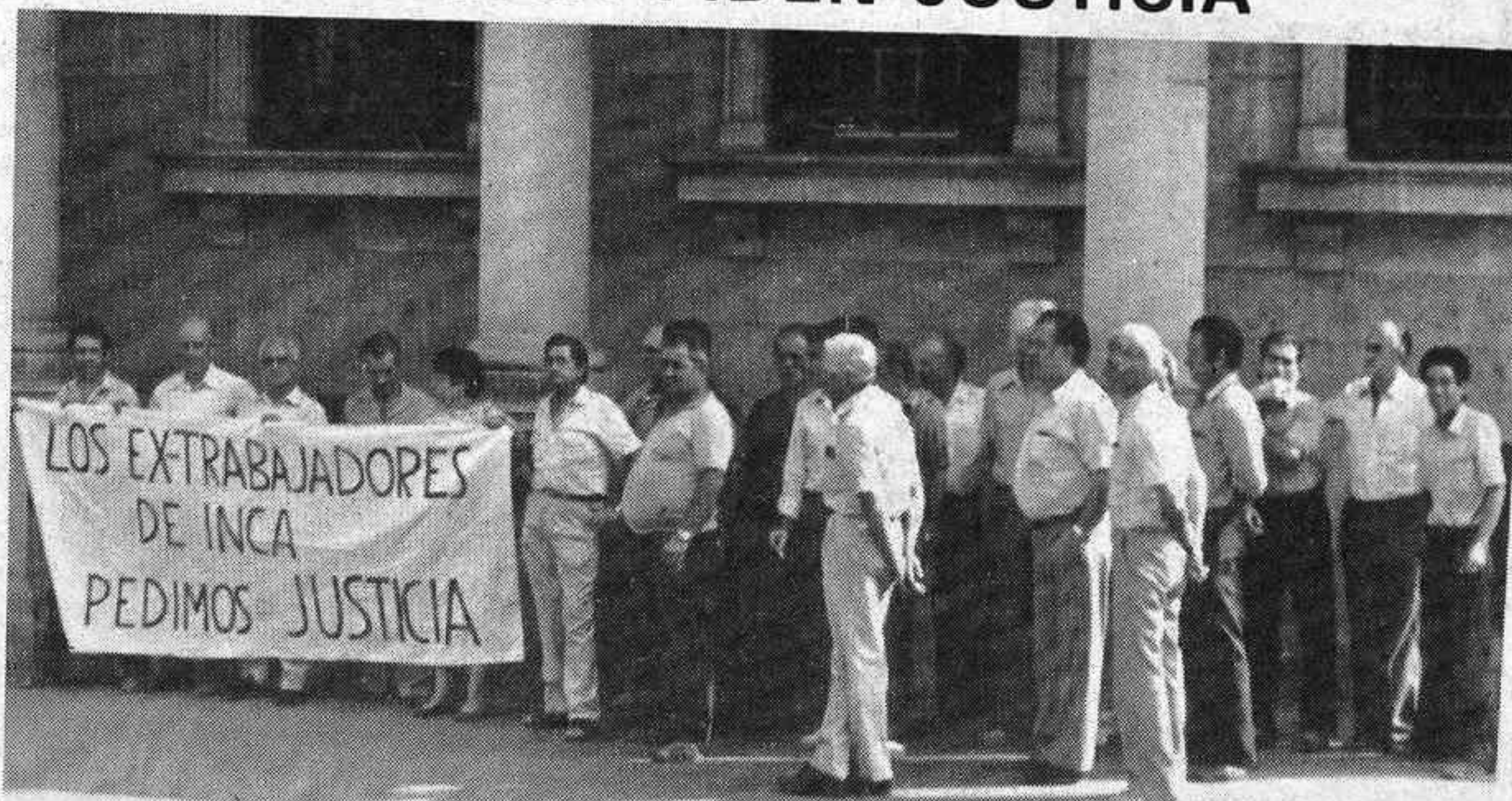
Durante los seis primeros meses del año las exportaciones de azulejos y pavimentos cerámicos han crecido un 28,7 por ciento en cantidad y un 39 por ciento en valor económico, según los datos recopilados por la Cámara de Comercio de Castellón con destino a su informe sobre el comportamiento de la economía castellanense durante el período enero-agosto que, en el caso del sector cerámico, incluirá datos estadísticos sobre la marcha de la actividad exportadora de enero a junio. También se ha incrementado el precio global por tonelada exportada. En el primer semestre del año pasado este era de 35.815 pesetas, mientras que en el actual ejercicio ha subido a 38.676 pesetas.

(Pág. 3)

## DEPORTES

La actualidad deportiva del fin de semana con crónicas, comentarios, resultados, clasificaciones, el humor en exclusiva de El Keto, en el cuadernillo especial de deportes.

(Págs. 15 a 31)



# Picasso

BAJOS HOTEL ORANGE

# todos los días

Según datos del Ministerio del Interior, sólo en el mes de julio, en España, se presentaron mil trescientas denuncias por violencia doméstica. Todas correspondían a mujeres golpeadas por sus maridos, muchas de ellas, con el agravante de la reiteración o de heridas diversas.

A poco de conocerse esta noticia, otra saltaba a los diarios: en el País Vasco, en Bilbao, un hombre mató a su mujer de una patada que le reventó el hígado. La mujer estaba enferma, y había denunciado a su marido por malos tratos.

Aunque la cifra es escalofriante, de todos modos abogados insisten en que se trata sólo de una pequeña parte de los casos reales. La mayoría de las veces estos «malos tratos» no son denunciados, por temor a las consecuencias: algunas de las mujeres que acusaron a sus maridos fueron asesinadas brutalmente por éstos. Además, la denuncia en las comisarías no protege a las mujeres: los agresores son, a lo sumo, multados con mil pesetas, y todo sigue igual o peor.

La indefensión de la mujer ante estos

casos tan frecuentes debería preocupar al legislador. Es hora de que se arbitren recursos legales para amparar a las mujeres que, libradas a su suerte, padecen la violencia cotidiana de sus maridos, que liberan de este modo su odio o sus frustraciones.

Los «malos tratos» son un delito, y en cuanto a esto, la obligación de los legisladores es especificar claramente la índole del mismo y su castigo correspondiente. Pero no acaba aquí la responsabilidad del legislador: hay que proteger a la mujer que se anima a denunciar a su agresor. No es posible que decenas de miles de mujeres deban soportar la violencia de sus maridos como un martirio consustancial a su condición de esposas, y por lo tanto, irremediable y eterno. Algo equivalente a la esclavi-

tud: como se nace mujer, se debe aceptar ser golpeada impunemente durante toda la vida.

La inferioridad física de la mujer ante el hombre debe tener una compensación legal muy clara: los débiles deben ser protegidos. No se puede ni cerrar los ojos, ni desentenderse de la cuestión que afecta, por lo demás, a ciudadanas que en teoría gozan de los mismos derechos y obligaciones que los hombres.

Pero debe cambiar, también, la sensibilidad de los funcionarios de las comisarías y de los juzgados ante este tipo de delitos. Los «malos tratos» no constituyen un episodio aislado, una «rencilla doméstica», de orden interno o familiar, sino un delito social. Su frecuencia no le resta importancia, sino que la agrava. Proteger a las

mujeres agredidas por sus esposos debe ser una obligación moral y por otro lado, una obligación funcional para aquellos encargados, precisamente, de evitar los delitos, no sólo de actuar cuando ellos son irreparables.

La sociedad no puede asistir pasivamente a la agresión que sufren las mujeres, en virtud de su desamparo o de su debilidad frente al hombre.

Esta pasividad sería una forma de complicitad moral y social.

En el tema debe tener participación el Instituto de la Mujer, creado recientemente, y que dirige Carlota Bustelo. El informe que ha recibido de parte de un grupo de abogados es el punto de partida para una iniciativa que ampare a la mujer y castigue como corresponde los «malos tratos», este mismo que suele ocultar las brutales palizas y las agresiones que cierto machismo enfermizo y subdesarrollado confunde con pruebas de virilidad.

(\*) Escritora



## Errors en el cartell de la Madalena



Sr. director:

El motiu de la present és perquè no sé a qui adreçar-me i confie que publicarà la següent nota al seu diari.

El cas és que a primera plana del MEDITERRANEO del 5 10 83 hi figura el cartell guanyador de les festes de la Magdalena. No vull jutjar si és més o menys bonic que els demés, ni si té merescut el premi, car açó correspon al Jurat del concurs. El que sí que vull remarcar és que hi han algunes faltes d'ortografia al referit cartell i que

en la meua opinió, caldria corregir les abans de passar-lo per la impremta. Al referit cartell diu: «Del 24 de març al 1 de abril de 1984». Concretament, segons les normes de l'apòstrof de les Normes de Castelló, hauria de dir: «Del 24 de març a l'1 d'abril de 1984», és a dir apostrofant l'article «la» al número «1» i apostrofant la preposició «de» al mes «abril». També hi manca l'accent a la «o» de Castelló.

Esperant a qui corresponga faça corregir aquestes incorreccions gramaticals, reba una afectuosa salutació.

Ernest Pallardó i Creixach

## Siguen los problemas en el Polígono Rafalafena

Soy un vecino del polígono Rafalafena del Torongers, y estoy indignado porque no sólo nos defraudaron con los pisos, sino también con algo que es tan importante como el agua potable porque se les ha ocurrido al cabo de tantos años y tantas quejas levantar y mirar las tuberías del agua y hay muchas rotas que están perdiendo agua desde hace mucho tiempo, y al mismo tiempo cuando se corta el agua al estar rota las tuberías entra porquería, o sea que estamos expuestos a enfermedades diversas los vecinos del mismo, incluyendo un parvulario y un colegio de E.G. B. Eso hace pensar que a las autoridades competentes no les interesa lo más mínimo, y que no digan que no lo sabían porque este problema viene desde muchos años atrás, porque ha tenido la Fomento que darse cuenta del reloj de paso, que va loco y de las fugas de agua que



habían (no es para decir la célebre frase de apaga y vámonos), no comprenden ciertos señores que el hacer bien y no mirar a quien, suma votos cuando más los necesitan que es cuando están roncos.

Espero que recapaciten un poco y que pretendan hacerlo de la mejor manera posible si es posible. Muchas gracias.

Manuel Tomás

## Asistencia médica en San Mateo



Sucedió el día 21 de septiembre, festividad de San Mateo. En San Mateo precisamente, era fiesta local según el calendario laboral.

A las 9.30 de la mañana, se presentó una señora en casa del médico titular pidiendo el servicio del médico para su padre, que estaba muy grave. Le atendió la señora del médico y le dijo que el médico no estaba. Le dio un número de teléfono para que llamase y allí la atenderían. La señora sale corriendo, llama al número indicado y le sale el médico de Cuevas de Vinromá diciéndole que iba enseguida. Pasó un tiempo prudencial y al ver que el médico no llegaba vuelve a llamar y le dice el médico que no podía ir porque no le arrancaba el coche y que por lo tanto que llamase al médico de Tirig que bajaría enseguida. Y así fue, llamó al médico de Tirig y a los 10 minutos ya estaba en casa del difunto y digo difunto, porque el paciente ya había muerto.

Señor presidente del Colegio de Médicos y delegado provincial del Insalud:

¿Qué responsabilidad puede tener el médico titular estando como estaba en casa según testigos a pesar de la negativa de su esposa?

¿Puede marcharse el médico titular del pueblo sin dejar un aviso en el Ayuntamiento o sin comunicarlo al señor alcalde?

Señores de la Administración, el asunto del médico de San Mateo es más grave de lo que ustedes piensan, ustedes lo saben y entre la gente hay muy mal estar.

No hace muchos días un niño jugando se fracturó la pierna.

Eran las 5 de la tarde, tuvieron que llevarlo a Salsadella porque el médico titular no estaba. Puestos al habla con el Ayuntamiento y el señor alcalde, dicen que no pidió permiso a nadie. Y esto pasa muchas veces.

Este señor ha tenido la negligencia de cobrarle 500 pesetas a un pobre pensionista por rellenar un certificado médico oficial adquirido en el estanco, cuando todos sabemos que el importe del mismo lleva implícito que el médico lo rellene. Y muchas cosas más que no terminaríamos nunca y además graves.

Y no puedo terminar la carta si hacerles dos preguntas más al señor presidente y al señor delegado provincial.

¿Qué harían ustedes si un día van al otorrinolaringólogo, por una faringitis o amigdalitis. Y este señor los manda a casa para que traigan una cuchara para mirarle la garganta?

¿Qué harían también si quisieran sacarse un tapón del oído y este mismo señor los mandase a casa para que trajesen cada uno un recipiente con agua caliente y toallas?

Esto está pasando en San Mateo y mucho más.

M. S. B.

## Los secretarios vetados en el País Vasco

La noticia de la negativa de ciertos alcaldes del País Vasco a dar posesión de sus plazas de secretarios de Administración local nombrados por el Ministerio de Administración Territorial es indignante. Con motivo de la vigencia del Estatuto de Autonomía vasco, el gobierno autónomo recurrió ante el Tribunal Constitucional la conclusión de plazas de ayuntamientos vascos de cuerpos nacionales en los concursos de traslado que convoca la Administración del Estado, en base a una pretendida injerencia en competencias del gobierno autónomo, para quien se recababa la titularidad de esas competencias. El Gobierno de la nación, excluyó del concurso las plazas vascas, en tanto el Tribunal Constitucional no dicté sentencia sobre el litigio, lo que finalmente sucede, resolviendo, en contra de las tesis vascas, que se declara «básico» (artículo 149 de la Constitución) todo lo relativo a los cuerpos nacionales de Administración Local (secretarios, interventores, y depositarios) y su régimen jurídico (selección, perfeccionamiento, nombramiento, sanciones, traslados, etc.). A consecuencia de esto, el Gobierno, incluye las plazas vascas en el concurso de traslado ya convocado para tales funcionarios y se cubren en ciertos ayunta-

mientos vascos. Pero llegó el funcionario a tomar posesión y el alcalde de turno se niega a dársela, incumpliendo la Orden del Ministerio.

La conducta de los alcaldes, jurídicamente, es ilícita y el Gobierno ya ha anunciado medidas para restablecer el orden jurídico conculcado. En la actual Ley de Régimen Local el alcalde es delegado del Gobierno en el Municipio y como tal está obligado a cumplir las disposiciones gubernativas, con independencia de que la Justicia encuentre en la conducta ilícita alguna connotación de ilicitud penal.

Desde el punto de vista político, esta actitud de los alcaldes que son del PNV, es deplorable y pone en evidencia su bochornosa veleidad política y de su partido, que se muestra muy exigente con el Gobierno de la Nación a quien ha ganado el pleito de la LOAPA, pero se niega a cumplir una sentencia, dictada por el mismo Tribunal del que emanó aquella, que es contraria a sus pretensiones y favorable a las del Gobierno central. Lo único lamentable es que el tema de la ejecución de las sentencias del Tribunal Constitucional se encuentra en ciernes en nuestro Derecho.

La conclusión es doble: por una parte alumbra la pretensión de convertir la autonomía en soberanía. Se pretende tener al secretario, interventor o depositario «amiguete» para que no ponga pegas a las caídas que convengan. Por otra parte los vascos nos han mostrado su arrogancia autonomista: ellos son más autonomistas que los demás, atreviéndose a no dar posesión a los funcionarios nombrados por el Estado. En el resto de las Comunidades Autónomas se acepta a estos funcionarios sin rechistar, y en algunas, como la Valenciana, se les atribuye cargos de gran responsabilidad. Hay que recordar que también los catalanes, cuya trayectoria autonómica no puede ser tachada de menos intensa que la vasca, aceptan la Sentencia del Tribunal Constitucional y a los funcionarios.

La esperanza de estos cuerpos está en que no prospere la actitud negligente de unos pocos y que su probidad en la función pública, y por sus particulares circunstancias, en la defensa de la legalidad, sea compartida por el Gobierno de la nación exigiendo las responsabilidades en que hayan podido incurrir los alcaldes vascos. Sería malo para nuestra democracia que los poderes públicos no se acostumbrasen a cumplir nuestro Derecho. La diferencia entre el cumplimiento y el incumplimiento es la que media entre un país civilizado y otro tercermundista.

Joaquín Llidó Silvestre

## Mediterráneo

Redacción, Administración y Talleres:  
Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director  
José Luis Torró

Administrador general:  
Manuel González Cebrián

Año XLV II Epoca

n.º 14.044

Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



# DIAS Y HECHOS

Por «Marañón»



En el primer semestre, ha aumentado un 39 por ciento

## EL SECTOR CERAMICO BUSCA LA SUPERVIVENCIA EN LA EXPORTACION

Durante los seis primeros meses del año las exportaciones de azulejos y pavimentos cerámicos han crecido un 28,7 por ciento en cantidad y un 39 por ciento en valor económico, según los datos recopilados por la Cámara de Comercio de Castellón con destino a su informe sobre el comportamiento de la economía castellanense durante el período enero agosto que, en el caso del sector cerámico, incluirá datos estadísticos sobre la marcha de la actividad exportadora de enero a junio. También se ha incrementado el precio global por tonelada exportada. En el primer semestre del año pasado éste era de 35.815 pesetas, mientras que en el actual ejercicio ha subido a 38.676 pesetas.

Frente a la persistencia de la crisis económica nacional, que continúa afectando directamente a la industria de la construcción y, a través los mercados internacio-

nales. La prueba es que, desde hace unos años, las cifras de exportaciones van creciendo de modo continuo y progresivo.

Durante los seis primeros meses del actual ejercicio la industria azulejera castellanense ha exportado 299.165 toneladas de azulejos y pavimentos cerámicos, por valor de 11.570 millones de pesetas.

Las cifras no pueden ser más favorables, comparándolas con las del mismo periodo del año pasado, en el que se exportaron 232.488 toneladas de producto, con un valor total de 8.327 millones de pesetas.

Esto representa que las exportaciones han crecido un 28,7 por ciento en tonelaje, pero más aún un 39 por ciento para ser exactos, en el valor económico. En términos reales la diferencia entre ambos periodos ha sido de 3.143 millones de pesetas.

El mejor mes de este primer semestre ha sido mayo, cuando el ritmo de las exportaciones dio un gran salto hacia adelante. Sólo en dicho mes se exportaron productos de cerámica industrial por valor de 3.418 millones de pesetas.

Sin embargo, frente a este incremento de las exportaciones de azulejos y pavimentos cerámicos, han descendido ligeramente las de productos de gres.

De estos, en los seis primeros meses del año 82 se habían exportado 45.709 toneladas, por valor de 695 millones de pesetas, mientras que en el mismo período del actual ejercicio el volumen de envíos ha descendido a 39.665 toneladas, aunque el aumento de precio por tonelada ha hecho que la disminución del importe económico del gres exportado haya sido menos acusada, situándose en 693 millones de pesetas, sólo dos millones menos de un año a otro.

**El diputado allanista por Castellón, Gabriel Elorriaga,** ha preguntado al Gobierno sobre el mal estado de las carreteras de la red nacional.

Señala Gabriel Elorriaga que la Asociación Española de Carreteras ha presentado un estudio, según el cual el sesenta por ciento de la red nacional de carreteras se encuentra en mal estado y el cincuenta por ciento de las gestionadas por las comunidades autónomas precisa urgentes reparaciones. Pregunta Elorriaga si son ciertas las informaciones de la Asociación Española de Carreteras y que previsiones existen para restaurar las que se encuentran en mal estado.

## El Ayuntamiento sigue subvencionando la enseñanza del valenciano

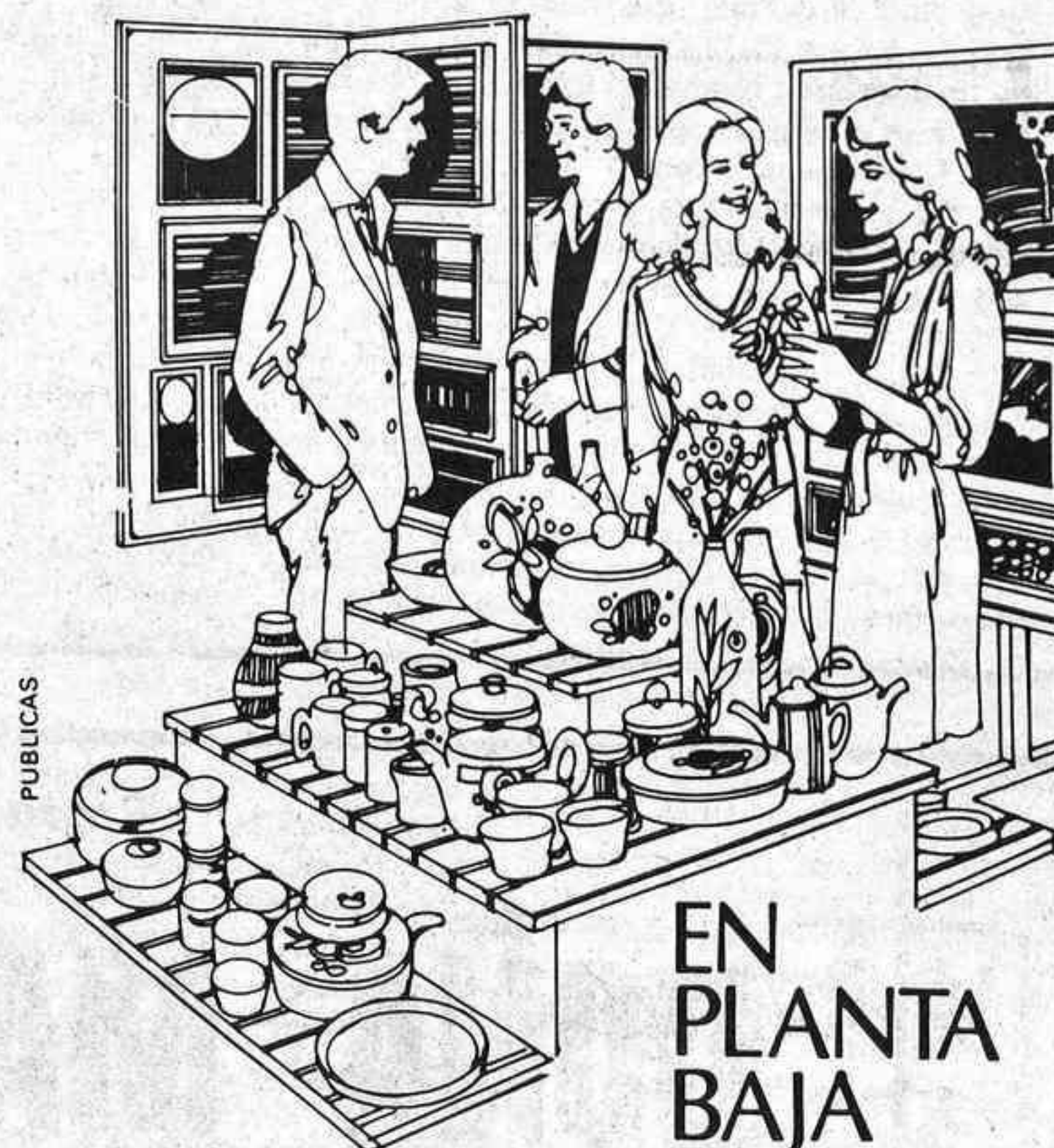
El Ayuntamiento de Castellón subvencionará a la Fundación «Gaetà Huguet», para contratar profesores de valenciano con destino a la enseñanza de la lengua de nuestra Comunidad, en los colegios públicos de EGB de la ciudad en los que no se cuenta con profesorado contratado por la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia.

Como se recordará, este año, primero de la introducción del valenciano en el nivel de EGB, la Conselleria ha contratado profesores para los colegios públicos de dieciséis y más unidades. En Castellón quedaban ocho escuelas que sólo tienen entre ocho y dieciséis unidades, a las que, por tanto, no ha alcanzado ese profesorado que entra dentro de los planes de actuación del gobierno valenciano. Sin embargo, como por otra parte, en nuestra ciudad venía impartándose el valenciano en la escuela desde hace unos años, a través de la colaboración conjunta del Ayuntamiento y la Fundación «Gaetà Huguet», la Comisión de Enseñanza ha aceptado la propuesta formulada por el concejal Angel Pavón, para que el millón doscientas mil pesetas que quedaba de presupuesto para mantener dicha actividad en lo que resta del año, se aplique a cubrir los huecos dejados por la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia para el curso que acaba de comenzar, de modo que ningún colegio del sector público quede sin profesor de valenciano en función del número de aulas.

A tal efecto, la Fundación «Gaetà Huguet» ha contratado cuatro profesores, de los que estaban en las listas de la Conselleria, a cada uno de los cuales se le han asignado dos centros escolares, con un total de veinticinco horas semanales de clases.

Uno de ellos se ocupará de los colegios «Gaetà Huguet» o Cervantes II y Santa María del Lledó; otro de los centros «Fadrell» y «Vicente Selma»; otro de las escuelas «Guitarristas Tárrega» y «Benadresa», y el cuarto de los colegios «San Agustín» e «Illes Columbretes».

**VENGA DONDE HAY MAS PARA ELEGIR...  
...Y AL MEJOR PRECIO**



PUBLICAS

PUBLICAS

**EN PLANTA BAJA**

**BATERIA VITRIFICA 7 PIEZAS a 2.495 Ptas.**

**SANDWICHERA «MAGEFESA» a 2.995 Ptas.**

ALMACENES

**MONTICOT**

alozza.3 rey d jame.8  
ruiz zorrilla.18 - puerta del sol.3 castellon

**Nos cuenta el presidente de la Federación Provincial de Asociaciones de Pensionistas y Jubilados,** que lo que la Dirección General de Tráfico hace con la gente mayor de setenta años no tiene nombre. Y si lo tiene, es un nombre bastante feo.

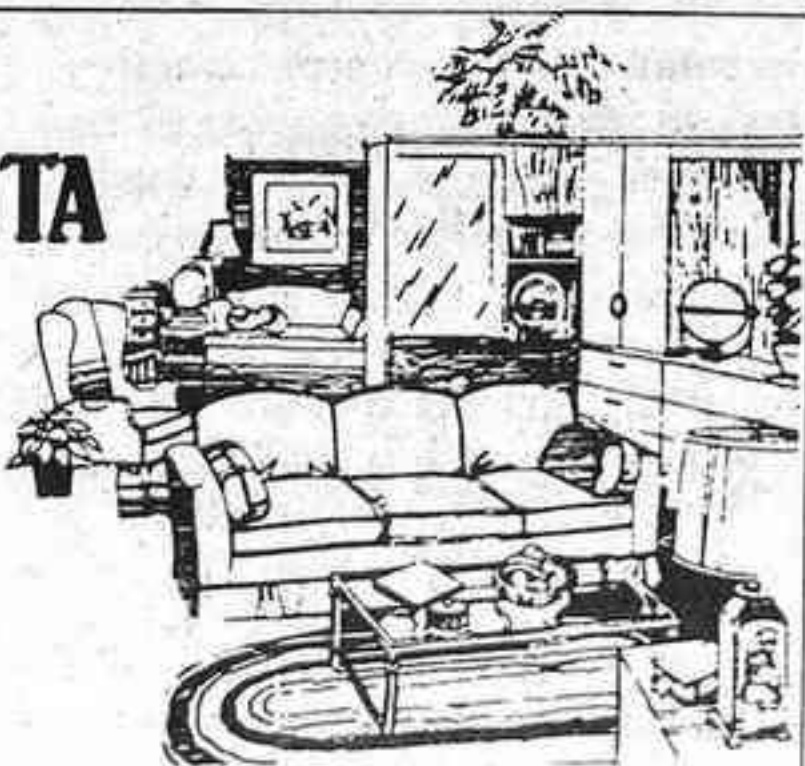
Según Rafael Lázaro Rubio, cuando uno llega a los setenta años tiene que renovarse el carné de conducir con carácter anual, si quiere conservar el derecho a ponerse al volante de un vehículo. Y cada año, no sólo venga molestias y tiempo perdido para hacer todos los trámites, sino, además, venga también gastar dinero, porque aquí nadie regala nada... ni a los pensionistas. Estos, si quieren carné, tienen que hacerse -cada año- las correspondientes fotografías. Obtener -cada año- el correspondiente certificado médico, pagado religiosamente. Y liquidar -cada año-, las tasas en la Jefatura Provincial de Tráfico.

Bien está que, por razones de seguridad, a la gente de cierta edad se la someta a una revisión periódica para ver si sigue en condiciones para continuar conduciendo. Pero tener que pagar todo esto, cuando uno no cobra más que la jubilación parece un poco fuerte. Lo mínimo que se puede decir es que se abusa de los jubilados.

**TENEMOS LO QUE NECESITA PRECIO-CALIDAD Y CONDICIONES**

Muebles **VERGAR**

Asensi, 3 CASTELLON



**EXCURSIONES**

en autocar Desde Castellón

**ZARAGOZA**

Fiestas del Pilar

**ANDORRA**

Del 15 al 16 de octubre

Viajes Tirado S. A. (A-188)

San Vicente 1

Tel. 21 36 12

## Tribuna libre

### Construim el País Valencia

Per Antoni Royo  
Del Secretariat de l'Ensenyament de l'Idioma

Cada any l'arribada del 9 d'octubre, Dia Nacional del País Valencià (els valencianistes no podem, ni volem, dir-ho de cap altra forma), és un motiu de reflexió, una mena d'inventari de la situació actual i la preparació del treball a fer al llarg del nou període que ara comença. Una reflexió que no pot ser ni triunfalistà ni desesperada sino que ha de saber polsar la realitat, aclarir on som, fins on hem arribat ja i el camí que ens manca encara.

El moviment valencianista actual no té més de 20 anys, salvats tots els importants precedents, respectables però que no passen d'això, de precedent. Va ser els primers anys de la dècada dels seixantes quan uns grups, encara molt minoritaris, començaren el treball per la recuperació del País Valencià, des dels punts de vista lingüístic, cultural i polític. Eren anys d'una reactiva expansió econòmica, de la industrialització que canviava el rostre del País, en el qual fins aquell moment pesava quasi exclusivament l'aspecte agrícola i rural, del desenvolupament d'una nova classe social, els treballadors industrials, que es desapegaven a poc a poc del pes de la terra, per a bé i per a mal. Eren anys d'arribada de milers d'emigrants, en unes proporcions com el nostre país, tot i ser terra d'emigrants des dels seus orígens, no havia conegut mai. Eren els anys del turisme; que revolucionava els costums i canviava les estructures mentals. Eren anys de repressió política, de persecucions, de crisis que anaven anunciant un final del règim que, tanmateix, s'eternitzava. I fou en aquest context on va néixer el valencianisme, a la Universitat i a les comarques, als primers llibres editats, a les cançons de Raimon, als primers aplecs, a les primeres classes de llengua...

Han passat vint anys, i ha plogut molt des d'aleshores. La crisi econòmica pesa com una llosa sobre els treballadors del país i enlloc no es veuen, per ulls optimistes que tinguem, els remeis immediats que permetran eixir-ne d'ella. La situació política ha canviat, tenim un règim democràtic amb totes les limitacions que es vulga, una autonomia prou més que discutible però que camina, encara incerta, no sabem cap a on, uns signes d'identitat rebutjats i compatius, una llengua que s'obre pas entre dificultats a l'ensenyament i als mitjans de comunicació... Tenim, sobre tot, un esplendor, una presència popular del valencianisme, a tots els nivells i quan les ideologies entren en crisi i desencis, com mai no l'havíem coneguda, potser fins i tot com mai no l'havíem esperada (somniada sí). Un moviment que era de petites minories mentalitzades comença avui a penetrar, en graus majors o menors a les consciències de la població. La dignificació de la llengua, el seu grau d'acceptació, és molt major avui que fa 20 anys, la cultura pròpia dona uns fruits més que acceptables i compta amb un

nombrós grup de seguidors i consumidors, en mig de totes les dificultats que l'envolten...

Però també podríem dir el contrari. La castellanització de la nostra societat avança, l'alienació col·lectiva, fruit de la televisió i el consumisme, augmenta dia a dia, existeix una desinformació entre amples capes de la població que els du a rebutjar la seua pròpia identitat col·lectiva...

I tot seria veritat. Tot depèn del punt de referència que vulguem triar, el passat del qual venim o el futur on vulguem arribar. Tres hores setmanals de classes de valencià normatiu a les escoles són un somni vist des de l'any 62, i una broma ofensiva des de la perspectiva futura d'un ensenyament en la llengua del País i arrelat a la realitat nacional. Una pàgina en valencià d'un periòdic és una alegria quan es pensa el que costava publicar una nota solta en valencià i una tristesa si es pensa en les altres 30 pàgines que encara no estan en la nostra llengua. Un programa d'Aitana del qual mig es parla en valencià és un goig recordant els principis de la ràdio i un plor davant de la resta de la programació...

No deixem ni que l'optimisme excésiu ens faça creure que tot va ja bé i que podem restar tranquil·lament a casa, ni que el que encara resta per fer ens lleve l'ànim de continuar. Hem avançat, és un fet objectiu, en som molt més que mai n'hem estat, hem aconseguit parcel·les i aspectes importants, però encara resta molt a fer. La total normalització lingüística, cultural i nacional és ara més possible que ho era fa vint anys, però només si continuem treballant, dia a dia, moment a moment, sense desfaltar, sense rendir-nos, sabent sempre alegrar-nos pel que anem aconseguint però al mateix temps començar ja a exigir el pas següent. Sempre hem de voler més. Ara volem acabar d'aconseguir que el 100% dels estudiants tinguen classes de valencià, però ja hem començat a exigir escoles que donen en valencià totes o la major part de les assignatures. Volem que augmenten les pàgines als periòdics, les hores de ràdio, el tercer canal de televisió, íntegrament en valencià... Volem l'oficialitat plena de l'idioma en l'administració, en les relacions col·lectives, sense exclusions, sense reticències. Volem una cultura normalitzada, cinema en valencià, ajuts a l'edició de llibres, investigació sobre temes del País... Volem recuperar, i ho deiem un 9 d'octubre, els nostres signes d'identitat. Volem dirnos País Valencià, volem onejar les quatre barres com única bandera que a tots ens represente, volem dir clarament que el valencià és català, i després seguir anomenant-lo valencià si així ho volem... Volem ciutadans lliures en un País lliure... I un nou d'octubre, vint anys després de l'inici del moviment valencianista, ho recordem i fem el ferm propòsit de continuar treballant fins aconseguir-ho.

Banco de Sangre de la Residencia  
«Sagrado Corazón»

### Treinta y tres nuevos donantes en septiembre

Durante el mes de septiembre se registraron ciento setenta y dos extracciones en el Banco de Sangre de la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora del Sagrado Corazón», según ha informado la Secretaria de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social. Del total de extracciones, treinta y tres correspondieron a nuevos donantes.

La cantidad de sangre donada ascendió, en su conjunto, a noventa mil centímetros cúbicos. Las reservas del Banco de Sangre están situadas en 71.075 centímetros cúbicos.

En el mismo período se cubrieron por completo las necesidades de los centros de la Seguridad Social

y la demanda de otros centros hospitalarios provinciales.

En la Residencia «Nuestra Señora del Sagrado Corazón» se realizaron ciento veintidós transfusiones, en las que se emplearon 71.500 centímetros cúbicos de sangre.

En la Residencia «Fernando Herrero Tejedor» se llevaron a cabo 13 transfusiones, con 7.500 centímetros cúbicos de sangre utilizada.

Por otro lado, el Banco de Sangre de la Seguridad Social cubrió también las tres peticiones recibidas de otros centros hospitalarios de la provincia, a los que se suministraron 4.000 centímetros cúbicos de sangre.

### Ayer noticia, hoy recuerdo

#### Hace cien años

Ya ha comenzado en toda la comarca de Tortosa la recolección de la avellana, cuya cosecha promete ser este año sumamente escasa; la de almendra será poco menos que nada, particularmente en el Priorato, pueblos de las orillas del Ebro y del Bajo Aragón, en los cuales se cultiva en gran escala el almendro, cuyo fruto constituye una de sus principales cosechas.

El pueblo de Benicarló está de enhorabuena, porque a pesar de los pesares el proyecto del puerto se lleva adelante. El entusiasmo que hay en la población raya en el delirio; prueba de ello es la unanimidad que ha reinado en la reunión de accionistas que en número de más de 600 se ha celebrado el 26 del pasado mes, para el nombramiento de la junta directiva, recayendo la elección en las dignas personas de D. Eduardo Hubí, D. Beltrán Wite, D. Joaquín Piñana, D. Manuel Palau y otros.

Ya han salido de Vinaroz hacia la capital de la provincia, el alcalde de la primera, Sr. Santos Ibarra y el concejal Sr. Monzó, comisionado para tratar algunos asuntos de interés para la población.

La invasión de peteneras, a la que aludíamos días pasados, ha sido tratada en el Ayuntamiento. Son tantos los escándalos denunciados que se ha acordado reprimir sus abusos.

También se ha acordado reprimir las canciones insultantes y agresivas que contra los marinos y patronos no pertenecientes a esta matrícula se oyen a menudo por el puerto. Al efecto se prenderá a quien insulte a los trabajadores por este medio indirecto.

Por conducto de D. Francisco Cabades, de Vinaroz, ha recibido aquel Ayuntamiento la cantidad de 1.000 reales, donativo del difunto D. Pedro Vicente Salomó, para auxilio del Hospital.

Continúa eclipsado el delegado del Banco de España de este distrito. La gente sigue ocupándose de esta desaparición y el Ayuntamiento ha denunciado su ausencia al juzgado de 1.ª Instancia.

En Valencia ya fue inaugurada la línea del ferrocarril de Cuenca, en su tramo hasta Buñol. Todos los días de fiesta se celebran excursiones para visitar aquel ameno lugar, donde, en las inmediaciones de la vía férrea, se confeccionan numerosas paellas que se consumen en medio de la alegría general y buen humor.

Maria Teresa Badia

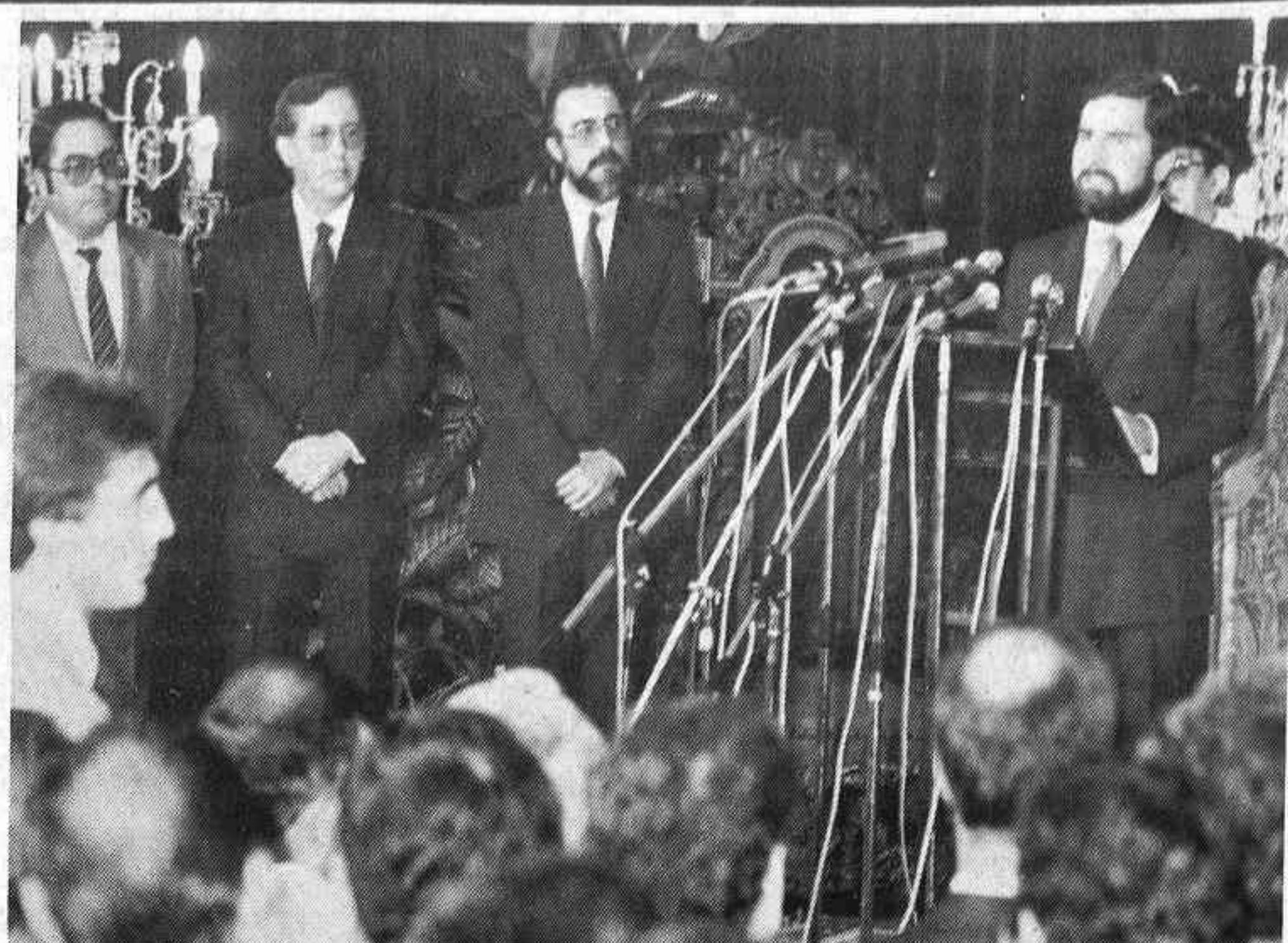
Rogad a Dios en caridad por el alma de

# DOÑA MARIA GARBI RAMIREZ

Madre del presidente de la Diputación

Que falleció el pasado día 8, a los 70 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

La Corporación Provincial de Castellón al recordar tan sensible pérdida, se suma al dolor de la familia Solsona-Garbi y les comunica que HOY MARTES, A LAS ONCE DE LA MAÑANA, se celebrará una misa en la Catedral de Santa María, en sufragio de su alma.



## Celebración del 9 de octubre en El Puig

# Lerma: «Conquistar noves cotes de benestar i progrés amb el treball continuat i solidari de tots els valencians»

«Avui no hem de conquistar una terra que ja es nostra, però haurérem d'aconseguir i conquistar noves cotes de benestar i progrés amb el treball continuat i solidari de tots els valencians», dijo el presidente de la Generalitat Valenciana, Joan Lerma en un párrafo del discurso que leyó en la sala capitular del Monasterio de El Puig de Santa Maria en donde el Gobierno valenciano decidió la celebración del 9 de octubre.

A las doce y media llegó al Monasterio el presidente de la Generalitat siendo recibido por el capitán general de la III Región Militar, teniente general Manuel Vallespin, presidente de las Cortes Valenciana, Antonio García Miralles, autoridades provinciales y locales.

En los accesos a la sala capitular, en donde el presidente Lerma leyó el discurso institucional, se habían congregado representantes de las instituciones culturales, cívicas, económicas y deportivas de las tres provincias valencianas, así como los numerosos invitados. En el interior de la sala se encontraban junto a los miembros del Consell, los parlamentarios de las Cortes Valencianas, diputados y senadores. Un sistema de circuito cerrado de televisión instalado alrededor del patio conventual permitió a los invitados seguir el desarrollo del discurso.

Tras unas palabras del consejero de la presidencia, el titular de la Generalitat Valenciana, Joan Lerma pronunció el siguiente discurso:

«Ens hem reunit avui entre aquestes venerables pedres del Monestir de Santa Maria del Puig, per a commemorar la gesta gloriosa del 9 d'octubre de 1238, en què el nostre rei En Jaume entrava triomfant a la ciutat de València, després de cinc llargs mesos de setge. Amb aquella gesta s'incorporava a la civilització occidental tota una terra que, en paraules que el mateix Conqueridor posa en boca de Blasco d'Alagó:

Es la millor terra e la pus bella del món».

En la commemoració d'enguany hem de remarcar la gran satisfacció que em produeix la nova situació: és

la primera vegada que, des de la guerra de Successió, celebrem l'efemèrides en plena autonomia, i amb tot un poble congregat al voltant de les institucions que lliurement ha elegit. En aquest acte, a més, el Puig retroba el mateix sentit de «punt de partida» que ja tingué fa set segles. Avui no hem de conquistar una terra que ja és nostra, però haurérem d'aconseguir i conquistar noves cotes de benestar i progrés amb el treball continuat i solidari de tots els valencians.

Avui celebrem el dia de la Comunitat Valenciana, és a dir: des d'aquest 9 d'octubre, tots els valencians tenim un dia per a sentir-nos especialment orgullosos de ser valencians.

Aquesta festa és un dia d'unitat, un dia de superació de tots els enfrontaments, inclosos els més legítims, els que tenen les seues arrels en el pluralisme, que és l'essència de la democràcia.

### La Generalitat recuperada

Hem deixat arrere un llarg camí de lluita i conquesta de les llibertats, de recuperació d'una Institució Històrica —la Generalitat— que és l'expressió política de la nostra unitat com a poble, i de tot un conjunt d'institucions d'institucions d'autogovern previstes en l'Estatut d'Autonomia, autèntica Carta Magna per als qui som i ens sentim valencians.

Es el primer 9 d'octubre després d'haver manifestat el nostre poble la seua voluntat sobirana i d'elegir, per primera vegada i en sufragi universal, el 8 de maig, els seus legítims representants, les Cortes Valencianes, per a construir tots junts un futur de progrés en justícia i llibertat.

Hem recuperat la nostra història antiga, la que entronca amb aquell regne, i que és la història del nostre país, la de la Comunitat Valenciana; hem recuperat el pols històric, la nostra identitat, la nostra cultura i el nostre idioma, és a dir, tot allò que tant hem desitjat pel que tant hem lluitat tots.

Estem tractant, tots junts, de retrobar allò que ens caracteriza com a valencians. Estimem la vida; ens agrada viure en llibertat i així ho hem demostrat al llarg de la història; i volem progressar solidariament,

perquè el poble valencià se sent agermanat, a pesar del profund sentit de la individualitat, i treballa cada dia per a conquistar noves cotes de benestar, amb justícia i igualtat.

Així, als pocs mesos d'haver recuperat la nostra història, tenim una realitat esperançadora. Les Institucions que integren la Generalitat funcionen plenament, el Consell ha començat a governar, les Cortes fiscalitzen l'acció de Govern i legislen el desplegament institucional, en un procés que culminarà amb la constitució dels organismes que l'Estatut preveu.

En el camp polític, es tracta de fer convergir les discrepàncies que el pluralisme polític genera, i d'integrar en un esforç solidari el treball i les aspiracions de tots els valencians de les províncies germanes d'Alacant, de Castelló i de València.

### Que les desigualtats siguen cada vegada menys desesperadores

En el pla econòmic, hem d'aconseguir que les desigualtats siguen cada vegada menys desesperadores; i en el social, que les primeres necessitats, una vegada satisfetes, deixen pas a les mateixes oportunitats, tant en l'accés als béns de la cultura com als béns materials.

Hem de recuperar del passat tot allò que és positiu per al futur. Es clar que, en el nostre cas, no és un treball senzill. En la llarga història del nostre poble hi ha gran quantitat de fets i circumstàncies que encara no han estat estudiats científicament. Pertanyen encara a l'ordre de les interpretacions obertes a discussió, i sovint pareix que el rigor crític és substituït per apriorismos que exciten les passions. Els nostres investigadors hi tenen un gran treball i faran un gran servei si aconsegueixen de sotmetre els prejudicis a les regles del vertader coneixement científic.

D'aquesta manera, tradició i progrés s'ajunten i conformen una societat moderna en la perspectiva d'un futur millor per a tots nosaltres, per a tots els qui hem tingut la sort de nàixer en aquesta terra, i per a aquells que són valencians d'adopció, perquè han elegit lliurement de viure i treballar ací.

### Sentir-nos orgullosos

Hem de sentir-nos orgullosos de pertànyer a la nostra nacionalitat, de formar individualment part d'ella, de participar col·lectivament en la definició del nostre destí comú i, d'aquesta manera, retrobar-nos amb la realitat de la nostra entitat històrica, amb la realitat de la nostra entitat cultural, en tot allò que ens diferencia dels altres pobles que integren la realitat espanyola.

Aquest fet diferencial, que naix del fons del nostre poble, de la nostra vitalitat, de tot allò que constitueix el sentit de la festa i del saber viure, que tots coneixem tant, és també la perspectiva, des d'on voldria que aquest 9 d'Octubre fóra una festa ben arrelada en tots i cada un dels racons de la nostra terra.

No hem fet més que començar, i el nostre afany de superació ens exigeix d'anar més enllà, aprofundir en l'exercici de les llibertats, participar tots, com fem en totes les nostres festes, amb la mateixa il·lusió en els temps de penúria que en els temps venturosos. Per això el nostre optimisme no ha de ser-vos estrany. Perquè la il·lusió que el futur serà cada dia un poc millor ens ajuda a fer un camí enmig de les dificultats.

### Solidaritat, no sera mai una paraula buida

Avui, encara que siga un dia de festa, no ens hem d'oblidar de tots aquells valencians que viuen entre penes i inseguretats. Vull que tots aquells valencians que avui estroben sense treball sàpien que els nostres millors esforços, des del Govern valencià, aniran orientats a superar tots els seus problemes, i que la paraula solidaritat no serà mai una paraula buida de sentit.

Tots units, amb discrepàncies, sense uniformitats, però units en les qüestions essencials, anirem més lluny del demà i, a pesar de les dificultats, guanyarem el futur.

La commemoració d'aquest 9 d'Octubre ens uneix a tots, i aquest és el fet que millor podria expressar l'herència d'aquell jove rei En Jaume que, amb la intel·ligència de l'home madur, ens va donar el sentit de poble diferenciat, avui arrelat en aquesta profunditat de segles.

Ja estem fent història. Hem elegit un camí cap a la modernització de la

societat valenciana, amb uns objectius clars expressats en la voluntat política del poble valencià, i caminem ferm i segurs cap a una societat més justa i més igualitària, convençuts, dins la unitat d'Espanya, que el fet diferencial valencià s'ha obert camí.

El sentit de progrés que els valencians volem, els d'ahir i els d'avui, hem de fer que no siga una realitat buida, i que l'expressió de la nostra pertinença a una Comunitat que camina siga la d'un poble que mira endavant, estima la pau i vol, des del més profund del seu ser, la felicitat, la igualtat i la llibertat».

### Medidas de seguridad

Finalizada la lectura, los invitados al acto se trasladaron al patio conventual en donde se sirvió un aperitivo.

En las inmediaciones del Monasterio seguía un gran despliegue policial en evitación de cualquier tipo de altercado. De una parte se habló de amenazas de grupos ultraderechistas y de otra de la protesta de trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo. El despliegue policial fue numeroso y ya podía detectarse en los cruces próximos a la autopista y en las inmediaciones del Monasterio. Fuerzas de la Guardia Civil y Policía Nacional controlaron en todo momento los accesos. No se registraron incidentes de mención salvo el protagonizado durante la manifestación de los trabajadores de Altos Hornos al resultar herido un policía por un objeto lanzado por uno de los manifestantes. Uno de estos fue detenido cuando trataba de arrojar una piedra a la Policía.

### Representación castellanense

La Presencia de Castellón en el acto de El Puig se vió mermada sensiblemente por la muerte de la madre del presidente de la Diputación y cuyo sepelio coincidió con el acto. Solamente estuvo presente por parte de la Corporación provincial su diputado Ximo Puig.

Entre los asistentes por parte de Castellón se encontraban presentes el gobernador civil, Joaquín Azagra, el alcalde de Castellón Antonio Tirado, así como los diputados y senadores y numerosos alcaldes de nuestra provincia.

(Fotos: J. Palanca)

## Situación de los mercados agrarios

## EMPEZO LA RECOLECCION DE LA SATSUMA

Aunque ya han empezado a recolectarse las primeras partidas de satsuma, cuya exportación empieza el próximo día catorce, las operaciones en el campo siguen siendo moderadas, a la espera de los primeros resultados de la campaña exportadora, señala el informe semanal sobre los mercados agrícolas de la provincia, elaborado por la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Algunas partidas de satsuma se están dedicando al mercado interior, siendo su estado comercial aceptable, faltándole si acaso a esta fruta algo de color, al no estar sometida al proceso de desverdización que, sin embargo, si que se realiza con la que se dedicará a la exportación.

De acuerdo con los datos contenidos en este informe, los precios que se han pagado para la fruta en el campo durante la última semana son los siguientes:

- **Satsuma:** De 24 a 28 pesetas kilo.
- **Clementina oroal:** De 44 a 50 pesetas kilo.
- **Clem-nules:** Entre 47 y 53 pesetas kilo.
- **Clementina fina o del terreno:** De 38 a 45 pesetas kilo.
- **Navelina:** De 27 a 34 pesetas kilo.
- **Navel:** De 25 a 30 pesetas kilo.
- **Salustiana:** De 27 a 32 pesetas kilo.

## Judía verde

La situación del mercado de la judía verde viene marcada por el comienzo del descenso de la producción, aunque ésta todavía se mantiene por encima de lo normal para estas fechas respecto a otros años. Lo mismo sucede con otras

zonas productoras, fundamentalmente en Andalucía. La deanda continúa siendo más que aceptable, según los datos de la Dirección Provincial de Agricultura y los precios al productor se vienen manteniendo en un nivel similar al de la semana anterior, conservando una cierta rentabilidad. Se ha notado, por otra parte, que la industria conservera ha disminuido su nivel de compras, quedando reducidas éstas a un diez por ciento aproximadamente de la oferta disponible, cuando en semanas anteriores se había llegado al 30 por ciento. La industria paga entre 40 y 50 pesetas kilo.

En la lonja de Villarreal, donde se concentra la producción de judía verde, los precios de la última semana han sido estos:

Variedad «herradura», de 60 a 90 pesetas kilo, comercializándose entre quince y veinte toneladas por día.

Variedad «buenos aires», de 50 a 70 pesetas kilo, saliendo diariamente de 20 a 25 toneladas.

## Almendra

Por lo que se refiere a la almendra, la pasada ha sido una semana sin cambios apreciables. El mercado se mantuvo encalmado, siendo las transacciones prácticamente nulas. Al parecer, la industria turroneira dispone de existencias anteriores, lo que, unido al previsible descenso en el consumo del turrón, hará que algunas empresas tengan cubiertas sus necesidades de almendra. Esto obligará a realizar un mayor esfuerzo en la actividad exportadora para tratar de encontrar salida a la producción almacenada, teniendo en cuenta, sin embargo, que la cosecha de este año es muy reducida a

causa de los frios y que también la cosecha americana ha bajado respecto a años anteriores. A este respecto, las últimas informaciones señalan las siguientes cifras de cosecha, en un resumen de los tres últimos años:

1981: España, 75.000 toneladas; Estados Unidos 184.000 toneladas; mundial 322.800 toneladas.

1982: España, 62.000 toneladas; Estados Unidos, 157.300 toneladas; producción mundial, 266.800 toneladas.

1983: España, 37.000 toneladas; Estados Unidos, 113.400 toneladas; mundial, 206.400 toneladas.

## Otros productos

**Lechuga:** Durante el transcurso de la última semana se registró un aumento paulatino de la oferta comercializable, que estuvo acompañado por el descenso de las cotizaciones, al mantenerse la demanda en los mismos límites anteriores. Actualmente están saliendo de la zona de Benicarló cantidades superiores a las diez toneladas diarias, situándose los precios al productor, en los últimos días, alrededor de las seis pesetas el kilo. En Mercabarna los precios para mayoristas oscilan entre las doce y las catorce pesetas kilo.

**Tomate:** Se ha producido una notable subida de las cotizaciones, que a lo largo de la semana pasaron de diez y doce pesetas a las quince pesetas kilo con que concluyó el citado período. Esto ha sido consecuencia de un descenso de la producción, que paralelamente se ha visto acompañado por un incremento de la demanda.

Salen unas veinte toneladas diarias y los precios en la zona productora de Benicarló están sobre las quince pesetas kilo.

Se ha llegado al final de la campaña del pimiento verde. Esta, en su conjunto, ha sido satisfactoria para el productor que, aunque a niveles nada abultados, ha ganado dinero con ella. Para la uva de mesa se mantiene una situación prácticamente idéntica a la de la semana anterior. De la zona productora de Alcalá de Chivert estuvieron saliendo durante la semana última alrededor de quince toneladas diarias, cotizándose entre treinta y treinta y tres pesetas kilo sobre almacén de la cooperativa.

Descontados los gastos, al productor le quedan unas veinticuatro pesetas netas, que es un precio aceptable, sobre todo si se compara con el que se obtiene en otras zonas productoras.

Va incrementándose la oferta de manzana «golden delicious», lo cual ha producido un ligero descenso de las cotizaciones. Los precios de la semana pasada estuvieron entre veinticinco y veintisiete pesetas kilo.

Otro fruto que, como la manzana «golden delicious» es típico de la zona de Segorbe, el kaky, está teniendo una excelente respuesta en los mercados. La oferta es importante, comercializándose hasta cuarenta y cinco toneladas diarias, manteniéndose en buen nivel la acogida en los mercados, con lo que los precios al agricultor oscilan entre treinta y treinta y cinco pesetas kilo.

## El tiempo

Sin cambios  
Instituto Nacional  
de Meteorología  
Observatorio Provincial  
de Castellón

Datos correspondientes al día 10.

**Temperaturas**  
Mínima junto al suelo: 14,8.

Mínima: 16 a las 6 madrugada.

Máxima: 27,4 a las 14,45.

Media: 21,7.

Evaporación en mm. de 07 a 07 horas: 2,4.

**Presión atmosférica** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 764,0.

**Humedad relativa** del aire (valor medio aproximado): 77 por ciento.

**Precipitaciones**  
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

**Viento**  
Dirección predominante: Sur-Sureste.

Velocidad media: 11 km.

Racha máxima medida en anemómetro: 19 km.

del Sur a las 10,48.  
**Previsión para el día de hoy:** Para hoy continuará la alternativa de nubes y claros

## CULTOS

**SANTA MARIA.**— Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

**NUUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**— Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

**SAN PEDRO.**— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

**SANTISIMA TRINIDAD.**— Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 6,30 y 7,30 tarde. Festivos: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 de la mañana; 6,30 y 7,30 tarde.

**SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.**— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**— Días laborales, 11 mañana y 7 tarde. Festivos: 9, 10 y 11,30 mañana y 13 y 18 tarde.

**SAGRADA FAMILIA.**— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

**NUUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**— Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.**— Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

**SAN FRANCISCO.**— Laborales misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11 y 12; tarde, 6,30.

**SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.**— Hoy misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

**SAN AGUSTIN.**— Laborales: misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana, y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30U de la mañana; y 6,30 tarde.

**BASILICA DE LLEDO.**— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana y 5 tarde.

## Agenda

## MARTES, 11 DE OCTUBRE

El Sol, sale en Castellón a las 6.57  
y se pone a las 18.52  
Cuarto Creciente el 13

## SANTOS DEL DIA

**Santa Madre de Dios de Begoña.**— Ss. María Soledad Torres Acosta, fdra, de las Siervas de María; nicasio, Germán, obs.; Quirino, Anastario, pb.; Escubículo, Plácido, Ginés, Probo y Andrés, Táraco, Sármeta, Zanaida y Filonila, mrs.; Venancio, ab.; Sisinio. Misa: De Feria.

## SANTOS DE MAÑANA

**Ntra. Señora del Pilar.** Ss. Domnina, Evagrio y Prisciano, Edistio, mrs.; Maximiliano, Walfrido, Monas y Salvino, obs.; Eustaquio, pb. y Serafín, cfs.; Amelio y Amigo, Fiaca y Florencio, mártires. Misa: Ntra. Sra. del Pilar. Festividad.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra, 84. Castellón

## FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE 11  
24 HORAS

ALCON, Figueroles, 17 (Esquina C/. Jorge Juan)  
ADELL, Maestro Caballero, 21 (Detrás Clínica Sta. Teresa)

## FARMACIAS DEL GRAO

ALMELA, San Pedro, 35.



FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA .....	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
GUARDIA CIVIL .....	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) .....	22 11 00
CENTRALITA POLICIA .....	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL .....	22 40 00
BOMBEROS .....	22 10 80
HOSPITAL .....	21 05 22
RESIDENCIA S.S. ....	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....	21 12 53
CASA SOCORRO .....	21 19 04
CRUZ ROJA .....	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA .....	091
INCENDIOS FORESTALES .....	20 42 11
OXIGENOTERAPIA .....	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA» .....	21 28 45

## HORARIO DE TRENES

## DE LARGO RECORRIDO

— Hacia Valencia:  
01.— Expreso, sigue a Granada.  
02.51 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.  
10.09 Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.  
10.55 Intercity, sigue a Madrid.  
13.04 Unidad Rápida.  
15.38 Talgo, sigue a Murcia.  
16.35 Semidirecto.  
20.25 Expreso, sigue a Málaga.  
20.56 Rápido.  
22.40 Expreso, sigue a Sevilla

## — Hacia Barcelona:

02.46 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.  
06.22 Expreso procede de Sevilla.  
06.57 Expreso procede de Granada.  
09.00 Semidirecto.  
09.45 Unidad Rápida.  
10.08 Expreso, procede de Málaga.  
13.19 Talgo, procede de Murcia.  
17.18 Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.  
19.15 Unidad Rápida.  
20.04 Tranvía, sigue a Tortosa.

## DE CERCANIAS

## CASTELLON-VALENCIA

## (Salidas)

06.16 Tranvía.  
07.00 Semidirecto.  
08.10 Tranvía, procede de Tortosa.  
09.10 Tranvía.  
11.34 Tranvía.  
14.23 Tranvía.  
16.00 Semidirecto.  
18.23 Semidirecto.  
21.22 Tranvía.

## VALENCIA-CASTELLON

## (Llegadas)

10.38 Semidirecto.  
12.39 Tranvía.  
14.34 Tranvía.  
16.47 Tranvía.  
18.41 Semidirecto.  
20.02 Tranvía sigue a Tortosa.  
20.54 Tranvía.  
21.50 Semidirecto.  
22.23 Intercity, procede de Madrid-Ch.  
23.25 Tranvía.



Suspendida la subasta de las propiedades de la empresa

# Los trabajadores de INCA piden justicia

Trabajadores de la empresa INCA se concentraron ayer por la mañana en la Plaza María Agustina, frente al Gobierno Civil, mientras una representación de este colectivo laboral era recibida por el gobernador civil de la provincia, al que plantearon la situación en que se encuentran al haber suspendido el Juzgado la subasta de las fábricas de Inca y Pavinca, que había anunciado la Magistratura de Trabajo de Castellón para hacer frente a los débitos de la empresa propietaria de dichas industrias con sus trabajadores. Una parte de éstos han dejado de cobrar el seguro de desempleo y se encuentran en una situación económica muy difícil. Todos, de una forma u otra, esperaban la subasta para poder cobrar los salarios que tienen pendientes.

«La subasta anunciada por Magistratura de Trabajo —nos explica un portavoz de los trabajadores— tenía que haberse celebrado el día cinco de este mes, pero unas jornadas antes empezaron a llegar tercerías, con lo que se ha suspendido la subasta, cosa que no nos explicamos, porque nosotros sólo intentábamos cobrar lo que nos debe la empresa, es decir, el salario que dejó de pagarnos cuando entró en crisis».

—La visita al gobernador civil, que se produjo ayer por la mañana, fue para ponerle al corriente de la situación:

—De momento la subasta está suspendida al entrar las tercerías que ha presentado el abonado de la empresa. Con ellas se pretendía conseguir lo que realmente se ha logrado, es decir, bloquear la



treinta y siete que ya no cobran el paro. El resto lo percibirá hasta el próximo mes de enero.

—Nosotros no vemos justicia por ningún lado. Así que, o intervienen las autoridades para que se respeten nuestros derechos o actuaremos nosotros. Llegaremos hasta Madrid para hablar con quien sea, con Alfonso Guerra o con el ministro de Justicia.

—¿Está roto el diálogo con la empresa?

—Hubo diálogo con la empresa, que nos citó en el Colegio de Abogados. No llegamos a ningún acuerdo, porque sólo quería imponernos las razones, que no eran

que tiene en la carretera nacional Valencia Barcelona —la de Inca y Pavinca— como para que, subastados estos bienes que el magistrado de Trabajo había embargado, haya suficiente para cubrir esos débitos que ascienden a ciento diez o ciento quince millones.

—El gobernador civil prometió a

los trabajadores de Inca estudiar el tema y éstos se reunirán el próximo jueves con el director provincial de Trabajo.

### Difícil solución

Según el seguimiento de este caso que ha hecho MEDITERRANEO, aunque la razón moral pare-

ce estar totalmente del lado de los ex trabajadores de Inca, que en suma no tratar más que cobrar lo que es suyo, porque se les debe, la situación legal no está tan clara y podrían aparecer bastantes dificultades a causa de las tercerías. Legalmente existe una venta o cesión del patrimonio de esta empresa, hecha, al menos sobre el papel, antes de que el magistrado de Trabajo decidiera el embargo para responder a las deudas salariales. Es una «operación» de gabinete, en la que, como siempre, sale perdiendo el que menos tiene y puede, el trabajador, que no entiende de cuestiones jurídicas.

Por otra parte, como todavía no se ha declarado la insolvencia legal de Inca, no puede tramitarse el pago de los salarios a través del Fondo de Garantía Salarial (FOGASA). El gobernador civil se comprometió a gestionar dicho pago por el FOGASA, con la mayor rapidez, una vez se cubra el trámite de la declaración de insolvencia, pero, por otra parte, esto representa muy poco dinero comparado con el importe total de la deuda que Inca tenía contraída con sus trabajadores.

Estos, además, se lamentan de la situación porque, siempre según su relato, había otras empresas interesadas en participar en la subasta:

—Nosotros dialogamos con posibles compradores antes de la subasta y tenemos buenas perspectivas. La subasta no se habría quedado desierta.

Joan de Fadrell  
(Fotos: Heredio)

## ● AYER SE CONCENTRARON EN LA PLAZA MARIA AGUSTINA, MIENTRAS UNA COMISION ERA RECIBIDA POR EL GOBERNADOR CIVIL

subasta y que no cobre el trabajador.

Hay que tener en cuenta que parte de los ex-trabajadores de Inca ya no cobran el subsidio de paro y no tienen que comer en casa.

Los trabajadores afectados por la desaparición de la empresa Inca son, según el portavoz de éstos, ciento setenta. De éstos, hay

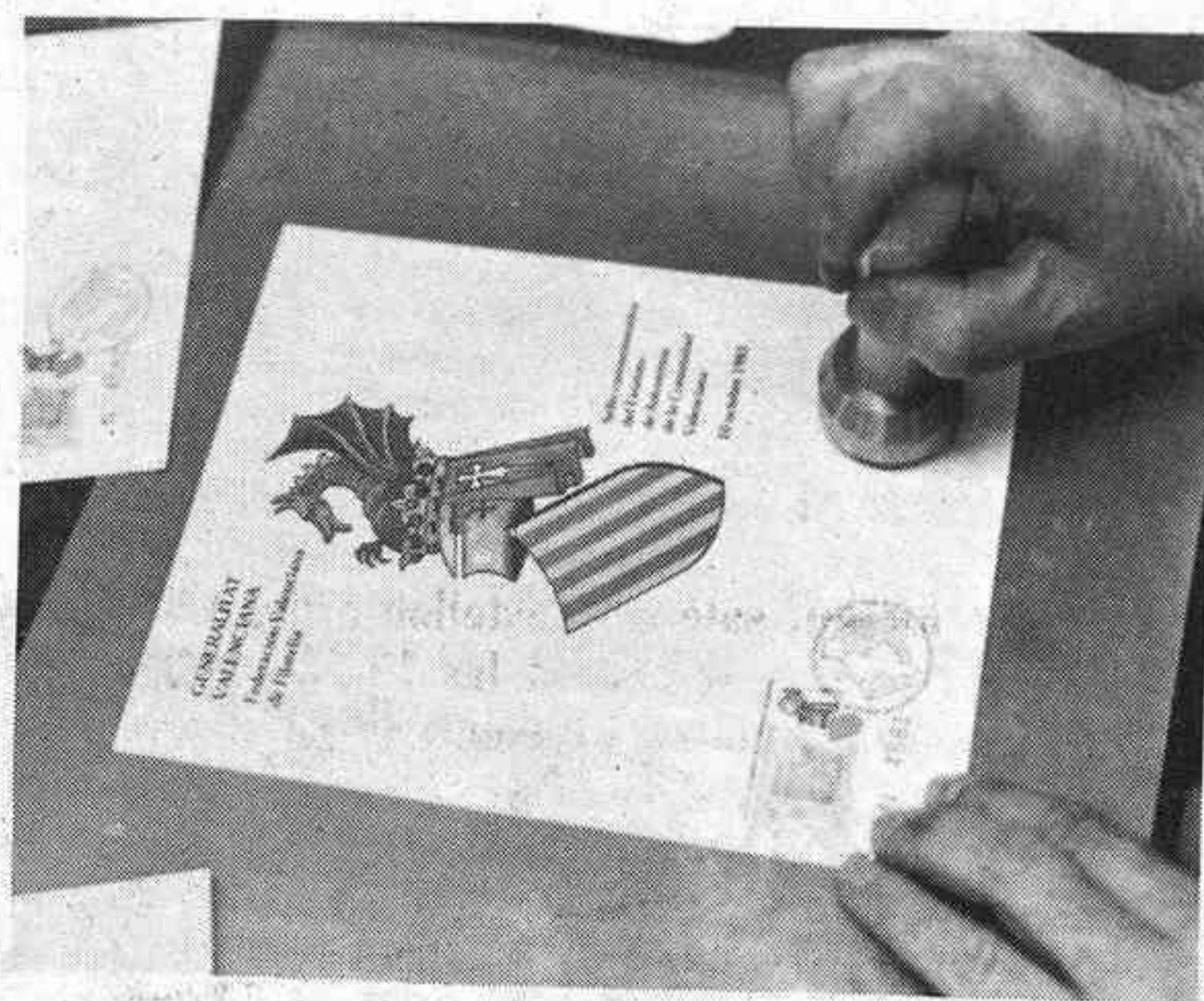
otras sino tratar de cargar el «mochuelo» de las deudas sobre el Estado, para que pagase el Fondo de Garantía Salarial. Esto no nos parece bien, porque lo que nos deben es el dinero de los salarios y la empresa había ganado dinero con nuestro trabajo. Queremos que nos pague la empresa y estimamos que en ésta existe patrimonio suficiente, con las dos fábricas

## EXPOSICION FILATELICA SOBRE EL ESTATUTO DE AUTONOMIA

En el Centro Municipal de Cultura de la calle Antonio Maura se inauguró ayer por la mañana la exposición filatélica montada en nuestra ciudad con motivo de la puesta a la venta de un sello dedicado a la autonomía valenciana. El acto inaugural resultó muy concurrido, lo mismo que las horas en que la exposición estuvo abierta. La organización ha corrido a cargo de la Asociación Filatélica y Numismática «Castalia», de Castellón.

La Federación Valenciana de Filatelia ha editado unos documentos, que están a la venta en la exposición. Hay, además, un matasellos especial conmemorativo de esta muestra. Por otra parte, a lo largo de la jornada de ayer, en Correos funcionó un matasellos especial para el citado «sello».

A la sesión inaugural acudieron filatélicos de varias locali-



dades de la provincia, entre ellos representantes de las asociaciones de Villarreal, Nules y Segorbe.

La exposición permanecerá

abierta a lo largo de la jornada de hoy, mañana y tarde, y mañana miércoles sólo por la mañana, de doce a una.

(Foto: Heredio)

## AVISO IMPORTANTE

### ESTA NOCHE NO HABRA RECOGIDA DE BASURAS

Para general conocimiento de todos los usuarios del servicio de recogida de basuras, se les informa que, con motivo de la fiesta de la Hispanidad, **ESTA NOCHE NO SE PRESTARÁ ESTE SERVICIO, EN LA CIUDAD DE CASTELLON Y EL GRAO.**

Se ruega por tanto a todo el vecindario, se abstengan de sacar las basuras para evitar que éstas, permanezcan en los portales o en la vía pública más tiempo del previsto.

Castellón, 11 de octubre de 1983  
LA EMPRESA CONCESIONARIA

## SALVAR LA VIDA DE 20.000 NIÑOS CADA DIA

Este es el objetivo del UNICEF, mediante cuatro avances: Terapia de rehidratación oral, Vacuna termoestable contra el sarampión, Lactancia materna y Gráficas de desarrollo.

Esperamos su ayuda. **Hágase socio del UNICEF!**

**unicef**

Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12 021 de Madrid



## CASTELLON PRODUCE

azulejos y su tecnología  
NUMERO MONOGRAFICO CON UNA AMPLIA PANORÁMICA DEL SECTOR Y CON LOS MEJORES AMBIENTES EN CERAMICA

**¡EN SU KIOSCO YA!**

**PVP 325 Ptas.**

o en

**FAENZA EDITRICE IBERICA, S.L.**

Navarra 85/7 Tel. 21 65 70

**CASTELLON**

## Registro Civil

### Nacimientos

Fernando Martínez García. Patricia López López. David Sánchez Melero. Natalia Belda González. Marta Soler Falcó. Geovanna Rodríguez Rodríguez. Juan Gual Zanolomenego Martí. Miguel Paradis Alemany. Orontzazu Martínez García. Soro Pastor Aparici. Margarita Sales Sánchez. Gonzalo García Altava. Amor Alcalá Manrique. Esther Valero Juan. Rosa Galbis Aranda. Lorena Cueva Foret. Ivan-Manuel Ruiz Martínez. Alfonso García Pretel. Cristina Luis Monserrate Gasulla. Verónica Carda Saura. Francisco José Blanch Vivas. Cristina Moreno Jiménez. Alberto Martínez Salgado. Javier Martínez Salgado.

### Defunciones

José García García de 63 años. Antonio Segarra Monfort de 55. Emilio Julián Chiva de 60.

Se movilizan para obtener el reconocimiento profesional

## SIGUE EL CONFLICTO DE LAS AUXILIARES DE ENFERMERIA: HUELGA PARA EL DIA 20

El próximo día veinte se celebrará una nueva jornada de huelga, esta vez completa, de las auxiliares de enfermería de la Seguridad Social, informaron ayer a MEDITERRANEO, Nieves Pont y Lola Sánchez, integrantes de la Permanente de la Coordinadora Estatal, que se desplazaron a nuestra ciudad para asistir a las asambleas que se celebraron en las Residencias «Nuestra Señora del Sagrado Corazón» y «Fernando Herrero Tejedor».

«Las asambleas —ha señalado a nuestra redacción. Teresa Marín, de la Coordinadora de Auxiliares de Enfermería de Castellón— han servido para informar a nuestras compañeras de las medidas que se iban a tomar para días posteriores y cómo se iba a coordinar el trabajo de cara a estas nuevas movilizaciones».

### Reunión de la Permanente estatal

Nieves Pont nos explica que el sábado se reunió en Madrid la Permanente de la Coordinadora Estatal de Auxiliares de Enfer-

mería, para decidir sobre las nuevas jornadas de huelga.

—La huelga ya se había votado el pasado 24 de septiembre, dejando la decisión final en manos de la Permanente de la Coordinadora, para que esta decidiera cuáles eran las fechas más adecuadas.

El sábado, pese a que se trataba de una reunión de la Permanente, acudieron representantes de treinta y cuatro provincias, lo que demuestra el interés de todo el colectivo. Decidimos hacer un paro total el día veinte, acompañado de encierros en los centros hospitalarios de la Seguridad Social y el INSALUD, así como una manifestación. Por otra parte, decidimos también hacer paros estatales los días veintiséis y veintisiete, y una marcha a Madrid, con una concentración y manifestación para el día veintisiete. Ese día entregaremos un documento al Ministerio de Sanidad, diciendo cuáles son nuestros planteamientos y pidiendo una respuesta para ellos. Hasta ahora hemos obtenido una respuesta de la Administración, el pasado día seis, pero no

fue exactamente la que nosotras esperábamos. En principio el jefe de personal, Angel Arruz, nos hizo una oferta de reconocimiento profesional para la gente que tuviera hecha la Formación Profesional de Primer Grado, rama sanitaria y para el resto del personal un reciclaje. También propuso hablar de funciones, pero la Coordinadora le dijo que no era el momento porque entendemos que el tema de las funciones se tiene que regular en el estatuto jurídico único de todos los trabajadores de la Sanidad y de cara a ese marco jurídico, corresponde a los sindicatos presentar un anteproyecto. Incluso hubo un intento de ofrecernos una cierta mejora salarial. Esto también lo rechazamos, porque en estos momentos estamos luchando por el reconocimiento profesional, que es mucho más importante que el dinero. Si no nos reconocen profesionalmente, no tiene la menor importancia que este año nos suban el sueldo.

—Según Lola Sánchez, el conjunto del colectivo de auxiliares de enfermería apoya mayoritaria-

mente la postura de la Coordinadora:

—La prueba es el comportamiento ante la huelga del pasado día seis, que fue seguida mayoritariamente en toda España. Llevamos muchísimos años como profesionales sin ningún tipo de reconocimiento. Esto es lo que más nos preocupa, incluso por encima del tema de las remuneraciones, a pesar que estas son muy bajas. No es que no nos preocupe el dinero, sino que entendemos que, si aceptamos un porcentaje salarial como el que ofrecía la Administración, sin reconocimiento profesional, dentro de unos años vamos a estar exactamente igual que ahora. Así, que primero el reconocimiento profesional y luego el dinero.

—Lola Sánchez añade que ni la propia Coordinadora de Auxiliares de Enfermería esperaba un apoyo tan grande al paro de hace unos días:

—La provincia con menor participación fue Cádiz con un sesenta por ciento. Y la que más Valencia, donde se llegó al noventa por ciento. Está bien claro que la preocupación de las auxiliares de enfermería es el reconocimiento profesional como reivindicación fundamental.

### El paro del 20

—Las auxiliares de enfermería de Castellón todavía no han decidido su participación en la huelga del próximo día 20, esto se decidirá en una próxima asamblea.

—Pero estoy convencida —afirma Teresa Marín— que el colectivo de nuestra ciudad está por el apoyo a la huelga y que la vamos a secundar. Queremos coordinar también con las auxiliares de enfermería de los ambulatorios, el termalismo, el Hospital Provincial y las clínicas privadas y en este sentido quisiera hacer un llamamiento a todas las auxiliares de clínica, cualquiera que sea su centro de trabajo, para que se adhieran a las movilizaciones que estamos programando.

—Nieves Pont, por su parte, señala que «en el esquema sanitario español no está claro cuál es el papel de las auxiliares de enfermería, porque no tenemos funciones completamente definidas. Nosotras queremos ceñirnos a las pautas marcadas por la Organización Mundial de la Salud y tener el mismo reconocimiento que cualquier auxiliar de enfermería de Europa y resto de países civilizados. En los centros hospitalarios se han creado las Unidades de Docencia, que hasta el momento no han tenido un papel demasiado eficaz. Nosotras pedimos la formación continuada, a cambio del reconocimiento profesional. Que se pongan en marcha estas unidades de docencia y capacitar de forma mucho más completa a las auxiliares de enfermería de cara al desarrollo de su trabajo».

Me gustaría añadir, que la responsabilidad de todo lo que sucede es de la Administración, porque llevamos cerca de seis meses con una actitud abierta, mientras que la Administración no hace más que dar largas, sin que se haya sentado de una manera formal a tratar nuestro tema. Por eso nos hemos visto empujadas a la huelga, aunque nos consta que ocasionamos molestias a los usuarios. Pero no es nuestra la culpa, porque si se hubiera negociado, no habría sido necesario llegar a esta postura.

Joan de Fadrell

¿Quién dice que aquí no pasa nada?





En la fiesta de Sant Francesc

## HOMENAJE A «TOMBA TOSSALS» JUNTO AL «MOLI LA FONT»

Varios centenares de personas, se congregaron el pasado domingo por la mañana en la ermita de Sant Francesc de la Font, para participar en los primeros actos organizados por la Germandat dels Cavallers de la Conquesta, con motivo de la fiesta anual de este ermitorio de la huerta castellanense. Con posterioridad a la Celebración Eucarística se ofreció un homenaje popular a «Tomba Tossals» junto a las aguas del «Moli de la Font».

De excelente puede calificarse la respuesta dada por Cavallers y público castellanense, a la convocatoria hecha por el Cabildo de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta, que con los actos organizados el pasado domingo por la mañana en la ermita de Sant Francesc, daban comienzo a sus fiestas anuales.

A las doce del mediodía, mossén Guillermo Badenes ofició una celebración eucarística en valenciano, en el interior de la pequeña ermita de Sant Francesc de la Font. La Misa fue ofrecida en acción de gracias, porque precisamente el pasado domingo, día nueve de octubre, se cumplían

exactamente siete años desde aquel otro día en que el edificio fue solemnemente bendecido y consagrado, después de las costosas obras de restauración, llevadas a cabo por el «Cavallers», que reconstruyó prácticamente el ermitorio. Fue oficiada la Misa Votiva de Sant Francesc, concluyendo con el canto de la Salve a la «Mare de Déu del Lledó». Una vez concluida la ceremonia religiosa, salió del recinto la procesión cívica, que abrían la «Colla de Dolçainers de Castelló», interpretando música popular. Seguía la Senyera Real cuatribarrada del Rei Jaume I el Conquistador, Cabildo de la Germandat, Violant d'Hongria, «Dones de Companya», presidente del Sindicato Arroceros, D. José Porcar Ramos, representantes de la «Colla del Rei Barbut» y las personas que iban a participar directamente en el homenaje como creadores del mismo, hace tres años, la compositora Matilde Salvador, el poeta Miquel Peris Segarra, Josep Antoni Pradells y Josep Miquel Francés.

El cortejo se dirigió hasta el cercano paraje del «Moli de la Font»,

el lugar donde un día de Sant Francesc, partió el «gegant Tomba Tossals» y su «Conlloga» a la Conquista de «Les Illes Columbretes», según la narración costumbrista y fantástica de nuestra mitología, escrita por otr labrador, Josep Pasqual i Tirado, «Pepe Mirona».

Entre los ladridos de los perros de la familia, que indignamente habita en el recinto, por las precarias condiciones de su vivienda y el graznar de los patos que nadaban sobre sus aguas cristalinas, Paco Vicent, «Quiquet de Castalia», hizo el ofrecimiento del homenaje, destacando entre otras palabras: «El mirall d'aquest paradisiac «Moli de la Font», ens fa reflectir les nostres il·lusions mai mustigades, per recolzar l'esperit i el contingut de la nostra història i les nostres ben volgudes tradicions. Ja és el tercer any que ens conlloquem, per a estar aquest mati en aquest lloc. Y enguany, com pertoca a l'encert de la mampra, son moltíssims mes gent que l'any passat».

Quiquet de Castalia recordó que el homenaje a «Tomba Tossals» recordaba a toda la ciudad «l'ab-

solta necessitat d'empeltar l'amor a Castelló i a tot el que Castelló representa, en el retaule gojós de les nostres comarques del Plà i la Muntanya, de la nostra pròpia identitat de Vila i Ravals».

Más adelante destacaría que precisamente allí, en el «Moli de la Font» son todavía vivos los recuerdos de «Tomba Tossals», donde con ardorosa fidelidad al «Bon Pit, bon Cànem» de la historia más grande, nunca contada, parida por un labrador, nos trae al recuerdo un Castelló siempre viejo y siempre joven, que sabe del esfuerzo de sus hombres por arrancar la piedra y la hierba que señoreaba la tierra de la Plana, como hizo el mitológico «Tomba Tossals».

«Aci, on sentim l'ardorosa mirada de les despulles venerables del Castell Vell de la Magdalena, -concluiría diciendo Paco Vicent-, cal que disposem les nostres energies i el nostre cor, per a dir ben fort, que som i ens sentim castellanencs, que son i voiem seguir essent castellanencs. Per

Sant Francesc de la Font, per Tomba Tossals, per Castelló»

Al grito de ¡Cavallers!, las numerosas personas asistentes contestaron con el tradicional ¡Fadrell!

Seguidamente, Josep Miquel Francés, leyó el pasaje alusivo de la «Contalla», en que se narra la partida de «Tomba Tossals», desde aquel lugar y el regreso hasta la ermita de Sant Francesc, antes de dirigirse hacia el Castell Vell de la Magdalena. Josep Antoni Pradells, dio lectura a un poema suyo alusivo al acto, mientras que el poeta Miquel Peris explicaba el simbolismo de la conmemoración y del homenaje, recitando unos parajes de su «Triptic Cassolà», en el que describe líricamente la conquista de «Les Columbretes».

Finalmente, la compositora Matilde Salvador ofreció un ramo de laurel a las aguas del «Moli», invocando la memoria de nuestra mitología, mientras se interpretaba la vieja melodía de la «Moixaranga» por la «colla de Dolçainers».

J.M.F.  
(Fotos: Heredio)

## EL RAVAL CELEBRA LA FIESTA DE SAN FELIX

La antigua demarcación del «Raval del Codony» castellanense, volvió a celebrar el pasado fin de semana, como cada segundo domingo de octubre, sus tradicionales festejos en honor del capuchino San Félix de Cantalicio.

El entrañable «Raval de Sant Fèlix», como también es conocido en nuestra Ciudad, conforma un núcleo importante del antiguo Castelló, centrado por su «carrer ample» que lleva precisamente el nombre de su antiguo Patrón y presidido por la Parroquia de la Sagrada Familia de los frailes Capuchinos, Orden que en el siglo XVIII, tras su llegada e implantación en el «Raval», hizo arraigar la devoción por un santo de su observancia entre los labradores, que todavía hoy, continúan habitando fundamentalmente una amplia zona que se entiende entre la Ronda de la Magdalena y la Avenida de Capuchinos.

Las fiestas del «Raval de San Fèlix» antaño de las más brillantes de la ciudad, con numerosos actos populares, narrados por nuestros escritores costumbristas como Pasqual i Tirado en su libro «De la meua Garbera», y con un costumbrismo y tradiciones, que incluso

se conservan fielmente en nuestros días, a pesar del cambio de vecindario y de la mentalidad, continúan convocando centenares de personas.

Tal vez en muy pocos lugares de nuestro pueblo, sea posible encontrar un arraigo y una fe por nuestras mejores tradiciones, como en este labrador «Raval» castellanense.

Los festejos, que estos últimos tiempos están recuperando sus antiguos actos, gracias a la incorporación entre los clavarios y «majorals» de bastante gente joven, han contado con representaciones de teatro valenciano, juegos infantiles, desfiles, marchas ecologistas en bicicleta y festivales.

Sin embargo la fiesta principal gira todavía en torno a la celebración religiosa en honor del santo Capuchino. El pasado domingo por la mañana, tras una «desperta» por las calles del «Raval», se trasladó procesionalmente la imagen desde la Casa del Clavario saliente, en el «Carrer Sant Roc» hasta el templo de la Sagrada Familia, donde se oficiará una celebración Eucarística, al término de la cual se entonaron los antiguos «Goigs»:

«Sant Fèlix de Cantalicio/liuranos de tot el mal, que mos deize menjar primes, en les festes del Raval».

Por la noche, rodeada de una extraordinaria animación popular, se celebró la tradicional «Processó de la Tornà» por algunas de las calles de la demarcación. Acompañaba la Banda de la Brusa, dirigida por el maestro Gragori y numerosos vecinos y clavarios. La procesión concluyó en el domicilio del nuevo clavario, D. José Agust Pascual, en la calle de Santo Tomás, 51 donde fueron lanzados más de cinco mil rollos desde los balcones de la casa donde será custodiada la imagen hasta el próximo año. Según informó a MEDITERRANEO la esposa del clavario, fueron utilizados para su confección, cincuenta litros de aceite, dos sacos de harina y treinta litros de aguardiente. También se amasaron más de dos mil «primes», la pasta típica de la fiesta, condimentada con harina, aguardiente, aceite y azúcar.

Ayer por la noche concluyó la fiesta con el «Resso de la Prima».  
Josep Miquel Francés  
Foto Heredio





# Vila-real

## El Ayuntamiento rindió homenaje a Jaume I

# ESCALA PARTICIPACION CIUDADANA EN EL 9 DE OCTUBRE

Los actos programados por el Ayuntamiento para conmemorar el 9 de Octubre transcurrieron el pasado fin de semana con normalidad y escasa participación ciudadana, en el primer año en que esta celebración alcanza un reconocimiento oficial.

El acto más destacado en estas jornadas tuvo lugar el sábado a las últimas horas de la tarde en que una representación de la Corporación Municipal depositó ante la estatua de Jaume I una corona de laurel como homenaje al fundador de la localidad.

Anteriormente un volteo de campanas y un pasacalle a cargo de la Unión Musical «La Lira» abrieron los actos programados en el municipio para conmemorar el Día de la Comunidad Valenciana.

Estos, que tuvieron un carácter informal, concentraron a los representantes de la corporación municipal ante la estatua de Jaume I para recordar el aniversario de su entrada en Valencia.

Asistieron a este acto los concejales del Grupo Socialista, Benjamín Dembilio, José Manuel Salas, Vicent Fausto, José Pascual Serrano y Mariano Sales, el aliancista Balaguer Usó y el independiente Enrique Vidal. El primer teniente de alcalde, Benjamín Dembilio en representación de la Alcaldía procedió a depositar una corona de laureles ante la estatua del Conqueridor, engalanada con la enseña nacional y la «senyera cuatribarrada».

Por la noche en la Biblioteca Pública Municipal, pronunció una

conferencia Josep Pasqual Gil, catedrático del Instituto de Vila-real, en la que recordó el significado histórico del «9 d'Octubre» como punto de partida del País Valenciano. El acto registró una escasa asistencia de público.

Una «desperta» con dulzainas y tambores, durante la mañana del domingo y la actuación del grupo de danzas «El Forcat» en la Plaza Mayor, patrocinada por Acció Cul-

tural del País Valenciano, completaron el programa de festejos, que se cerró con un disparo de carcasas a mediodía.

La conmemoración no alcanzó la brillantez deseada por el Ayuntamiento, hecho que fue imputado en medios próximos a la Casa de la Vila a la inexperiencia, por ser la primera ocasión en que se celebran estos actos de forma oficial.

Promourán l'acció popular davant els tribunals

## Les feministes denuncien el procediment seguit per la mort de dos dones a Borriana

El col·lectiu feminista de Vila-real ha difós un comunitat, sotasignat també pel col·lectiu feminista de Vinaròs i «Dones en Lluita» de Castelló amb el que denuncien els fets registrats recentment a Borriana, on moriren dos dones, després d'ésser llençades pel balcó per un home, des d'un primer pis.

El comunicat, on les feministes asseguren que prendran accions legals per a que en aquest cas pugui ser exercida l'acció popular, afirma, textualment, el següent:

«La mort d'una dona a mans del seu home és una cosa terrible, però, desgraciadament, tan freqüent que tan prompte es coneix la notícia, s'oblida tot seguit.

«A Borriana, un home va llançar pel balcó com aquell que es desfà d'un moble vell, el cos de dues dones, la seua esposa i la seua sogra. Dues víctimes més en la història negra de les dones mortes estupidament en nom de fosc i milenaris privilegis.

«Enajenación mental, locura momentánea», frases fetes a la que es recorre quan el delictu és tan flagrant que se'n surt dels esquemes de la lògica. Les víctimes estan mortes i baix terra, l'agressor, «enajenado y loco momentáneo», internat al siquiàtric en espera d'un judici que, amb els atenuants esmentats, no es pot esperar que sigui rigorós i, com és costum de dir, «se cierra el caso».

«La realitat, però, ens fa pensar que aquesta vegada pot ser lleugerament diferent. Molta gent no hi ha estat d'acord. Moltes dones, en tot el País Valencià, ens hem indignat davant aquest crim monstruos, i, acullint-nos a l'article 101 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, hem donat poder a diferents Procuradors dels Tribunals per a que s'exerceixi l'acció popular.

«Allò que menys interessa a les persones que hem iniciat d'acció és que a l'home que va matar «enajenado»; li posen tants o quants anys de presó, encara que també ens importe, naturalment. Allò que pretenem, el que es necessita per damunt de tot, és que

aquesta esborronadora història no s'oblida i s'ha acabat.

«La violència contra les dones és exercida quotidianament. Podriem dir que està quasi institucionalitzada. Pel carrer som agredides i violades i en la idíllica convivència del matrimoni, les estadístiques de dones maltractades són tan altes que es pot afirmar sense cap dubte que, moltes vegades, la mort és una conseqüència, quasi sempre involuntària, de la situació de violència permanent en que viuen ofegades. La qual cosa, evidentment, no justifica els crims, sinó que els fa encara més esgarrifosos.

«Ara, ja se sap, tot serà excuses; que si la depressió, que si l'angoia de la vida moderna, que si problemes de tot tipus que aboquen a la desesperació... Molt bé, però pensem per un moment que haguera estat al revés, que la víctima fora l'home i l'agressora la dona. Impensable! Les desesperacions de les dones no les porten a matar ningú, sinó al suïcidu, com indiquen les estadístiques. Els sotmesos no estan per a matar, sinó per a que els maten. Les depressions, les angoixes, s'alliberen pegant-li a la dona, i a voltes, fins i tot, matant-la. Per què? «La maté porque era mía». Així de cruel.

La indefensió més gran envolta aquest cas. Sembla que no importa que la dona assassinada havia estat ja amenaçada de mort repetides voltes pel seu marit i en presència de testimonis. Tampoc importa les denúncies per maltractes que havia presentat amb anterioritat. El saldo de dues dones mortes al paviment, no es un producte de la violència masculista sinó de la «enajenación mental». I punt.

Senzillament, aquesta dictaminació, a més d'una burla, ens sembla un abús que no estem disposades a acceptar. Fer-ho així, significaria justificar el crim i donar-li caracter d'accident a un fet que envolta tota la nostra vida. A les dones ens peguen, ens violen, ens insulten i quan alguna de nosaltres mor a mans d'un salvatge en forma de marit, diuen que està boig i demà serà un altre dia». Acaba el comunicat.

## ROBAN ESTUPEFACIENTES EN UNA FARMACIA

Durante la madrugada del pasado sábado unos jóvenes, cuya identidad se desconoce, penetraron en la farmacia de Ferrer Gimeno, situada en la Plaza de Colón, sustrayendo diferentes medicamentos y unas cincuenta mil pesetas en metálico.

Según indicó a MEDITERRANEO el propietario de la farmacia, los autores penetraron en el inmueble, sorteando los dispositivos de alarma, rompiendo los cristales de una ventana y utilizando una escalera procedente de un edificio cercano en construcción.

La cuantía de los medicamentos sustraídos ha sido calificada de poco elevada por Ferrer Gimeno que ha precisado, por otra parte, que fueron principalmente compuestos de morfina y cocaína los fármacos robados, considerándose los daños registrados de escasa consideración.

Después de penetrar en la farmacia los jóvenes, según señalaron las citadas fuentes, procedieron a inyectarse los estupefacien-

tes robados en el interior de la farmacia, abandonando las jeringuillas utilizadas, tras darse a la fuga por una de las ventanas del inmueble.

La identidad de estas personas, no ha sido precisada por fuentes policiales consultadas, quienes informaron a este periódico que han intensificado sus acciones para lograr la detención de los implicados. En este sentido, se da la circunstancia que, la noche de los hechos, unos jóvenes se personaron en la Casa de Socorro mostrando heridas producidas por cristales; por lo que no se descarta la posibilidad de que se trate de las mismas personas que penetraron en la farmacia.

Ferrer Gimeno, que lamentó los hechos, manifestó que se han venido produciendo similares hechos con cierta frecuencia, registrándose robos en las farmacias de Juan Roig, en dos ocasiones, Delfina Roig, en una ocasión e intentos en la Farmacia Vilanova y esta misma de Ferrer.

■ La emisora Radio Popular de la Plana, que tiene su sede en Vila-real, ha inaugurado un nuevo equipo emisor, situado en las inmediaciones del Monte Bartolo en el Desierto de las Palmas.

Las instalaciones están dedicadas a incrementar la calidad y alcance del canal de frecuencia modulada.

Radio Popular cubrirá a partir de ahora en su canal de frecuencia modulada, toda la provincia de Castellón y coincidiendo con estas innovaciones técnicas inició a partir de ayer una nueva programación.

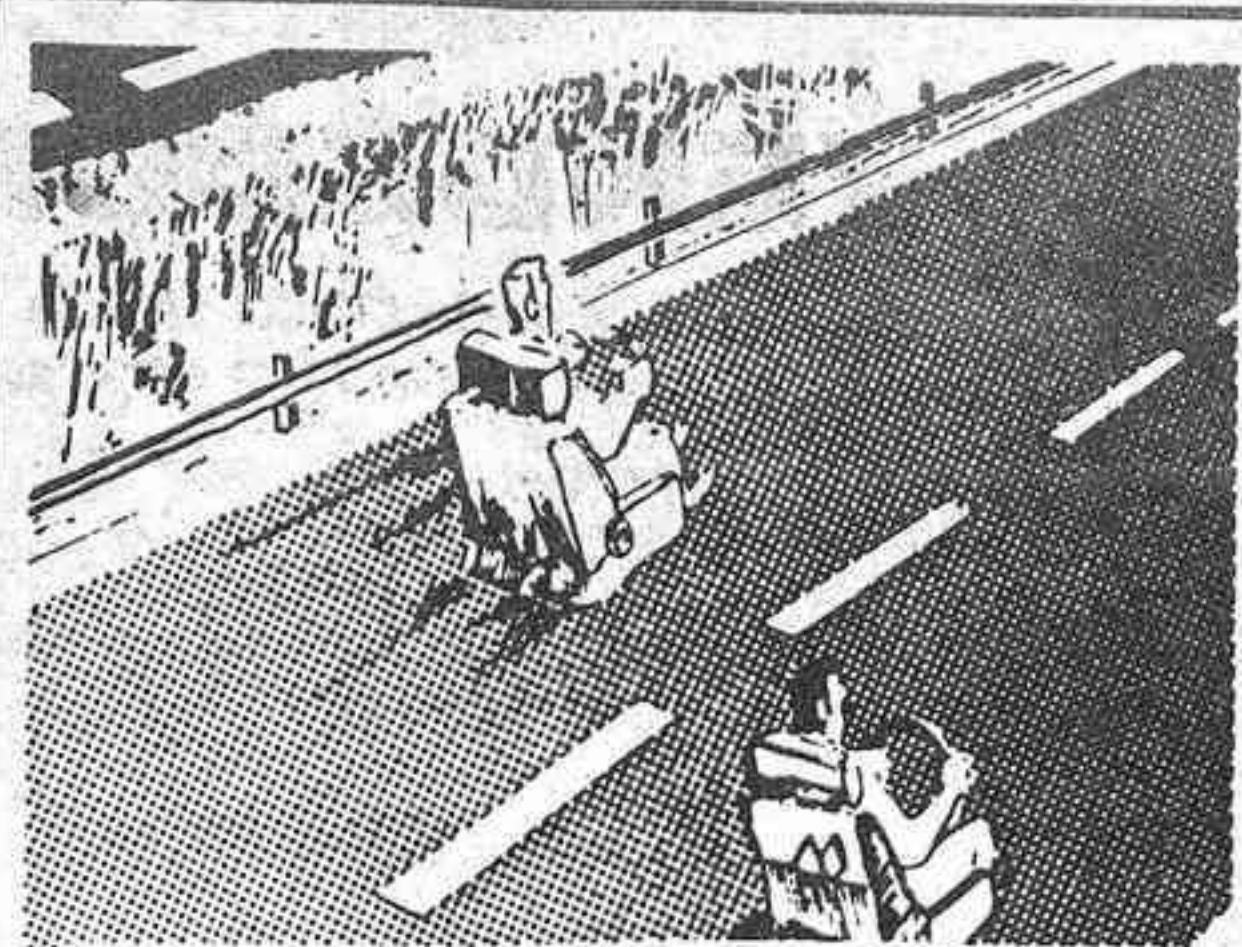
Entre las novedades introducidas en esta nueva programación, según anunció el sábado Xavier Manzanet en el espacio «Calle Mayor», habrá un programa informativo en frecuencia modulada de una hora de duración.

Este espacio, que se denominará asimismo «Calle Mayor», se emitirá de siete a ocho de la noche en 92,5 Mz. de frecuencia modulada, ofreciendo información general, deportiva y comarcal.

Simultáneamente a la introducción de estas novedades, Radio Popular ha ampliado su red de corresponsales, para ofrecer una información exhaustiva de todas las comarcas castellanenses, y según palabras del propio Xavier Manzanet, quien conducirá la realización de este espacio, «mostrará en profundidad lo que preocupa» a los habitantes de estas comarcas.

## EN SUS VIAJES POR LA AUTOPISTA VD. RECIBE:

### • SEGURIDAD Y COMODIDAD



EN SUS ADELANTAMIENTOS VD. NO ENCONTRARÁ NINGUN VEHICULO DE FRENTE.



CIRCULANDO SIN ATASCOS. NI ESPERAS. EL TRAYECTO ES MAS CORTO.

## AUTOPISTA

Donde la Rapidez es Seguridad.



Autopistas del Mare Nostrum, CE SA  
AUMAR, Martínez Cubells, 5 Valencia

## BENICASIM

El passat diumenge 9 d'octubre

## Inauguració de la Biblioteca municipal als baixos de l'Ajuntament



Diumenge 9 d'octubre, dins de la festa organitzada per l'Associació Cultural «Pérez Bayer», va tindre lloc la inauguració de la biblioteca municipal i pública als baixos de l'Ajuntament.

En presència dels consellers de l'Ajuntament Palmira Pla, Juan Bonet, Vicente Casañ i Felipe Salvador Jaime, i el Delegat de Cultura de la Generalitat Valenciana a Castelló Joan Binimelis.

La regidora Palmira Pla va dir unes paraules alçant el valor dels llibres, que allà n'hi ha molts bens culturals, molta energia espiritual, que són les democràcies les que es preocupen per la cultura dels pobles, i un breu resum de la vida de l'il·lustrat Francesc Pérez Bayer, que tant va fer pel nostre poble. Y la biblioteca porte el seu nom.

Joan Binimelis va començar el seu parlament recordant que parlava la llengua que el 9 d'octubre de 1238 ens va portar el rei En Jaume al vindre a València, i que quan Gutenberg va inventar la impremta no haguere pensat mai la importància que el seu invent arribaria a prendre al llarg dels anys. Va recordar que el Consell havia donat la biblioteca, però que constinuaría enviant llibres, que allò només era el començament, que d'allí es traslladaria a la casa de la cultura que l'Ajuntament té pensat de construir en front.

## La festa

La festa va començar a les sis amb els sorolls de la Colla de dolçainers de Castelló que va animar la festa tota la vesprada pels carrers de la població, i als tocs de dolçaina va pujar la gent a la biblioteca.

A la plaça dels Dolors el grup de teatre Fadrell va representar l'obra valenciana «L'egoisme d'una sogra», com sempre la comunicació dels actors i el públic es va mantindre continuament, el públic, en certa manera, s'identificava amb

els actors, diriem que vivien l'obra.

El professor Lluís Meseguer va fer un parlament recordant la diada. «Amics i amigues de Benicàssim, us parlo en aquest diumenge 9 d'octubre amb l'afecte d'un germà i per això no tinc la més mínima vengonya en dir-vos que avui sou el poble més bonic de la comarca més bonica del País més bonic del món. I no cregueu que ho dic per fals orgull patriòtic, ni perquè algun veí de Benicàssim m'haja obligat. Ho dic com un homenatge a la Terra, a la Terra mare de tots, a la pàtria que a tots ens agermana i ens explica, la pàtria que ens ha donat la llengua i el caràcter, el treball i la festa, els carrers i les places... La pàtria que, com totes les pàtries del món, ens fa éssers humans en plenitud perquè ens uneix pels camins de la història, d'una història que ens ha deixat la tradició i que nosaltres hem de deixar al futur. El vostre poble, Benicàssim, no és gran; la nostra comarca, la Plana, no és gran; el nostre País, la terra valenciana, no és gran... Potser no som ni grans ni poderosos però la gradesa d'una terra es medeix per la gradesa dels cors dels seus fills de cor gran. Només és lliure una terra quan els seus fills se senten lliures. Només és feliç una terra que fa feliços els seus fills. Per això la felicitat a Benicàssim, com la felicitat a tot el nostre País, és la raó de ser de la nostra llibertat i de la nostra felicitat.

Avui fa set-cents quaranta-cinc anys, segons la tradició, el rei Jaume I, aquell rei de cabell ros que «era un pam més alt que un home», plorava davant el mur del Temple de la ciutat de València perquè veia als quatre vents la Senyera amb les quatre barres roges sobre camp groc. Aquell rei aventurer va descavalcar del seu cavall i va besar la terra plorant,

segons «La Crònica o Llibre dels Feits». Des d'aquell dia, el nostre poble valencià començava a ser com és ara. Començava a tindre una llengua, unes tradicions, una organització social moderna».

Va continuar el professor Lluís Meseguer recordant els furs, els escriptors, el comerç, la vocació marinera... «segons deien per Roma, «in mani degli catalani (O Dio, la Chiesa in mani degli catalani, que era com ens coneixien)...». «Benicàssim és, potser, una imatge del País Valencià. Es mar davant i muntanya darrere, horta i secà, tradició i modernitat. Terra festejada i hospitalària. Terra de llauradors antics, marinera i gent de fora que s'ha de sentir filla d'aquesta terra cada dia més...».

«Avui és el 9 d'octubre i recordem el dia del nostre renaixement col·lectiu. Demà, que ja serà dia de treball... hem de retrobar eixe País nostre...».

Tot seguit va llegir un poema de Bernat Artola dedicat a Benicàssim. «Tinc l'orgull d'haver vingut avui a admirar el vostre poble com a símbol de tota la nostra terra...».

Així és un breu resum de tot el seu discurs.

Continuant la festa el grup el Cremaller, del poble, va fer uns balls, tant el grup de grans com el grup infantil, els balls de sempre, de la terra, que ens defineixen com a valencians, un folklore viu, com va fer diumenge la Colla de dolçainers, un folklore al carrer, a on participa el poble, conjuntament amb els dançaires i els músics, a on tots fan festa, i canten, i ballen, i riuen, i xalen...

Una festa amb molta animació, i molta participació popular, una festa del poble i per al poble, a on el poble viu, participa i ho passa bé.

La festa del 9 d'octubre a Benicàssim va estar una festa popular. Josep Lluís Tàrrega i Latorre

## NULES

Actuarà de mantenedor Josep Miquel Francés

Esta noche en el Teatro Alkazar  
XXX Edición de los Juegos Florales

Nuestro compañero en las tareas informativas de «MEDITERRANEO» Josep Miquel Francés Camús, ha sido nombrado Mantenedor del XXX Certamen Literario, que el próximo martes por la noche se celebrará en el Teatro Alkazar de Nules, con motivo de las fiestas de la Mare de Déu de la Soletat.

Josep Miquel Francés, que durante tres años coordina diariamente la página de Cultura de nuestro periódico, es licenciado en Historia del Arte por la Universidad de Valencia. Su persona y su trabajo es suficientemente conocido, tanto en la capital como en los pueblos de nuestras comarcas, por sus numerosos artículos tanto en la prensa diaria como en revistas especializadas sobre temas de arte, historia, costumbrismo y literatura.

Entre sus trabajos figura la catalogación e inventario del patrimonio artístico diocesano, que ha llevado a cabo en colaboración con el Dr. Rodríguez Culebras, así como la catalogación de los fondos del Museo Catedralicio de Segorbe y el Museo de Arte Contemporáneo de Villafamés. Próximamente colaborará en la catalogación del patrimonio provincial, a instancias de la Dirección General de Bellas Artes. Conferenciante e investigador de temas de historia y arte en nuestros archivos, ha publicado distintos catálogos, preparando en la actualidad la publicación de los fondos del Archivo del Convento de Sant Pasqual de Vila-real.



Ligado estrechamente a distintas iniciativas populares, como la Cofradía del Lledó, de la que es secretario; els Cavallers de la Conquesta y las fiestas de su «Carrer Sant Blai», de las que es presidente, está en posesión de varios premios, obtenidos por sus trabajos en el Certamen Literario de las Fiestas de la Magdalena, del que fue también mantenedor hace tres años, con un discurso polémico que rompió esquemas su perados.

En 1980 obtuvo el Premio Nacional de Periodismo Vicente Clavel de Barcelona, por un trabajo sobre Bernat Artola, publicado en estas mismas páginas de «MEDITERRANEO».

Tras su paso por el Gabinete de la Presidencia de la Diputación Provincial, y en espera de su próxima reincorporación en asuntos del Patrimonio, trabaja como locutor en Radio Cadena Española.

Desde su periódico, nuestra más cordial felicitación.



## IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS PRECISA VENDEDOR

Profesional con un mínimo de CINCO años de experiencia en la venta de Servicios de alto nivel empresarial.

- No importa edad
- Con vehículo propio
- Disponibilidad inmediata
- Conocedor de la provincia y preferentemente introducido en cualquier tipo de empresa

## OFRECEMOS:

- Plena integración en el cuadro ejecutivo de un importante Grupo de empresas, moderno y de grandes posibilidades económicas y profesionales

INTERESADOS, escriban urgente adjuntando amplio historial profesional y fotografía reciente al apartado de Correos n.º 8.069 de Valencia, indicando en el sobre VENDEDOR

## ALCORA

Este año han habido innovaciones deportivas y culturales

## El «Raval del Convent» celebró las fiestas de San Francisco

Hace unos días, aparecía el programa de fiestas que en honor a San Francisco de Asís organiza el populoso raval del Convent o Sector Calderona, y que se han desarrollado desde el 29 de septiembre hasta el 4 de Octubre. El libreto se ha publicado por Mijovi con características de edición de lujo y cuenta con motivos gráficos alusivos a la alcorina barriada de Sant Francesc, portada a todo color con la popular Travesía, arteria vital de l'Alcora; pregó de festes, artículos de ambientación al significado histórico y típicamente costumbrista, composiciones líricas y la publicidad financiera con esas firmas tan alcorinas.

El centro religioso de la castiza Barriada local lo constituye su severa iglesia exconventual de frailes alcantarinos, en creciente proceso de ruina. Según fuentes consultadas la Caixa Rural ha sufragado los gastos de los estudios técnicos pertinentes gestionándose ya los trámites para comenzar las obras de restauración del histórico inmueble, patrimonio de nuestro pueblo, cuyas venerables piedras condensan casi tres siglos y medio de vida.

También el nuevo Palacio Consistorial queda emplazado en la demarcación del Barrio, con lo que los asuntos de la municipalidad influirán en gran modo en el desarrollo de un entorno que se promete interesante en un plazo breve.

—¿Aspectos económicos?

—El año pasado eran mil quinientos los socios, ahora han sido dos mil. Funcionamos por un sistema de cuatro cupones trimestrales. Las rifas de Navidad, sorteos particulares, donativos voluntarios, etcétera. Constituyen un interesante reforzamiento de ingresos. Pasadas las fiestas distribuimos en resumen balance de cuentas, a efectos informativos.

—¿Edición del programa?

—Gratuito para el barrio y colaboradores. Las firmas publicitarias nos la financian y aportan beneficios. Ha sido un programa extraordinario, hay que pensar que nuestra comunidad hace y vive la fiesta, la popularidad nace del pueblo mismo que articula sus diversiones. El desinterés es absoluto y podemos decir que cada peseta individual queda ajustada en el presupuesto. La inclusión de artículos literarios es interesante y necesitamos más colaboradores.

—¿Actos novedosos?

—En lo deportivo el patinaje, que ha servido para la liga provincial. El año pasado tuvo exclusivamente una dimensión local. El ciclismo contó con una carrera de elevada participación. Culturalmente el concierto, sin embargo no fue masiva la asistencia. También el Club Juvenil La Salle programó una tarde infantil completa con merienda incluida. Como novedad ofrecimos una expocerámica a cargo de nuestro anterior alcalde Eugenio Ponz, y que ha constituido todo un acontecimiento cultural. Para el año próximo pretendemos contactar con los organismos autonómicos para concertar espectáculos y manifestaciones autóctonas. Hay en mente un concurso de majorettes y extender las fiestas durante una semana.

—¿Prestaciones municipales?

Nos han ofrecido ayuda económica y material. El Ayuntamiento vive entre nosotros y hay que extender la colaboración mutua. Desde aquí les lanzamos el cable de, que esta Comisión de fiestas

ofrece la ayuda personal y de sugerencias a la Comisión Central de las Fiestas del Cristo.

—¿Espectáculos taurinos?

—Bastante bien. Los toros constituyen siempre una sorpresa imprevisible. No deslucimos el espectáculo, quedamos satisfechos. Hemos contado con la participación de las ganaderías de J. Cuevas «Mangante» (Oropesa) y de R. Sánchez (Córdoba). Debido a la extensión de la «volta» y a las características del «piso» los ejemplares menguaron facultades. El año próximo tal vez consideremos preparar el terreno. El primer toro «Tendero», de 617 kilos se compró para carne, de cuya venta sacamos fondos, considerando —quede claro— que siempre que cubrimos gastos rebajamos el precio.

Este año la comisión ha montado su toril en plancha y se ha cubierto del mismo modo la glorieta J. Cotanda, que pertenece al Barrio. Pensamos adquirir equipo megafónico y crear instalaciones eléctricas adecuadas para los espectáculos de animación. También hay que reforzar el toril e introducir la ampliación de los palcos en la Glorieta.

—Iglesia, ¿hay concienciación de su problemática?

—El vecindario de la Calderona es consciente de que hay unos 10 millones de ayuda estatal asignados para restauraciones. También la Caixa Rural se ha hecho cargo



de los proyectos técnicos. A nivel popular hay inclinaciones por su reconstrucción, y no por la nueva planta, pero no estaría de más contemplar en no largo plazo la posibilidad de solicitar una titularidad parroquial. Aparte del culto a prestar por el edificio nos urge un local social, sede de nuestra propia asociación de vecinos, comisión de fiestas, movimientos culturales, etc. Este tema debe contemplarse, es muy interesante, un gran papel debe desarrollar pues la iglesia de San Francisco

—¿Desglose presupuestario?

—Hemos superado en un 50 % el de la anterior edición. Se cifra en un millón cincuenta mil pesetas. Adelantar a través de estas páginas que cubrimos gastos. Los toros nos suponen la mitad presupuestaria, unas 400.000; pirotecnia, 40.000; cabalgata, 30.000, etc.

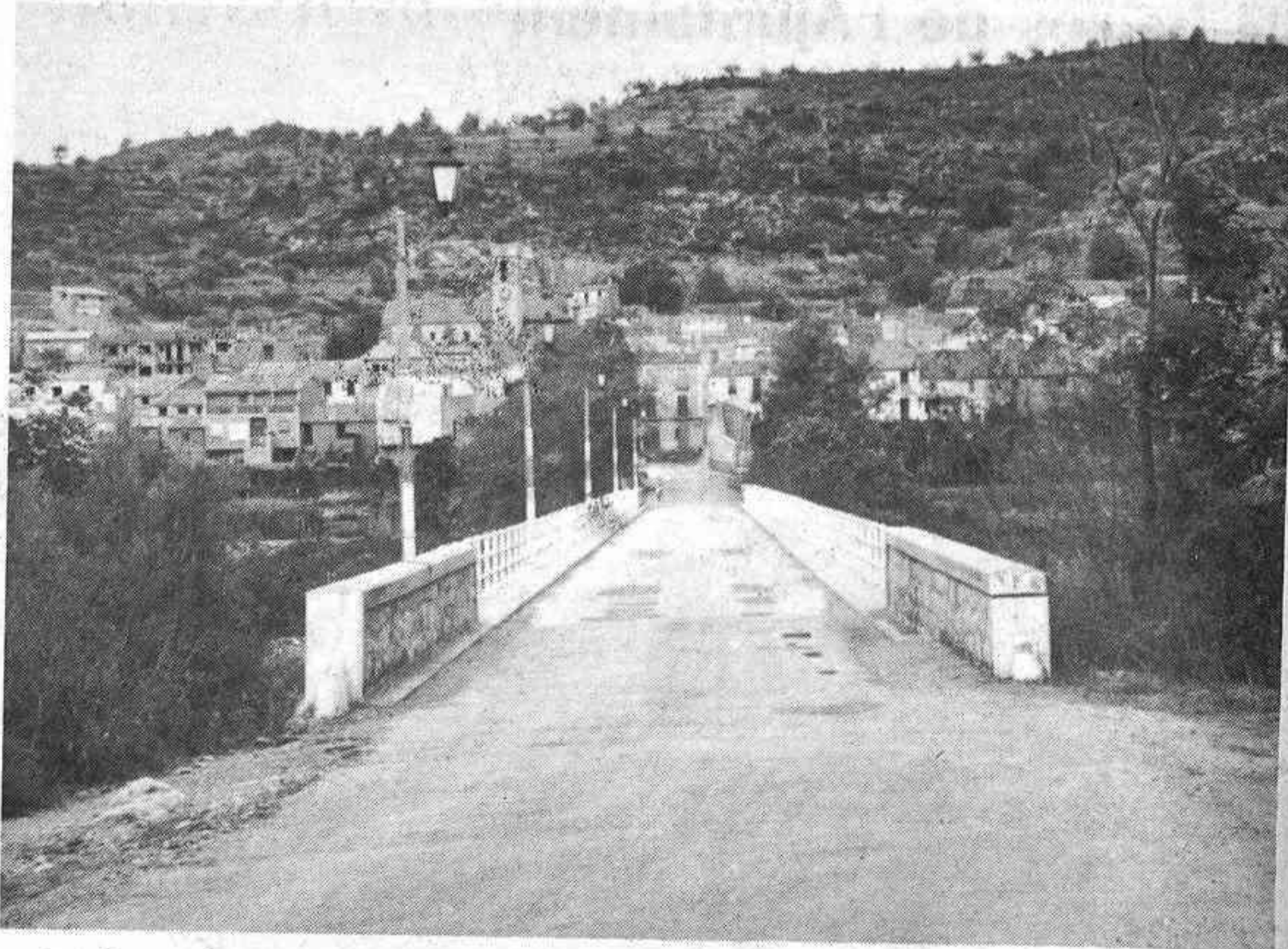
Finalmente resaltar el asunto de la iluminación artística, aprovechando el tendido sectorial de nuestras pasadas fiestas patronales, y que hemos tenido que pagar. Para terminar, una llamada a la concienciación comunitaria. Desde aquí animamos a todos los barrios locales a que recuperen sus fiestas, vale la pena por lo que fomenta la comprensión y hermanamiento entre el vecindario. La fiesta es distracción y amistad calurosa.

Josep Gasch  
Foto: Raval

## FANZARA

Peculiar actividad pirotécnica

## LA COMISION DE FIESTAS DESEA FOMENTAR LA «CORDA»



Las fiestas de Fanzara se están desarrollando con ritmo previsto, acompañadas por la estupenda climatología que acompaña a este otoño veraniego. Como en otros pueblos la programación de los festejos está a cargo de una comisión organizadora, si bien en el caso de Fanzara no existe ningún miembro que la presida, al objeto de conseguir el mayor grado de democracia posible.

Para conocer un poco más de cerca las fiestas de Fanzara dialogamos con los miembros de la Comisión Organizadora.

MEDITERRANEO quiso vivir de cerca e intensamente las Fiestas patronales de Fanzara y para ello se desplazó hasta el recinto existente en dicha localidad para las actuaciones musicales, al preguntar por la comisión de fiestas nos llevamos la sorpresa de que existía dicha comisión, pero sin presidente. En primer lugar es Ismael Monferrer, a quien le preguntamos el porqué de la inexistencia de una persona que llevaría la tutela e hiciera coordinar al resto de los componentes de la comisión.

—Hemos querido quitar protagonismo a cualquiera de nosotros, porque darle protagonismo a una persona dentro de un grupo de amigos es crear

diferencias y eso origina problemas entre la gente.

—¿Y cómo conseguís coordinar el trabajo?

—Creando pequeñas comisiones de trabajo y así cada grupo trata de especializarse en una cosa, pero por supuesto cada viernes de la semana y durante todo un año se hace una reunión para cambiar impresiones entre las subcomisiones.

—Alberto Gascó es que más directamente está viviendo los problemas económicos. ¿Alberto, a cuanto asciende el presupuesto de este año?

—El presupuesto no se puede saber hasta que no estén muy avanzadas las fiestas, pues hasta entonces estamos tratando de recoger dinero.

—Ramón Fabregat, ¿cómo se recauda el dinero para hacer unas fiestas de esta cobertura?

—Contribuyendo la gente del pueblo de forma incomparable, haciendo loterías, rifas, lo que aporta el Ayuntamiento y adquiriendo una habilidad especial que sólo se adquiere siendo de la comisión.

—Carmina Forés y Vicente Ramón Gabaldá se encargan de la faceta de los niños y aseguran tener repletos de actividades los actos que a ellos repercute más directamente. Los de

deportes allí presentes, que son Rafael Gil y Salvador Borrás dicen que todo está en orden para llevarse a la práctica.

La charla estaba adquiriendo el tono de normalidad que el caso merecía hasta que apareció la subcomisión de toros compuesta por, Jorge Paus, Juan Ramón Centelles, Julio Flores y Jaime Grangel, y a ellos les preguntamos:

—¿Qué nos brindan en el apartado taurino las fiestas 1983?

—Este año además de los cuatro toros que tenemos comprados para embolar tenemos la novedad de hacer por primera vez en Fanzara encierros de vaquillas al más puro estilo San Fermín.

—¿Qué tradiciones está fomentando esta comisión 83?

—Una de las cosas que queremos fomentar es L' Cordá, pues para ellos hemos aumentado el número de gabias de años anteriores.

—¿Qué aconsejarías al forastero a la hora de ver lo que ofrecen las fiestas?

—Las actuaciones musicales, contamos con la actuación estelar de Los Mustang, los Hermanos Anoz y la Mancy, todas estas actuaciones son fabulosas.

## La provincia en fiestas

### Vall de Uxó

Sagrada Familia, hoy martes: A las 8.30 horas.— Diana por la Banda de Música del Centro Instructivo, con disparo de truenos y cohetes.

A las 10.— En la Iglesia Parroquial, Solemne Misa, cantada por el Coro Parroquial y Sermón por el Rvdo. P. Wenceslao Lluetsma, Padre Capuchino de Valencia.

A las 11.— En las Pistas del Club de Tennis Uxó, seguirán disputándose los partidos del Torneo de Tennis y Frontenis «Fiestas Sagrada Familia», entrada gratuita.

A las 16.— Carrera Ciclista reservada para veteranos, salida y meta frente al Bar C.I.A.C.

A las 19.— Solemne Procesión General del Santísimo Cristo, amenizada por la Banda de Música del Centro Instructivo de Arte y Cultura, con asistencia de la Reina de las Fiestas y Damas de la Corte de Honor. Comisión de Fiestas, fel-

grees y promesas, finalizando con el disparo de una bonita traca de colores.

A las 22.15.— En los locales del Centro Instructivo de Arte y Cultura, Cena amenizada con orquesta, ofrecida a la Reina de las Fiestas y Damas de la Corte de Honor; plazas limitadas, adquiera su ticket para poder asistir a la misma.

Barrio Carbonaire, hoy martes, Festividad del Santísimo Cristo del Calvario.

A las 8 horas.— Gran «despertá» con disparo de cohetes.

A las 11.30.— Ofrenda de Flores, y a continuación, se celebrará la Santa Misa. A la salida de ésta se disparará una gran «masclat».

A las 19.— Solemne Procesión, y al finalizar la misma se disparará una bonita traca de colores.

A las 23.— Actuará un grupo de danzas.

### Fanzara

Hoy martes: A las 9 horas.— Volteo general de campanas con disparo de tronadores y pasacalle de Banda de Música.

A las 12.— Gran Misa Solemne en honor del Santo Sepulcro, con asistencia de la Reina y su Corte de Honor. Oficiará el reverendo Sr. Cura Párroco. A la salida de la Iglesia se disparará una gran «masclat» por el pirotécnico Angel Baldayo.

A las 16.— Darán comienzo los Campeonatos de Guiñote y Botifarra, en los bajos del Ayuntamiento. 1.º Premio Caja Rural.

A las 20.30.— Solemne Procesión del Santo Sepulcro, desde la Parroquia a la Ermita. A continuación se disparará un castillo de fuegos.

A las 23.— Gran Baile, con la actuación de la afamada Orquesta Mancy, con la actuación estelar de Los Hermanos Anoz.

## SUCESO AL DIA

■ **Chile: 200 temblores en cinco días.**— Más de doscientos temblores de tierra se han registrado en los últimos seis días en los observatorios sísmicos de Chile.

El seísmo de mayor intensidad fue el que se produjo el pasado día 4, en la zona norte del país, y que causó cuatro muertos, numerosos heridos y cuantiosas pérdidas materiales.

El segundo movimiento telúrico en importancia fue el que se produjo anteayer en Copiapo, 805 kilómetros al norte de Santiago, con una intensidad de 5 grados en la escala de Mercalli, que no tuvo más efectos que el aumento de daños en algunas de las viviendas afectadas por el anterior seísmo.

El resto de los temblores fueron de muy pequeña intensidad, y en la mayor parte de los casos apenas perceptibles más que para sismógrafos muy sensibilizados.

■ **Sao Paulo: Setenta heridos en intento de linchamiento.**— Setenta personas resultaron heridas de bala, cuchilladas o pedradas, a consecuencia de un intento multitudinario de linchamiento de dos sospechosos de estupro y muerte de una niña de cuatro años.

Más de tres mil personas destruyeron una comisaría y seis coches de la policía, cuando quisieron tomar por la fuerza a los dos sospechosos que, al final y tras seis horas de violentos disturbios, lograron escapar.

El hecho ocurrió en la comisaría de Barrinha, a unos 400 kilómetros al Norte de la capital del estado brasileño de Sao Paulo, y fue protagonizado por labradores que trabajan con el padre de la niña estuprada.

■ **Noruega: posible castración contra violadores.**— El Ministerio de Justicia noruego está estudiando la posibilidad de admitir la castración hormonal de los delincuentes sexuales como medida para prevenir este tipo de delitos.

El aumento del número de violaciones el año pasado «obliga a buscar remedios eficaces» para el tratamiento de delinquentes sexuales, cuyo «único castigo es un corto encarcelamiento», dijo Georg Fredrik Rieber-Mohn, portavoz del Ministerio.

Según estadísticas, del 25 al 30 por ciento de los delinquentes sexuales «vuelven a delinquir», por lo que Noruega «estudia ahora los resultados» de la castración médica en otros países, añadió el portavoz.

■ **Traficante español secuestra al hijo de su socio para cobrar.**— Un traficante de drogas español mantuvo secuestrado durante cinco días a un joven en Lisboa para cobrar medio millón de pesetas (unos 3.450 dólares) que le debía el padre del secuestrado.

Según ha informado la policía, José Olmos, de 29 años y natural de Valencia, secuestró a Carlos Costa, de 27 y lo mantuvo retenido en una vivienda de un suburbio lisboeta.

El padre del secuestrado, Fernando Costa, de 51 años, denunció el caso a los cinco días y la policía le aconsejó negociar con el español el pago de la deuda.

Cuando el secuestrador se dirigió con su rehén al lugar convenido intervino la policía y pudo ser reducido, pese a disparar con una pistola que llevaba consigo.

Olmos contó entonces que Fernando Costa le adeudaba suministros de droga impagados, pues ambos eran socios en el negocio del tráfico de drogas. Denunciante y denunciado quedaron detenidos.

Tan corriente «como la pausa para el café»

## EMPLEADOS DROGADOS, EL PROBLEMA NUMERO UNO EN LA INDUSTRIA AMERICANA

El consumo de drogas por los empleados en su puesto de trabajo está costando casi 26.000 millones de dólares anuales a la economía norteamericana y es considerado como el problema número uno que tiene la industria del país, señala la revista «Newsweek» en su última edición.

Según los especialistas consultados por el semanario, el uso de drogas en fábricas, oficinas, laboratorios, etc., quizás haya contribuido a que Japón haya desafiado a Estados Unidos en el liderazgo industrial.

«En el «Silicon Valley» (centro de la alta tecnología en Estados Unidos), se consume una tonelada de cocaína al año», declaró un experto californiano. Otro de Florida señala que el uso de drogas en el lugar de trabajo es tan corriente como la pausa para el café».

Los 25.800 millones de dólares que ello cuesta oficialmente a la economía norteamericana incluyen 16.600 en pérdidas de productividad, más de 2.000 en gastos médicos y casi 8.000 en otros gastos relacionados con la delincuencia, indica un estudio patrocinado por el Gobierno.

Y se cree que las pérdidas son aún más elevadas, dicen los que han estudiado el tema.

Los problemas más corrientes son los accidentes que provocan los trabajadores «fumados», desde accidentes de tráfico hasta muertes en edificios en construcción, pasando por explosiones en plantas químicas.

Otros podrían ser mucho más graves. Empleados en tierra de compañías aéreas consumen drogas en sus horas de trabajo. 21 guardias en una planta nuclear de California fueron detenidos la semana pasada por ese motivo.

Seis de los 14 tripulantes del portaaviones «Nimitz» que perdie-

ron la vida en 1981 habían fumado marihuana. Aunque el Pentágono negó que ello fuera un factor en el accidente, la Marina y otros cuerpos de las Fuerzas Armadas norteamericanas han lanzado una campaña anti-drogas.

La semana pasada, el departamento de Policía de Washington anunció el despido de 45 agentes por consumo de marihuana, cocaína y otras drogas en los últimos seis meses.

El uso de drogas hace estragos sobre el control de calidad y productividad, dice el doctor Carlton Turner, asesor de la Administración Reagan para el problema.

Un empleado «fumado» produce tan solo en un 67 por ciento de su capacidad, está implicado en accidentes 3,6 veces más a menudo que los demás, llega tarde al trabajo, se va temprano, está de baja con más frecuencia y su nivel de absentismo es alto.

Para financiar su vicio, los trabajadores roban a la empresa o dejan su carrera para lanzarse a la delincuencia, privando así a la industria de personal cualificado y experimentado.

Además, señala la revista, «afectan la moral en la oficina, ahuyentan a los clientes y perjudican la calidad de las camisetas que usamos, los coches que conducimos y los edificios en los que trabajamos».

Para confrontar la creciente envergadura del problema —que incluso se registra en los hospitales—, más de 4.500 compañías han creado programas de lucha contra el consumo de drogas, como complemento de los ya existentes contra el alcoholismo.

Pero algunos especialistas advierten que el problema, si bien puede contenerse, persistirá, y señalan que una de sus raíces estriba en el excesivo aburrimiento o «stress» provocado por muchos empleos.

Con una fianza de cien mil pesetas

## Los presuntos autores del secuestro de Mateu, en libertad

Las cuatro personas que permanecían en prisión como supuestamente implicadas en el secuestro de Ramón Mateu han sido puestas en la libertad provisional bajo fianza.

Esta información ha sido facilitada a «Efe» por los abogados que llevan el caso, y han añadido que las fianzas, de 100.000 pesetas, serán hechas efectivas entre esta noche y mañana.

Dichas personas son el detective privado Jorge Luis Colomar Pueyo, el empleado de este Ramón Gómez Vargas, y los miembros de la guardia urbana de Barcelona Enrique Rodríguez Hoyos y Ramón Riera Llorens.

Los tres últimos están acusados de haber perpetrado, el pasado 20 de septiembre, el secuestro de Ramón Mateu, contratados por el detective privado, el cual se desconoce por cuenta de quien operaba.

El industrial Ramón Mateu, propietario de la empresa de transportes «Mateu y Mateu», tenía dictada orden de búsqueda y captura tras huir de España en diciembre de 1981.

Mateu dejó pendientes deudas por valor de cuatro mil millones de pesetas, después de que su empresa presentase suspensión de pagos en 1980 y la quiebra en 1981.

### Aprehendido tabaco contrabando por 50 millones

En Pontevedra dos griegos y un tanzano han sido detenidos como tripulantes de una lancha de bandera panameña, presuntamente dedicada al contrabando, y en la que se han encontrado 287.500 cajetillas de tabaco rubio, valoradas en 50 millones de pesetas.

Antes del apresamiento, el servicio de vigilancia aduanera

persiguió a la lancha «Nana» durante una hora desde las islas Cies.

### Explosión destruye 12 remolques caravanas

Una explosión en un remolque que caravana, en el camping «La Laguna» de Castelló de Ampurias, ha provocado un incendio que ha destruido doce remolques y ha dañado a seis más.

Al parecer, la explosión se produjo en una bombona de la citada caravana y no se descarta la posibilidad de que haya sido un acto intencional, por lo que se ha abierto la correspondiente investigación.

### Los accidentes de tráfico aumentaron 24 por ciento en diez años

Los accidentes de tráfico aumentaron en España en el último decenio un 24 por ciento, porcentaje similar al de Grecia, Irlanda, Portugal y Yugoslavia.

Este es, entre otros, uno de los datos que facilita en su último número la revista médica «Jano» que señala también que la carretera ocasiona en el número 350.000 muertes anuales y cerca de 2.500.000 heridos graves.

El buen ejemplo, en el caso de descenso de accidentes de tráfico, lo constituye —según el semanario— Japón, en donde en los últimos diez años aumentó el parque automovilístico en un 158 por cien y, en cambio, las muertes a causa de accidentes de tráfico descendieron un 50 por 100 y el número de víctimas se redujo en un 39 por 100.

## Niños fugados de Alemania, localizados en Mérida

La policía localizó en Mérida a una niña alemana, de 12 años, y a su hermano, de 4, que se fugaron de su domicilio en Sulburg (Alemania) el pasado 25 de agosto.

La niña, Alexandra Rackl, estaba «enamorada de España» y ya en una ocasión sus padres tuvieron que ir a recogerla a Valencia desde su país.

El día 25 cogió el pasaporte de su madre y se fue con su hermano Marc, de 4 años. La niña no tuvo problemas para pasar la frontera ya que, a pesar de su corta edad, Alexandra tiene apariencia de mujer.

El domingo se recibió una llamada telefónica en la comisaría de Mérida en la que una voz de mujer joven indicaba haber visto paseando a una chica alemana cuya fotografía venía publicada en una revista.

La policía inició las investigaciones y, sobre las cuatro y media de la tarde, un patrullero de la Policía Nacional localizó a los dos menores paseando por una calle de Mérida.



Reaccione con el LAND-ROVER SANTANA

TURBO

... siempre en busca de mejorar todo lo mejorable; conservando sus propias características exclusivas de trabajador duro y versátil, para mil usos en todo terreno. "SUPER" de LAND ROVER SANTANA. Ahora más cómodos con los nuevos asientos anatómicos e insonorización interior. Más confortables con ballestas de suspensión

parabólicas, barra de torsión y frenos de disco. Y, opcionalmente, más rápidos, con caja de 5 velocidades. De conducción más suave, con dirección asistida. Más potencia (hasta un 20%) con el motor TURBO-ALIMENTADO. Los nuevos SUPER de LAND ROVER SANTANA, ... Por encima de todo.



LAND-ROVER  
POR ENCIMA DE TODO.

CONCESIONARIO EN CASTELLON:  
AUTOMOVILES FRAGUMA, S.L.  
Camino Borriolench, 15  
Tels.: 21 13 66, 21 13 55 y 20 14 50

Mañana «Festa Major» de Sant Francesc de la Font

## La Diputación y «Els Cavallers» presentan hoy la edición del «Bernat Artola» de poesía

Esta tarde a partir de la ocho, en los Salones de la Cámara de Comercio de nuestra Ciudad, en la Avenida del Rey D. Jaime, la Diputación Provincial y la Germandat dels Cavallers de la Conquesta presentan oficialmente la edición del «Premio de Poesía Bernat Artola», convocado dentro de los «Premios de Literatura Castelló», patrocinados y promovidos por la Diputación Castellonense.

El «Premio Castellón de Litera-

tura» fue creado por la Diputación Provincial, con la finalidad de estimular la creación entre nuestros escritores, en las distintas modalidades de poesía, cuento y narrativa, tanto en castellano como en valenciano, amparados bajo distintas denominaciones.

El premio de poesía en valenciano lleva el nombre del poeta «Bernat Artola», siendo adjudicado en su primera edición a Miquel Peris Segarra.

Después de varios meses sin que fueran publicados, es ahora el premio de poesía el que aparece a la luz, esperándose que en fechas sucesivas, el departamento de publicaciones de la Diputación Provincial, edite los restantes premios adjudicados, tal y como estipulaban las bases de la convocatoria.

Miquel Peris señalaba a MEDITERRANEO, que «el recull de poesmes i prosa poética que ara acaba



FESTA POPULAR  
a l'ermita de  
SANT FRANCESC  
DE LA FONT

VII ANIVERSARI DE LA  
BENEDICCIÓ DE LES OBRES  
DE RESTAURACIÓ  
12 - octubre - 1983



d'editar la Diputació, encara que sense massa correcció ni cura, es la darrera obra que he fet, després d'editar la meua «Obra Completa». Es tracta de dotze sonets íntims i

de les meues «Cartes a Gerard», un missatge meu a la joventut i a l'agredolç mon poètic de l'adolescència».

La edició apareix il·lustrada amb diversos dibuixos del jove Antoni Albalat, de gran soltura e informalisme.

El acto, organizado por la propia Diputación y la Germandat dels Cavallers de la Conquesta estará presentado y prologado por Ximo Puig Ferrer, presidente de la Comisión de Cultura de la Diputación y Diputado de Publicaciones.

También estaba prevista la actuación del guitarrista Manolo Babiloni, recientemente galardonado con el Premio de guitarra «Francisco Tárrega» en el último certamen de Guitarra de Benicàssim. Sin embargo en el momento de redactar estas líneas desconocemos si el joven profesor podrá ofrecer su recital, ya que se encuentra convaleciente de una enfermedad.

A esta misma hora, y continuando con el programa de fiestas de «Els Cavallers», el grupo de Teatro «Fadrell» de la propia Germandat ofrecerá una velada de Teatro Valenciano en los salones de la AISS (antiguo Cine Sindical) con entrada libre.

### Festa major de Sant Francesc de la Font»

Como víspera de la gran fiesta de la ermita de Sant Francesc de la Font, que se celebrará mañana, esta noche a las diez y media, la Banda de Música Municipal de nuestra ciudad, bajo la dirección del maestro Francisco Signes, interpretará un selecto concierto con música de películas en la Plaza Mayor.

Mañana se celebra la fiesta mayor de la ermita de Sant Francesc, y con ella concluyen los festejos organizados por la Germandat. A las doce de la mañana el Rvdo. mossén Joaquín Amorós, oficiará una solemne celebración eucarística en la ermita, cantada por la «Coral Borriolenc», interpretando bajo la dirección de Henri Bouché, la «Santa Missa del Llaurador» del maestro villarrealeense Rafael Beltrán.

Con ella se conmemora la fiesta anual de su titular y el VII Aniversario de la Bendición de las obras de restauraciones del viejo Santuario del siglo XVIII.

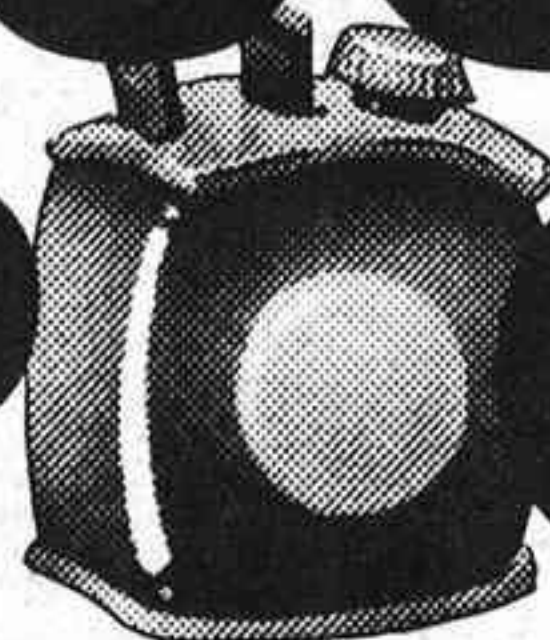
Finalizada la celebración, partirá del templo la procesión con la imagen de Sant Francesc, que presidida por Na Violant d'Hongria, sus «Dones de Companya» y el cabildo de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta, se trasladará hasta el «Molí de la Font».

A su regreso y tras la veneración de la reliquia de Sant Francesc, cedida como todos los años por los frailes capuchinos, se dispondrá una gran «masclètà».

Para finalizar los festejos habrá «Porrat Popular» ofrecido por els cavallers a todos los asistentes, mientras actúa el «Grup Castellón Infantil» con una exhibición de danzas típicas de nuestras comarcas.

Miquel Francés

MUCHO  
POCO  
MENOS  
Vd. GANA



Porque los coches que corren mucho y consumen poco... ahora, también cuestan menos.

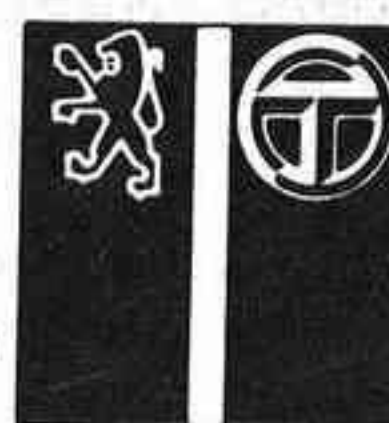
Esta es su oportunidad para estrenar un Talbot HORIZON, gasolina o diesel, ahorrando hasta 60.000 Ptas.

Venga a su Concesionario Peugeot-Talbot.

Hasta el 15 de octubre le espera un cheque «al portador» para que le cueste menos disfrutar un gran coche.



Red de concesionarios PEUGEOT TALBOT



# Mediterráneo

## DEPORTES



## ¡¡ AUTOGOLEADOS!!

El Castellón regaló caballerosamente un punto el domingo al Celta de Vigo. Un partido que se perdió por la mínima como consecuencia de un balón que dio en Carrillo y que se introdujo en la meta de González. Ni el Celta hizo méritos para ganar ni tal vez el Castellón tampoco, pero lo cierto es que los puntos se quedaron en casa.

Las defensas superaron a ambas delanteras, las acciones ofensivas de uno y otro fueron inocentes y tras un

partido de escasa calidad, los albinegros se dejaron puntos que el Celta nunca debió ganar.

Nos defraudó el Real Club Celta. Esperábamos más de él hasta el extremo de que mucho tendrá que apretar si quiere volver a la categoría de donde procede y tampoco nos gustó el Castellón que salvo en los últimos minutos esgrimió un fútbol conformista, sin ambición y sobre todo, lento. Tan sólo al final se estiró y debió empatar un encuentro que, con todo, perdió inmerecidamente.

### MARZÁ, S.L.

Le ofrece tres marcas de reconocido prestigio  
y un servicio a nivel de cinco estrellas. ★★★★★

Exposición, Ventas y Talleres: C/ Herrero, 34.  
Tel. 20 21 00 Castellón

## MARZÁ

CONCESIONARIO



**ASI FUE  
LA  
JORNADA**



Con la experiencia de Pegaso.

Automoción Castellón, la mejor garantía para estar bien atendido.

Le esperamos en:

**AUTOMOCION CASTELLON, S. A.**

Carretera de Valencia a Barcelona, Km. 61.7 Teléfono: (964) 52 24 11. ALMAZORA (Castellón)

## PRIMERA DIVISION

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

Valencia, 4; Español, 0  
R. Sociedad, 0; Málaga, 2  
Cádiz, 0; Betis, 0  
Zaragoza, 3; R. Madrid, 1  
Salamanca, 2; Valladolid, 2

Barcelona, 4; Spórting, 0  
At. Madrid, 1; Murcia, 1  
Sevilla, 4; At. Bilbao, 0  
Osasuna, 4; Mallorca, 0

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
At. Madrid	6	4	2	0	13	5	10+4
Barcelona	6	4	1	1	14	4	9+3
Valencia	6	4	1	1	13	6	9+3
Málaga	6	4	1	1	14	8	9+3
Murcia	6	2	5	0	9	5	8+2
Sevilla	6	3	1	2	12	6	7+1
Zaragoza	6	2	2	2	10	7	6
Betis	6	2	2	2	7	6	6
R. Madrid	6	3	0	3	14	13	6
Valladolid	6	2	2	2	13	14	6
At. Bilbao	5	2	1	1	11	14	5+1
Salamanca	6	0	5	1	9	12	5-1
Español	6	2	0	4	6	14	4-2
Gijón	6	1	2	3	5	14	4-2
Cádiz	5	1	1	3	9	12	3-3
Osasuna	6	1	1	4	5	8	3-3
R. Sociedad	6	1	1	4	6	12	3-3
Mallorca	6	0	3	3	5	15	3-3

## SEGUNDA DIVISION

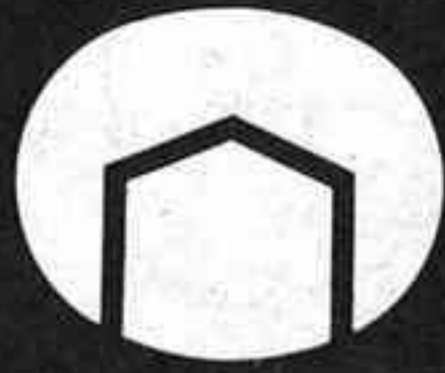
### RESULTADOS Y CLASIFICACION

Cartagena, 1; Tenerife, 0.  
Bilbao Ath., 2; Coruña, 0.  
Hércules, 2; Santander, 4.  
Rayo, 0; At. Madrileño, 2.  
Oviedo, 1; Barcelona Atco., 0.

Palencia, 0; Granada, 2.  
Las Palmas, 3; Linares, 0.  
Castilla, 4; Elche, 0.  
Huelva, 0; Algeciras, 0.  
Celta, 1; CASTELLON, 0.

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
Bilbao Ath.	6	5	0	1	14	6	10+4
At. Madrileño	6	4	1	1	14	5	10+3
Granada	6	4	0	2	7	3	8+2
Las Palmas	6	3	2	1	0	5	8+2
Oviedo	6	4	0	2	10	6	8+2
Castilla	6	3	1	2	15	8	7+1
Tenerife	6	2	3	1	7	5	7+1
Linares	6	3	1	2	8	8	7+1
Santander	6	2	2	2	9	10	6
Celta	6	2	2	2	8	9	6
Elche	6	2	2	2	8	10	6
CASTELLON	6	2	1	3	9	10	5-1
Cartagena	6	2	1	3	9	12	5-1
Hércules	6	2	1	3	7	13	5-1
Algeciras	6	2	1	3	3	7	5-1
Barcelona At.	6	2	0	4	3	7	4-2
Huelva	6	1	2	3	5	9	4-2
Rayo Vallecano	6	2	0	4	3	7	4-2
Coruña	6	1	1	4	6	10	3-3
Palencia	6	1	1	4	6	11	3-3

EN VENTA EN CASTELLON: Pl. País Valencià, calle Castelldefels, calle Zorita, calle Hnos. Quintero, calle Maestro Giner, Avda. del Mar.  
EN BENICASIM: Bungalows Formentor, Apartamentos Playamar y Castellmar.



**CEINCA**

CENTRO INMOBILIARIO CASTELLON

Enmedio, 99-Entlo. - Tel. 21 81 55 - CASTELLON

## TERCERA DIVISION

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

VALL DE UXO, 1; Gandia, 4.  
BURRIANA, 4; R. Ibense, 2.  
VILLARREAL, 2; Onteniente, 1.  
Carcagente, 5; VINAROS, 1.  
Villajoyosa, 1; Aspense, 1.

Novelda, 1; Benidorm, 0.  
Torrente, 1; Alcira, 10.  
BENICARLO, 1; Alicante, 0.  
Catarroja, 1; Paterna, 0.  
Levante, 1; Mestalla, 0.

	J	G	E	P	F	C	P
Levante	6	6	0	0	16	1	12+6
Alcira	6	5	1	0	23	2	11+5
Aspense	6	4	2	0	11	3	10+4
Mestalla	6	4	1	1	11	4	9+3
R. Ibense	6	3	1	2	12	8	7+1
VILLARREAL	6	2	3	1	7	5	7+1
Catarroja	6	2	2	2	8	8	6
BURRIANA	6	2	2	2	9	12	6
Carcagente	6	2	1	3	11	10	5-1
Gandia	6	2	1	3	11	10	5-1
Onteniente	6	1	3	2	6	6	5-1
Alicante	6	2	1	3	7	8	5-1
Villajoyosa	6	1	3	2	7	10	5-1
VINAROS	6	1	3	2	10	17	5-1
Novelda	6	2	1	3	3	9	5-1
Benidorm	6	1	2	3	6	8	4-2
Paterna	6	1	2	3	5	7	4-2
BENICARLO	6	2	0	4	5	16	4-2
VALL DE UXO	6	1	1	4	6	13	3-3
Torrent	6	1	0	5	6	23	2-4

## REGIONAL PREFERENTE

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

Cuart, 0; Villena, 1  
CASTELLON, 3; Motilla, 0  
Alacuás, 4; Enguera, 3  
Algemesi, 1; Muchamiel, 2  
Olimpic, 0; Español, 0

Bañeres, 1; Alginet, 0  
Denia 6; Silla, 0  
SEGORBE, 3; Paiporta, 2  
Puzol, 2; Acero, 0  
Sueca, 2; Valencia, 2

	J	G	E	P	F	C	P
Denia	6	5	0	1	17	4	10+4
Muchamiel	6	3	3	0	11	4	9+3
Algemesi	6	4	1	1	10	7	9+3
Olimpic	6	3	2	1	9	3	8+2
Alacuás	6	3	2	1	11	8	8+2
SEGORBE	6	4	0	2	15	11	8+2
Villena	6	3	1	1	9	7	8+2
Paiporta	6	3	1	2	12	9	7+1
CASTELLON	6	2	2	2	9	5	6
Alginet	6	2	2	2	4	2	6
Valencia	6	2	2	2	15	12	6
Bañeres	6	2	2	2	7	6	6
Motilla	6	2	2	2	5	6	6-2
Cuart	6	2	1	3	6	10	5-1
Sueca	6	1	2	3	7	11	4-2
Puzol	6	1	2	3	5	13	4-2
Enguera	6	1	1	4	7	13	4-2
Español	6	1	1	4	4	11	3-1
Acero	6	1	1	4	3	9	3-3
Silla	6	0	1	5	5	19	1-5

## PRIMERA REGIONAL

### GRUPO NORTE

Foyos, 3; Bechi, 1  
ONDA, 8; Xirivella, 0  
Saguntino, 4; BENICASIM, 0  
SAN PEDRO, 1; Les Valls, 0  
ALMAZORA, 2; Nazaret, 1  
Albalat, 1; San Marcelino, 2  
ALCORA, 0; Meliana, 1  
ALMENARA, 3; MONCOFAR, 1  
OROPESA, 2; NIÑO PERDIDO, 0  
Juventud, 4; NULES, 1

### CLASIFICACION

ONDA	10+4
Saguntino	10+4
OROPESA	8+2
ALMAZORA	8+2
SAN PEDRO	8+2
NULES	8
ALMENARA	8
Foyos	7+1
MONCOFAR	7+1
NIÑO PERDIDO	7+1
BECHI	6
Xirivella	6
ALCORA	5-1
Nazaret	4-2
Les Valls	4-2
Meliana	4-2
San Marcelino	4-2
Albalat	3-1
Juventud	2-4
BENICASIM	2-4

## Segunda Regional

### Grupo Primero

#### RESULTADOS Y CLASIFICACION

Chert, 0; Peñíscola, 1  
Albocácer, 2; Alcalá, 0  
Benadal, 2; Artana, 0  
Ribesalbes, 6; Benlloch, 1  
Villavieja, 2; At. Almazora, 1  
Moró, 2; San Pedro, 2  
Traiguera, 4; Borriol, 0  
Vinaroz, 0; Els Ibarsos, 1  
Torreblanca, 5; San Mateo, 0

Albocácer	8+4
Ribesalbes	8+4
Els Ibarsos	8+4
Torreblanca	7+3
Benasal	5+1
San Mateo	4
Borriol	4
San Pedro	4
Traiguera	4
Vinaroz	3-1
Benlloch	3-1
Alcalá	3-1
Chert	3-1
Peñíscola	3-1
Villavieja	3-1
Artana	1-3
Moró	1-3
Almassora	0-4

## Segunda Regional

### Grupo Segundo

#### RESULTADOS Y CLASIFICACION

Estivella, 1; VIVER, 1.  
Moncadense, 1; Benicalap, 0.  
Rafelbuñol, 1; ALTURA, 0.  
Masamagrell, 6; SONEJA, 0.  
Almácer, 2; Carpesa, 1.  
Benifaraig, 1; At. Masamagrell, 1.  
El Puig, 3; Arse, 0.  
Ciudad Fallera, 1; Moncada, 4.  
Torre Levante, 4; Albuixech, 2.

Moncadense	8+4
Rafelbuñol	8+4
Masamagrell U.D.	7+3
Albuixech	6+2
VIVER	6+2
Moncada	6+2
Torre Levante	5+1
ALTURA	4
Arse	4
Benicalap	3-1
Benifaraig	3-1
At. Masamagrell	3-1
El Puig	3-1
Almácer	3-1
Estivella	2-2
SONEJA	1-3
Ciudad Fallera	0-4
Carpesa	0-4



Un autogol de Carrillo privó al Castellón de un merecido punto

# VOLARON EL DINERO Y LOS PUNTOS

La historia se repite. Yo recuerdo que el último partido de Liga que enfrentaron a Celta y Castellón, la victoria sonrió a los vigueses por un gol a cero, gracias a un autogol de los albinegros. Para que no variase la tradición, también en esta oportunidad, el cuerpo de Carrillo introdujo de rebote el balón en las mallas de la puerta de González y se perdió uno de los dos puntos que en buena lógica debieron corresponder al Castellón.

El público de Vigo está desencantado desde el último encuentro de la temporada pasada y todavía a estas alturas no ha recibido una satisfacción fuerte imprescindible para devolver la gente al campo. «Aquí no vienen ni los socios», me comentaba el gerente del Celta, Quinocho, viejo y querido amigo de todos los que en nuestra ciudad estamos de una u otra forma relacionados con el fútbol. La verdad es que el Celta tiene unos siete mil socios, el aforo es de treinta y dos mil espectadores y Balaídos presentaba una pobre entrada. El fenomenal tiempo que reinaba en la ciudad gallega tal vez propició que la gente se marchara al campo o al mar en lugar de cubrir cemento en Balaídos.

«Es increíble cómo descendió el Celta la pasada temporada. Jugamos en Valladolid el último partido de Liga y aquello fue un auténtico desastre. Perdimos por tres a uno, pero lo más lamentable es que nuestros jugadores que se lo jugaban todo y que con el empate tenían suficiente para mantener la categoría, se movían en Zorrilla como si aquello no les fuera en nada. Fueron miles los aficionados vigueses que estuvieron en Valladolid y el disgusto fue morrocotudo. Yo creo que desde entonces, la afición no ha levantado la cabeza».

Estas eran palabras de Joaquín Fernández, «Quinocho», antes del encuentro de Vigo que, digámoslo ya, tuvo muy poca historia.

## Guardar la ropa

El Castellón durante el primer tiempo se dedicó exclusivamente a guardar la ropa. Si el resultado al final de los primeros cuarenta y cinco minutos hubiera sido de empate a cero, seguro que habría reflejado mejor los merecimientos de uno y otro equipo. El Celta se limitó a atacar. Decimos lo de «se dedicó» porque realmente, salvo llevar la iniciativa del partido, no hizo otra cosa de provecho. No creó ocasiones de gol, eran muy remisos en el área del Castellón y el meta González no tuvo que detener más que un balón con cierto peligro a tiro de Amorós mediado este primer tiempo.

El Castellón sin embargo, estaba encogido. Los despejes de los defensas albinegros no eran aprovechados por centrocampistas y hombres de la vanguardia. Generalmente los balones se perdían en el centro del campo sin que fueran aprovechados más que por los locales que volvían a cargar sobre González, aunque, —insistimos—, sin ningún peligro.

El primer aviso lo dio el Castellón en el minuto 13. Fue un contragolpe rápido que concluyó con un pase adelantado a Viña dentro un área. El extremo albinegro se entretuvo y se perdió así una clara ocasión de marcar.

El Celta intenta todo, pero no conseguía nada. Las líneas de cobertura castellanense fraguaron un buen partido y desarmaron los pocos efectivos locales que una y otra vez se estrellaban en la bien formada defensa castellanense.

## Autogol

El autogol de Carrillo a los diecinueve minutos, cayó como un jarro de agua fría entre los albinegros con publicidad. Creíamos que los de Torres se estirarían para intentar la igualada. No fue así porque los celestes, henchidos de moral por la diana dominaron incluso más que antes y además de manera bien distinta. Jugaban con mayor convicción, con más

velocidad y sobre todo, con mayor peligro. Pero, ¡para las cuevas arriba quiero mi burro...! El Castellón entonces siguió demostrando que no le causaban pavor aquellos semblantes y reforzó su defensa. La impenetrabilidad en la zaga albinegra era manifiesta pero la lástima fue que el esfuerzo de los de atrás no se viera compensado delante donde los castellanenses en contraataque no daban una a derechas. Se fallaba en el pase a compeñero y sobre todo, se llegaba tarde a los balones con lo que la



## ● En los últimos minutos, los castellanenses pusieron en un brete a los vigueses y merecieron mejor suerte

presión local se producía inmediatamente.

Concluyó así el primer tiempo. Allá en el fondo éramos optimistas porque el pírrico uno a cero hacía confiar que en cualquier momento, el contraataque castellanense, que otras veces causó estragos, volviera por sus fueros.

## El empate

No llegó el empate. Los nuestros nos hicieron una mala pasada. Carriega, entrenador de los vigueses decía tras el encuentro: «No olvidé que este equipo le marcó tres goles en el Bernabeu al hasta

entonces invicto Castilla hace quince días».

Efectivamente, lo que hasta entonces habían sido lanzas, en la segunda parte se tornaron escudos y el Castellón jugó de forma sensiblemente distinta. Se dominaba el centro del campo y los delanteros jugaban con una movilidad como no lo habían hecho hasta entonces. El Celta tenía más huecos para el contraataque, pero al igual que ocurrió en el primer tiempo, evidenciaron otra vez una irresolutividad total delante donde González detenía sin problemas

los pocos balones de peligro que llegaban hasta sus inmediaciones.

Puestas así las cosas, el segundo tiempo fue más movido, el balón iba de uno a otro lado con mucha celeridad, pero ni Tirios ni Troyanos llegaban con autoridad a las áreas contrarias. Las defensas se imponían a los escuálidos efectivos ofensivos de sus oponentes y así iban pasando los minutos sin pena ni gloria.

## Últimos minutos

A diez minutos del final, el Castellón que previamente había introducido en sus filas a Zambra-



no y Lozano para dar mayor mordiente a su fútbol de vanguardia, se desmelenó. Los locales no eran lerdos, se amontonaron atrás y el Castellón, que tuvo ocasiones de oro, no transformaba. Los postremos minutos fueron de infarto para los de casa. Los minutos no pasaban y el empate se veía venir. Gómez Ramírez descontó un minuto del tiempo reglamentario que para los locales se hizo eterno y para nosotros pasó en un suspiro.

Viña y Mestre tuvieron algo así como tres o cuatro oportunidades por barba para igualar el marcador. ¿Precipitación? ¿Falta de serenidad? ¿O será que el Celta se defendió muy bien? No sé, lo cierto es que el balón no quiso entrar en la portería de Maté y la derrota se consumó. ¿Recuerdan ustedes los últimos minutos del encuentro Castellón-Huelva? Pues lo de Vigo fue un calco, pero con el adicional mérito de que se jugaba fuera de Castalia.

Cuando Gómez señaló el final del choque en el minuto 46 y algunos segundos, los de casa dieron un salto de alegría como si hubiesen ganado una final, los aficionados aplaudieron y nosotros nos retiramos cabizbajos pensando y lamentando lo que hubiera podido ser y no fue.

## Poca historia

El encuentro —resumiendo—, hay que insistir en que tuvo poca historia. Técnicamente, flojo, pero igualado en cuanto a fuerzas, jugado de tú a tú entre este nuevo Castellón en el que seguimos teniendo las mismas esperanzas y un Celta recién descendido que debía ganar sin problemas y a la hora de la verdad los tuvo todos para anotar los dos puntos.

Y por último, lo más lamentable: el Castellón que realizó más de dos mil kilómetros en autocar quedó desposeído de los puntos porque se marcó un gol y encima le robaron el dinero. Pero esa es otra historia de la que nos ocupa remos en la página siguiente.

Eduardo Mas  
(Foto: Cameselle)

No solamente se perdió el partido

## AL CASTELLON LE ROBARON 210.000 PESETAS

Decididamente, el Castellón no está teniendo suerte esta temporada. No ya sólo nos referimos a los resultados de cada domingo, sino a una serie de circunstancias que en cada viaje producen que en sus desplazamientos salgan a desgracia por salida.

La de esta salida a Vigo supone la tercera en los tres desplazamientos que ha realizado el Castellón la presente temporada y de momento, silenciamos la «odisea» del Juvenil en su desplazamiento hace algunas fechas a las

Islas Afortunadas sin menoscabo de que en cualquier momento pueda ofrecerse con pelos y detalles.

Pero, a lo que íbamos. El Castellón iba acompañado en su desplazamiento a Vigo por Andrés Mendieta como secretario y los directivos señores Forcada y Falomir.

Pues bien. El sábado por la noche, tras el largo viaje, por lo visto, algunos directivos del Castellón, con el secretario, Andrés Mendieta, el masajista, Felices y el gerente del club, Quinocho, salieron a

cenar. Tras la comida y algunas copas con un doctor vigués que estuvo en nuestra ciudad y que ahora ejerce allá, regresaron tranquilamente al hotel Lisboa donde se hospedaban y cada cual marchó a su habitación.

Al llegar Mendieta a la cama, observó que —tal y como había dejado antes de salir—, tenía una cartera donde guardaba las fichas y el dinero del desplazamiento.

¡Oh, sorpresa!. Cuando el secretario del club despertó comprobó con estupor y

deseo que alguien le había robado tanto la cartera como lo que contenía.

Tras hacer las oportunas averiguaciones, los directivos del Castellón se pusieron en contacto con el director del hotel que amablemente les atendió e interrogó a cuantos empleados del establecimiento a las horas que pudo suceder el robo estaban por allí. Se llegó a la conclusión de que nadie de los empleados pudo sustraer el dinero del club.

Se puso el caso en cono-

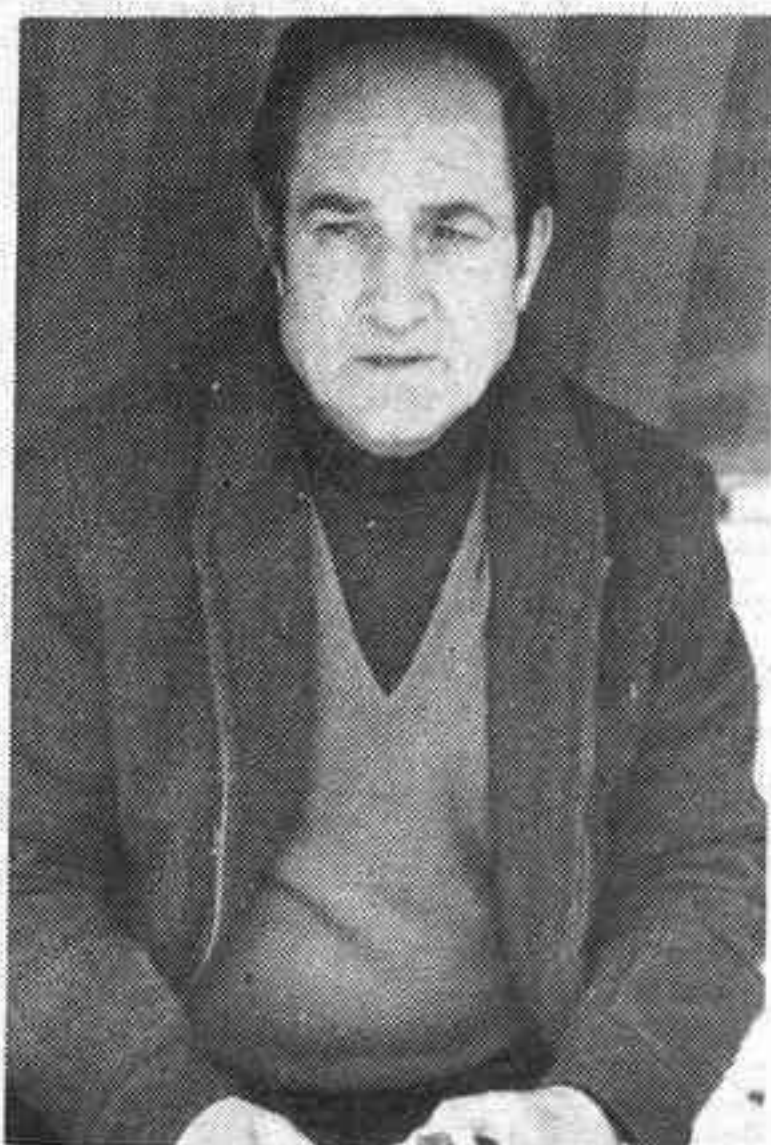
cimiento de la Policía cursándose la correspondiente denuncia. Por otra parte, la dirección del hotel prestó al Castellón la cantidad de cien mil pesetas para que pudieran realizar el viaje de regreso.

A media tarde, echadas en el suelo junto a una zapatería próxima al hotel, aparecieron las fichas de los jugadores, pero —claro está—, de las doscientas diez mil pesetas que Mendieta llevaba en su cartera, nunca más se supo.

Todo muy lamentable. Y lo dicho: hay algún gafe en el Castellón.

## «PUDIMOS ALCANZAR UN MAYOR RESULTADO»

(Carriega)



—¿Cómo se pueden malograr tantas oportunidades de gol señor Carriega?

—Sí, desde luego, después de hacer lo más difícil, se fallaba en lo que parecía más fácil, pero ya es un mérito haber creado situaciones claras de marcar.

—Y a última hora, apuros y nervios.

—Creo que la ventaja de un gol, no dice la realidad del partido, ya que honradamente considero que hicimos méritos para alcanzar un resultado más amplio.

—Faltó poco para que el Castellón se hubiera llevado de Balaidos un punto.

—No hubiera sido justo, pero en fútbol todo es posible, como el tiro de Cortés al travesaño y las ocasiones estupendas que se le presentaron a Mercader, Andrés, y Amorós, malogradas lamentablemente.

—Visto que el Castellón abrió líneas, metiendo un hombre más en punta, según se acercaba el final del primer tiempo, necesitaba un jugador rápido en la banda izquierda, para abrir juego por esa zona y como Javi sabe hacerlo bien, ordené el cambio y me parece que acertado.

—¿Es Cortés ordenador de juego céltico?

—De momento está canalizando y ordenando los avances, si bien tiene algunos defectillos que necesita eliminar, así como prodigar más el disparo a puerta, ya que tiene buen toque y con potencia.

—¿Qué le hace falta al conjunto céltico, ahora mismo?

—Conseguir un resultado amplio en Balaidos para ganarse al público y actuar sin temor a los fallos y las broncas correspondientes.

—Es que con el 1 a 0, el peligro de la igualada rondó más de una vez ante la portería céltica.

**VIDEOCLUB**  
del Grupo  
\*\*\*\*\*  
*Almacenes Avenida.*

**HOLLYWOOD**

**OFERTAS ESPECIALES EN PELICULAS DE VIDEO**

**Alquile películas de Video "legales", no alquile películas piratas.**



**Visite nuestros grandes Videoclubs y verá más de 11.000 películas en sistemas VHS, BETA y 2.000 con los últimos éxitos cinematográficos presentados en SONIMAG**

\*\*\*\*\*  
*Almacenes Avenida.*  
HERRERO, 11

PROXIMA APERTURA

**HOLLYWOOD-I**

Avd. Rey Don JAIME  
(junto Telefónica)

**HOLLYWOOD-II**

en C/ RAFALAFENA 5 (junto Gobierno Civil)

**HOLLYWOOD-III**

GRAN VIA, 62 (Hiperdescuento Castalia)

CASTELLON

**Los establecimientos fuertes en Video, T.V., Sonido, Electrodomésticos y ahora también en Joyería y Relojería.**

## TROFEO A LA REGULARIDAD

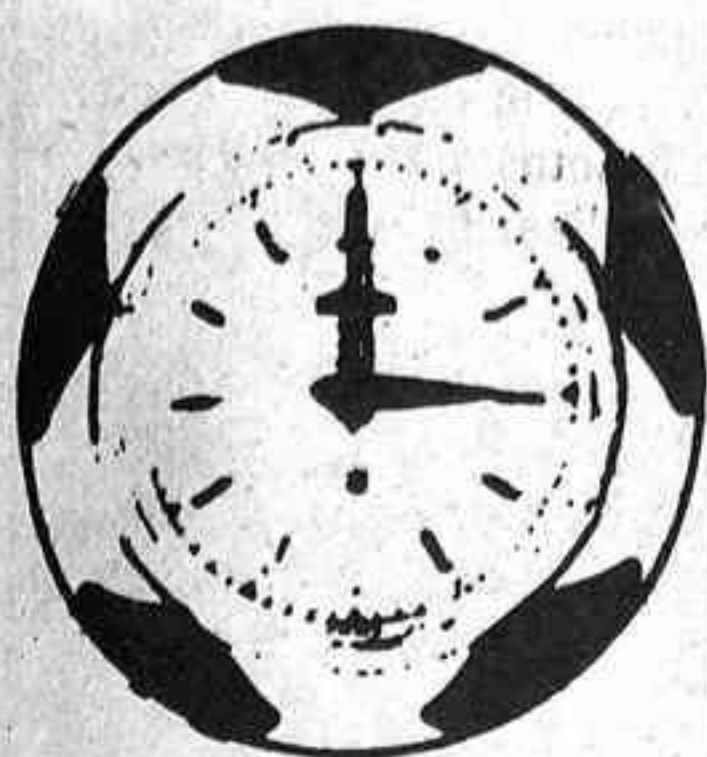


## JAVIER BELTRAN

Fue uno de los distinguidos. Jugó francamente bien e incluso no dio sensación de que le faltaban partidos. Cuando esté del todo recuperado y lleve jugando algunos encuentros, puede ser pieza insustituible. Muy bien.

Clasificación: Ibeas, 12 puntos. Viña, Mestre y González, 19; Carrillo, Lafita y Tatar, 9. Huertas y Javi, 8.

24 HORAS



DESPUES

Dos desplazamientos fuera y a la búsqueda de los positivos. No se consiguieron en Balaidos y ahora habrá que pensar en Tenerife aunque harlo complicado se presenta el envite.

Buscamos el empate

-Antonio Torres. ¿Se acertó en el planteamiento?

-Planteamos el partido en un cuatro-cuatro-dos, pero al marcar el gol el Celta -mejor decir Carriello en propia meta- nos fuimos hacia delante e intenté que los dos cambios pudieran conseguir un fruto positivo. Lozano y Zambrano tenían un cariz más ofensivo y buscamos las ocasiones y sobre todo intentar lograr el empate.

-Encuentro que no fue bonito. Las crónicas hablan de poca visibilidad de cara a los graderios.

-Bueno, no han habido demasiadas ocasiones por ambos bandos y si algún resultado merecimos ese fue el empate. Incluso puedo decirte que los jugadores se quejaron de alguna mano dentro del área y Viña pudo también lograr un gol.

Nos faltó serenidad al final

-El Castellón está jugando a fútbol en Castalia. ¿Cómo vio Torres a los suyos, sinceramente?

-Con sinceridad y con lógica hay que pensar que al ir perdiendo por un tanto a cero a veces aparecen las prisas por querer resolver cuanto antes la situación y lograr el gol. El Castellón creo que se defendió bien en Balaidos, pero quizá le faltó un poco más de serenidad en los momentos decisivos y metros finales.

Elogios de Quinocho para el Castellón

«Ha sido el mejor equipo que ha pasado por Balaidos»

-El secretario técnico del Celta, quien ya estuvo durante la semana pasada en las páginas del MEDITERRANEO, comentó lo siguiente del encuentro.

-Me ha parecido un partido muy bueno y el Castellón ha sido para mí el mejor equipo que ha pasado por Balaidos y que yo haya podido ver en estos partidos que llevamos jugados en la Segunda División. Han tratado de jugar siempre la pelota y supo defenderse bien desplegándose de forma fenomenal al contraataque y, sinceramente, los que somos del Celta estamos satisfechos con este resultado aunque creo que un empate hubiera sido quizá más justo por los méritos que han hecho los dos rivales.

El Castellón un señor equipo

-¿Siempre juega el Celta de igual modo?

-El Celta puede jugar mejor pero si hoy no lo ha hecho pienso que ha sido porque ha tenido

«EL PENALTY NO SEÑALADO, PUDO CAMBIAR LAS COSAS»

(Antonio Torres)



Antonio Torres en el banquillo de los suspiros junto a Tonin y Museros.

-Cierro que el Castellón se estiró pero ¿no lo hizo un poco tarde?

-Esto es muy relativo porque una alineación no se puede hacer en función de que nos marquen un gol o lo marquemos nosotros. Marcó el Celta y en la segunda parte nosotros atacamos más y estirado pero lógicamente hasta que no nos marcaron el Castellón debía de estar muy pendiente de no encajar, incluso después del gol.

-El Celta de Luis Cid Carriega, ¿cómo lo hizo?

-El Celta es un equipo de Primera División porque prácticamente tiene la misma gente que jugaba la anterior campaña. Quizá esté falto de una adaptación a la segunda división y sobre todo la mentalización de los jugadores que es importante.

enfrente a un señor equipo, de verdad, al terminar el partido entré en el vestuario del Castellón para felicitarles porque con este equipo se pueden hacer muchas cosas.

-Quinocho, los castellonenses pueden pensar que te pasas en elogios.

-Es cierto lo que digo y además tengo que manifestar que incluso al realizar los dos cambios el equipo me dio la impresión de que mejoró. O sea que es igual el titular que el suplente.

-¿Por qué no ha empatado el Castellón?

-Considero que le ha faltado un poco de decisión a la hora de entrar en el área pero hay que pensar que el Celta, en los momentos de peligro, se defendió con nueve hombres y tan sólo tenía dos en punta.

Pepe Chiva

El árbitro no sancionó un penalty

-¿Ya ha pensado Torres en

aquello que falló para otra ocasión?

-Hombre pues si el colegiado hubiera sancionado con penalty la



El colegiado andaluz Gómez Ramirez dejó de sancionar una mano dentro del área del Celta según el mister castellanense Antonio Torres.

acción de la mano dentro del área del Celta y un par de remates de Mestre, Lozano, centros que no llegaron a remachar. Han habido momentos en que el Castellón tenía tres hombres en ataque contra un defensor, pero así es el fútbol.

-La segunda división, una lucha constante cada domingo porque no hay diferencias destacadas.

-Sin dudas hay igualdad en la segunda, tanto por arriba como por abajo. Todos los equipos tendremos que luchar al máximo para buscar una posición cómoda en la tabla.

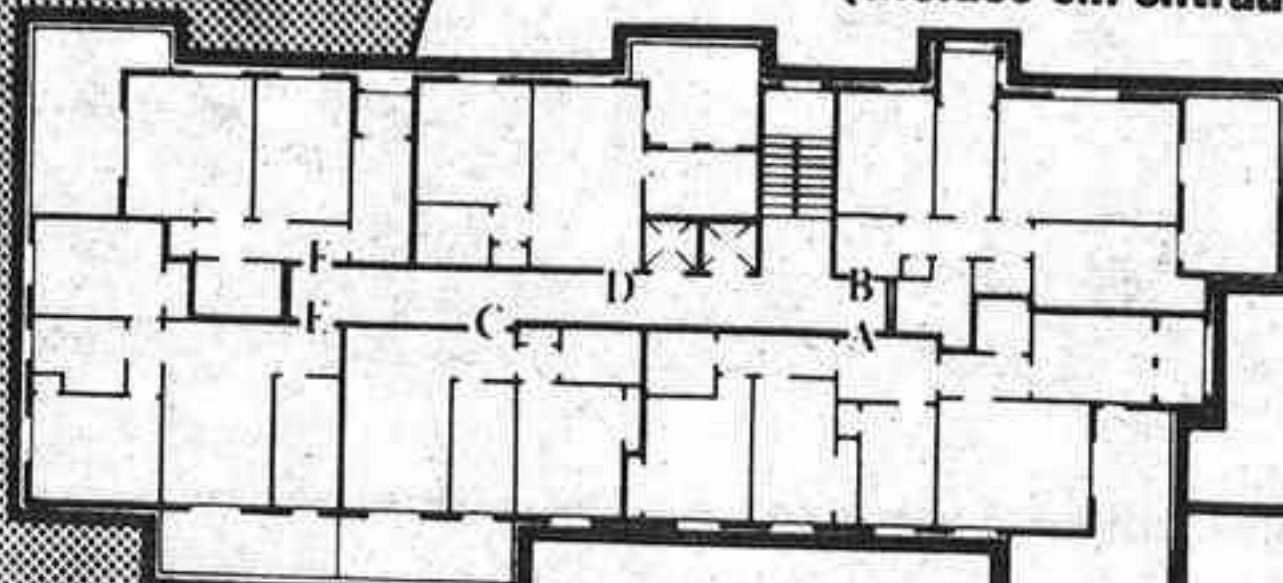
Pepe Chiva  
Fotos: Heredio

BENICASIM A SU ALCANCE

APARTAMENTOS EN PRIMERA LINEA JUNTO AL MAR

RESIDENCIAL MADEIRA

DESDE 1.950.000 PTAS. - 18 AÑOS PARA PAGAR (incluso sin entrada)



1-2 y 3 dormitorios  
pista de tenis-piscina  
mini-golf

GRUPO



LUIS BATALLA

INFORMACION

30 25 12 - VILLAS DE BENICASIM  
HERRERO 3-Tel. 22 48 12 - CASTELLON (o en su agente de la propiedad inmobiliaria)



TROFEO MAXIMO GOLEADOR  
MESTRE

La sequía goleadora albinegra en Vigo y por otra parte, el hecho de que Butragueño lograra nada menos que cuatro dianas en el partido Castilla-Elche, han desbancado al castellanense del primer puesto del Pichichi en Segunda División. No hay cambios en esta lista.

Mestre, cuatro goles. Viña y Zambrano, dos. Ibeas, uno.



El Castellón, que estrenaba publicidad.

### LOS PROTAGONISTAS



Real Club Celta.



## EL PARTIDO DE BALAIDOS



### CIFRAS DEL ENCUENTRO

Tiempo espléndido en Vigo. Dieciocho grados de temperatura a las cinco y media de la tarde, terreno de juego en perfectas condiciones y pobre entrada: unos diez mil espectadores sobre una capacidad de 32.000 que tras los Mundiales tiene de aforo el Estadio Municipal de Balaidos. El Celta recaudó un millón y medio de pesetas.

#### Arbitro

Gómez Ramirez del colegio andaluz. Tuvo una buena actuación en líneas generales aunque los castellonenses le reclamaron un penalty en el área local por manos de un defensa. Siguió el juego de cerca y fue imparcial. Mostró tarjetas amarillas a los castellonenses González e Ibeas.

#### Real Club Celta

Maté, Lemos, Bautista, Atilano, Gelo, Albelo, Amorós, Cortés, Miguel Angel, Andrés y Mercader. En el segundo tiempo, de salida, Javi substituyó a Bautista y en el minuto 36 del segundo tiempo, Mori a Mercader.

#### Club Deportivo Castellón

González, Ibeas, Huertas, Carrillo, Javi, Lafita, Viña, Botella, Mestre, Tatar y Javier Beltrán. De salida, en la segunda parte Lozano reemplazó a Botella y a los veintidós minutos, Zambrano a Javier Beltrán.

#### El gol

1-0. Minuto 19.—Jugada de Lemos por la derecha, constituido en extremo. Centra sobre puerta y el balón tropieza en Carrillo y entra en la red.

### EL AUTOGOL



Centro de Lemos, tropieza en Carrillo y único gol del partido.



Alegría local tras el tanto y decepción albinegra.

### La jugada con más... vista



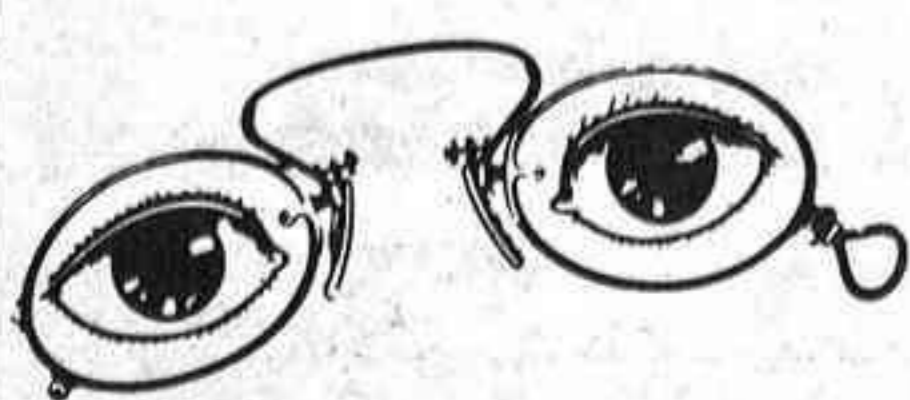
#### TATAR

Vio el húngaro perfectamente la posición de Viña y cuando faltaba muy pocos minutos para el final del encuentro le dio un fenomenal pase en profundidad que dejó al extremo albinegro en magnífica posición ante el marco. Se entretuvo y se malogró tal vez lo que hubiese podido ser el tanto del empate.

Veala mejor y con más detalle con unas gafas de...



Enmedio, 25 - Castellón



# la otra crónica

Por JESUS MARTINEZ-MIRA



Fecunda en noticias se nos ha dado la semana y es cosa, pues, de empezar por el principio y proseguir ordenadamente.

## La internacionalidad de Goico

Empezó el follón, la movida, con la alineación, en el once inicial para el Francia-España, del defensor vasco. Y es que la decisión de MIGUEL MUÑOZ no es del todo comprensible si uno se hace el mismo razonamiento que FRANCISCO YAGUE se hizo el otro día en las páginas deportivas de «Diario 16»: «Desde el punto de vista ético, de moral deportiva, era un caso impresentable. Ahora, a la vista de que sólo permaneció cuarenta y cinco minutos en el campo, no queda ya ni la lamentable justificación de la trampa, de la triquiñuela del técnico que considera que la sanción a nivel de club no tiene por qué perjudicar los sacrosantos intereses de la selección nacional. Si MIGUEL MUÑOZ no tenía explicación decorosa (que no existía) para justificar la presencia de GOICOECHEA en París, me gustaría que ahora me fuera contando cómo se las apañará para incluirle en el equipo del decisivo choque con Holanda del 16 de noviembre, cuando llevará mes y medio sin jugar un solo partido de Liga. ¿Para qué habría servido entonces este medio encuentro de París? Pues sí, sólo para hacer el ridículo».

## El señor Plaza o cómo hacer el indio impunemente

El inefable JOSE PLAZA puso un huevo el pasado sábado en las I Jornadas de Medicina y Traumatología. Se descolgó con una teoría sorprendente: «Los entrenadores tienen un setenta por ciento de culpa en la violencia del fútbol español. Generalmente, en vez de enseñar las reglas, enseñan artimañas y mal fútbol, eso lo sabemos todos, ya que se ve hasta en torneos juveniles. Un sesenta por ciento de culpa la tienen los entrenadores; un veinticinco, los medios de difusión, y un quince se reparte entre directivos y los propios colegiados». Se desconoce si PLAZA, luego de la exposición de esta teoría, ha sido propuesto para

algún premio internacional a la investigación sociológica, y se desconoce, asimismo, por cuánto tiempo más vamos a tener los españolitos de a pie que mantener a este caballero e incluso pagarle sus anuales vacaciones en Benicàssim. PLAZA, autoinvestido sociólogo de vía estrecha, distribuye porcentajes de culpabilidad (de qué forma) y se queda tan satisfecho: entre entrenadores y periodistas, nada menos que un ochenta y cinco por ciento, mientras que árbitros y dirigentes se reparten un exiguu quince por ciento. Yo más bien diría que ha de distribuirse un cinco por ciento entre directivos, preparadores, futbolistas y aficionados, quedando el noventa

y cinco por ciento restante de culpabilidad en el deber de los árbitros, y así seguirá siendo mientras un personaje como don JOSE dirija la orquesta de los silbatos y coloque en lo alto del escalafón a los JIMENEZ MADRID, ANDUJAR OLIVER, FRANCO MARTINEZ, CASAJUANA RIFA y otros señores que tienen suficientemente acreditada su ineptitud y total carencia de personalidad para el difícil menester de dirigir partidos de fútbol.

## Otra vez el Castellón a la página de sucesos

Los desplazamientos del equipo albinegro están convirtiéndose en inagotable manantial de temas

para los cronistas de las páginas negras de los diarios. Primero fue aquel lamentable accidente que costó la vida a un religioso de la Salle. Ahora, en Vigo, los cacos han sustraído a ANDRES MENDIETA algo más de doscientas mil pesetas que estaban destinadas al viaje de regreso de la expedición castellanense a nuestras tierras. Y menos mal, oiga, que, según cuentan, el director del hotel hizo un préstamo a los responsables del equipo para que pudieran volver a casa. Lo que a uno no le queda claro es cómo a estas alturas, cuando todo son cheques de viaje, tarjetas de crédito y tantos otros inventos de los banqueros, aún se viaja por el mundo con doscientas mil castañas en el bolsillo, sabiendo lo que en tantas ocasiones (en ésta, por ejemplo y sin ir más lejos) sucede en las habitaciones de los hoteles. En fin, perder para aprender.

## Perder por la mínima y por un autogol

El encuentro Celta de Vigo-Castellón fue (a lo que yo pude deducir escuchando la retransmisión de EDUARDO MAS y las opiniones de quienes lo presenciaron) soporífero, capaz de aburrir a las piedras. Esto sería lo de menos si los albinegros hubieran conseguido en Balaidos borrar ese negativo que soportan en la tabla de la clasificación, pero, tampoco. Incapaces los celtiños de introducir la pelotita en la meta de GONZALEZ, contaron con la fortuna de una jugada desgraciada en la que un defensor castellanense (qué importa quién fuera éste) consiguió el único tanto del partido. Y

la verdad es que los delanteros de ANTONIO TORRES tuvieron oportunidades de empatar en el marcador, pero (acaso la humedad de la ría les humedeció la pólvora) todas quedaron en eso, en simples oportunidades.

## Primero, a Burriana

Hasta una grada portátil dicen que habrá, en previsión del elevado número de aficionados que acudirán a presenciar el espectáculo, espectáculo tanto más atractivo si se echa un vistazo a las últimas alineaciones del Burriana y se comprueba cuantos jugadores de este equipo han vestido con anterioridad la camiseta a rayas blancas y negras. Lo que yo todavía desconozco es si ya está decidido que los directivos de uno y otro equipo accedan gratis a los dos partidos, el de Burriana y el de Castellón, que han de disputarse; o sea, que no sé si ya se han aclarado o no.

## Luego, a Tenerife

Del marisco gallego a los aparatos electrónicos, el whisky, el tabaco y las pieles tinerfeñas. De punta a punta de España (y a ver si no les roban la pasta en ese nuevo desplazamiento, porque será bastante más la necesaria para el retorno, y, si allí no topan con un generoso director hotelero, me los veo a todos regresando a nado desde las islas Canarias hasta el Grao). Otra oportunidad, aparte de para hacer compras, para eliminar el negativo, aunque la empresa no será nada fácil. Pero, este Club Deportivo Castellón tiene que llegar al convencimiento de que es muy capaz de puntuar.



© KETO

# TERCERA DIVISION

En el Madrigal: Sangre, sudor y...

## El Villarreal venció a un difícil Onteniente (2-1)

Menos público que en anteriores encuentros y terrenos de juego en malas condiciones con bote muy irregular del balón.

### Alineaciones

**ONTENIENTE:** (Uniforme blanco) Juanín, Ubeda, Alfredo, Oliva, José, Moreno, Diego, Cambra-Mataix, Beneyto, Perucho (Miguel m. 85).

**VILLARREAL:** (Uniforme habitual) Juanín, Rubio, Molés, Monfi (Grande m. 45), Falomir, Paco, Víctor, Marco (Boixader m. 79), Goterris, Pardo, Mareñá.

### Arbitro

Colegiado valenciano señor Escrivá Vidal. Regular. Pudo haber influido decisivamente en el resultado por su inhibición de lo que sucedía en el área visitante. Mostró tarjeta amarilla a Víctor y Pardo por protestar y a Falomir por una dura entrada por el Villarreal y a José del Onteniente.

### Goles

0-1 m. 18. Jugada de Cambra por la izquierda con centro pasado que Beneyto cede a Moreno que fusila a Juanín.

1-1 m. 82. Boixader controla el balón dentro del área y de chut parabólico bate a Juanín.

2-1 m. 83. Es ahora Pardo

quien recibe un balón adelantado de Boixader y ante la salida de Juanín le bate de tiro cruzado.

### Comentario

Al fin triunfó el Villarreal ante su público y de verdad que no fue fácil, pero sí totalmente merecido, por deseo, por oportunidades y por «entrenador». En efecto, Pseudo ganó la partida a Miralles, arriesgó mucho y obtuvo el premio que se merecía. Se podrá argumentar y el propio Pseudo así lo hacía al finalizar el encuentro, que su decisión de jugar sin libero el segundo tiempo hubiera podido significar una derrota abultada del Villarreal y que entonces todo serían críticas. No ha de ser así. Independientemente del resultado final, Pseudo mostró imaginación y valentía y eso es lo que vale, que luego, como sucedió, con ello se gana pues mejor todavía. Por contra falló Miralles, el técnico del Onteniente, que viendo como todos veíamos que cuando su equipo se abría era cuando menos agobios pasaba, incomprensiblemente permitió que sus jugadores se encerraran atrás intentando mantener esa ventaja que al final justamente perdieron. Una vez más la fortuna estuvo con quien la mereció.

De salida pudo adelantarse el

Villarreal en un balón que robó Mareñá a la defensa y que en su avance se adelantó demasiado permitiendo que Juanín se hiciera con él en su salida. Fue un espejismo, pues pronto el centro del campo, amarillo empezó a fallar dejando numerosos huecos que aprovecharon bien los centrocampistas del Onteniente, Alfredo, Diego, Beneyto y Cambra-Mataix que también apoyaba en esa parcela, para entrelazar buenas jugadas que llevaban el peligro al área local una y otra vez. El primer aviso fue a los quince minutos cuando sólo ante Juanín Cambra lanzaba por encima del larguero. El segundo ya fue gol, era el minuto 18 y mal se veían las cosas, cuando ocho minutos después Juanín salvaba con un paradón un remate a bocajarro de Cambra que hubiera podido suponer el 0-2. Poco a poco y más a base de entrega y entusiasmo el Villarreal niveló el juego y las ocasiones de peligro ante la meta visitante llegaron: en el minuto 32 una caída de Falomir en el área quedó anulada por el fuera de juego en que se encontraba Pardo, en el 35 Pardo realiza una jugada personal que no convirtió en gol Goterris por muy poco y en el 39 una bolea preciosa de Goterris a centro de Mareñá se estrelló espectacularmente en el poste. Así llegamos al minuto 41 cuando el brazo de un defensor desde el suelo interceptó un balón que ya se colaba, el señor Escrivá no interpretó voluntariedad en la acción del defensa y el juego siguió. Tres ocasiones muy claras, pues, pero el 0-1 continuaba cuando los jugadores se retiraron al descanso.

En la segunda parte de salida el cambio ya comentado del juvenil Monfi, que había jugado de libre, por Grande que se situó en el centro del campo sin demarcación fija, jugando un poco a su aire y tratando de cubrir los huecos que la mala forma física de los centrocampistas amarillos habían ocasionado en el primer tiempo. Y resultó, ayudado, cierto es, por el



El Onteniente no esperaba perder este partido que parecía resuelto.

error táctico del Onteniente al replegarse en exceso, pues durante más de 25 m. el juego se desarrolló en terreno del Onteniente exclusivamente, las ocasiones, algunas muy claras, se sucedieron ante la meta bien defendida por Juanín, pero la suerte no acompañó en esta fase y el gol no llegaba. Por ello posiblemente el desánimo empezaba a apoderarse del Villarreal cuando Pseudo en el m. 34 sustituyó a Marco visiblemente cansado, por Boixader y una vez más el acierto presidió la decisión de Pseudo porque este jugador en acción individual, ya reseñada, empataba el partido y un minuto después daba el pase a Pardo que iba a significar el 2-1 definitivo.

Era el delirio y la alegría que mostraron los jugadores fundidos en una piña, muestra hasta qué punto eran ellos los primeros en sufrir sobre el césped del Madrigal. Se había levantado un partido que parecía perdido y que no hubiera sido justo que lo ganara el Onteniente.

Por el Onteniente destacaron Juanín, Moreno y Beneyto. Por el Villarreal merece destacarse una vez más la entrega total de Pardo, que uno y otro encuentro lucha con la más fea en el eje del ataque, y el buen hacer de Boixader en los minutos que estuvo en el terreno de juego.

Lluís Fabra



Boixader dio un vuelco al resultado.



Pardo, la puntilla.

## SALA DE PRENSA

- Para Miralles el segundo gol es fuera de juego
- «No hubiera sido normal que hubiésemos perdido» (Pseudo)

El entrenador del Onteniente, Miralles, aún reconociendo que el triunfo del Villarreal era justo, estaba disconforme de la forma como se había logrado. Según él, Pardo estaba en fuera de juego al conseguir el segundo gol.

Por su parte José Manuel Pseudo comentaba:

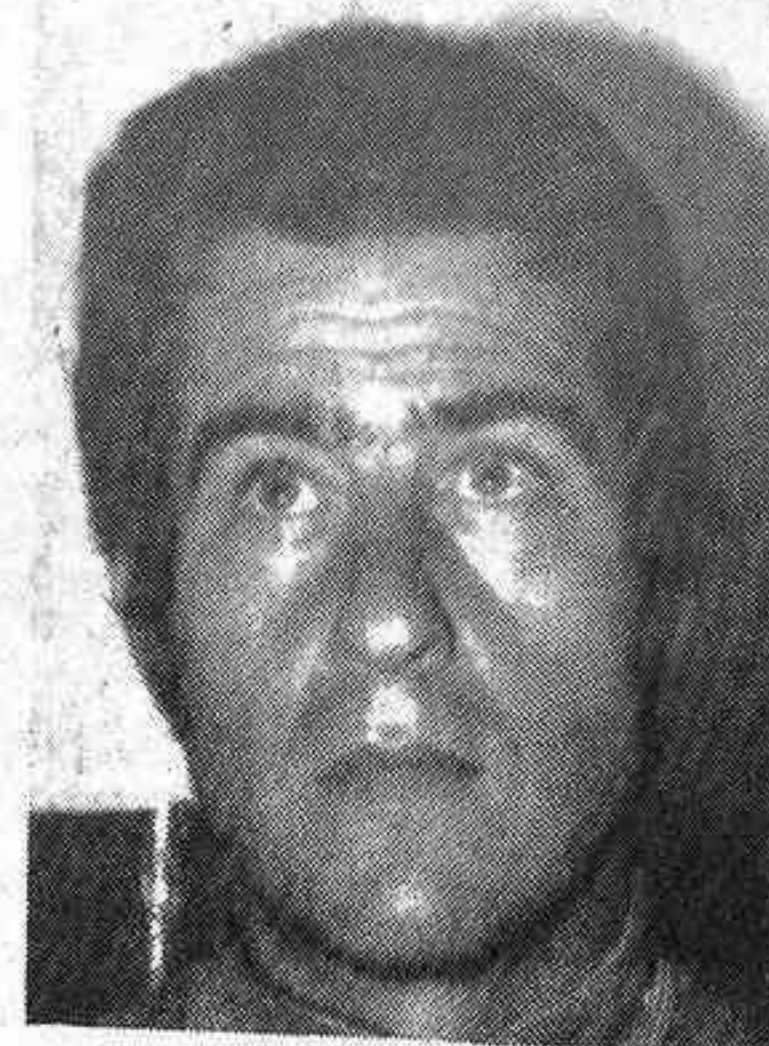
«...no hubiera sido normal que hubiésemos perdido, debido a las ocasiones de gol que hemos creado y eso teniendo en cuenta que el Onteniente es un gran equipo que se ha adelantado en el marcador y que luego ha defendido muy bien su ventaja».

—¿Cuál fue el cambio táctico del segundo tiempo?

—Tenía la obligación de hacerlo. Me daba igual perder por 0-1 que por 0-4, aunque en este caso a lo mejor ahora la gente pediría mi cabeza, hemos ganado y ahora resulta que soy un valiente. En fin, el partido ha ido bien y eso era lo importante. Quede claro que la sustitución ha tenido un motivo táctico, ya que la actuación de Monfi fue satisfactoria».

—Salió Boixader y marcó, ¿contento?

—Mucho. Boixader es un chico con muchas posibilidades que tiene que ir mejorando día a día, aunque no ha de dormirse en los laureles. Un día jugará todo el partido, otro día un rato y otro no



Miralles, mister del Onteniente.

podrá jugar, él lo sabe y lo que debe hacer es seguir en su línea, esforzarse y seguro que tendrá su recompensa».

—Seis partidos disputados por el Villarreal, ¿contento del balance?

—Yo en todos los partidos he tenido que felicitar a los jugadores por su entrega, de eso no hay la menor duda. Los martes al comentar los partidos siempre hay alguna bronca amistosa para corregir defectos, pero estoy satisfecho de los jugadores porque se vacían durante los noventa minutos».

L.F.

## ANÁLISIS DE LA JORNADA EN TERCERA

37 goles en total. 3,7 por partido de promedio. 18 goles para los de casa y 19 para los viajeros. Mejor promedio esta semana para los que han viajado; aunque ha sido el Torrente el acaparador con 10 goles en contra y el Alcira el favorecido. Ya tiene el grupo 178 goles en seis jornadas, aumentando otra vez el promedio a 29,6.

La jornada no tuvo otra sorpresa que la derrota del Vall de Uxó, y la escandalosa cifra de goles en el Torrente-Alcira.

### VALL DE UXO-GANDIA (1-4)

Le dábamos opción al 1, y la realidad ha sido muy otra a la programada. El Gandía resultó avasallador.

### BURRIANA-RAYO IBENSE (4-2)

La victoria clara del Burriana se materializó. El Burriana de la mano de Causanilles irá para arriba como la espuma.

### VILLARREAL-ONTENIENTE (2-1)

No ha fallado el Villarreal que vimos en Vinaroz. Ha cumplido con su misión y con su primera victoria casera.

### CARGAGENTE-VINARAZ (5-1)

Otro descalabro para los vinarocenses a los que les dábamos opción al empate. Estas goleadas fuera de su casa, no son normales.

### VILLAJYOUSA-ASPENSE (1-1)

Tampoco el Aspense ha fallado. Apuntábamos el X-2 y no ha salido negativo el pronóstico. Negativo si acaso para el Villajoyosa.

### NOVELDA-BENIDORM (1-0)

Victoria del Novelda sin saltar la sorpresa de la X que intuíamos. Los noveldenses se afianzan en su campo.

### TORRENTE-ALCIRA (1-10)

Decíamos que el Torrente se conformaría con la taquilla y que los puntos volarían del San Gregorio. Pese a eso, y esperar goleada el 1-10 se ha salido de madre y de la normalidad.

### CATARROJA-PATERNA (1-0)

Ganó el Catarroja, pero no por los tres goles que le dábamos, sino por uno de solitario que le bastó.

### LEVANTE-MESTALLA (1-0)

No saltó la sorpresa, pero a punto estuvo, dado que fue un penalty que protestaron los de Paco Real, el que les dio la derrota. Moralmente un punto pudo irse del Nuevo Estadio.



De los equipos provinciales, vapuleo al Vall de Uxó en su propio terreno y al Vinaroz en su salida a la cuna naranjera. Ganaron el Villarreal, Burriana y Benicarló.

El Levante que era el máximo goleador se queda ahora con 16 goles a favor mientras el Alcira pasa a los 23. El que ha encajado más goles ahora el Torrente que tienen los mismos en contra que el Alcira a favor: 23. El Torrente pasa también a ser el equipo más derrotado del grupo con cinco derrotas. El Levante sigue invicto con 6 partidos ganados en su totalidad.

Atención al Alcira-Benicarló de la próxima semana, y al Gandía-Mestalla. Otro partido de rivalidad Vall de Uxó-Burriana. Daremos los pronósticos. El Vinaroz recibirá al Villajoyosa, José Palanques

# MEDITERRANEO ELEGIRA A LOS MEJORES

Magnífica acogida ha tenido nuestra convocatoria para formar, a lo largo de la temporada, las dos selecciones ideales de Tercera División y Regional (con los equipos de preferente y primera, ésta), ya que son muchos los boletos que hemos recibido en los primeros días.

Recordamos a nuestros lectores que la selección de Tercera División se formará con los jugadores de los equipos del Villarreal, Vinarós, Vall de Uxó, Burriana y Benicarló, y la selección de Regional con el Castellón y Segorbe, de preferente, y Benicasim, Onda, Moncófar, Niño Perdido, Nules, San Pedro, Almazora, Oropesa, Alcora, Béchí y Almenara, de primera.

También queremos recordarles que deberán figurar, frente al número correspondiente, el jugador que a su juicio haya destacado más en cada jornada, pero jugando con ese dorsal, y no acoplado a un jugador al puesto que más le agradaría a nuestros lectores.

Como saben ya, a final de temporada sortearemos entre todos nuestros lectores que hayan remitido cupones, diez magníficos regalos, teniendo también en proyecto realizar otro sorteo sorpresa cada mes.

Los cupones, una vez cumplimentados, pueden remitirlos a MEDITERRANEO, Avda. del Mar, 23. Castellón. No es preciso que los envíen todos los días, sino que pueden hacerlo en un solo sobre los lunes o martes de cada semana.

## SELECCION MEDITERRANEO Tercera División

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- Entrenador: .....

## RESTAURANTE MARISQUERIA



# XALOC

EN LA PLAYA DEL PINAR JUNTO AL MAR  
RESERVAS TELEFONO 23 - 63 - 24

## SELECCION MEDITERRANEO Regional

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- Entrenador: .....

En la primera línea deberá escribirse el nombre del jugador y en la segunda el nombre del equipo donde actúa.

Nombre .....

Dirección .....

Población .....

# TERCERA DIVISION

Marcó cuatro goles a un Rayo Ibense que vino a defenderse

## CORTA VICTORIA DEL BURRIANA EN EL SAN FERNANDO (4-2)

El Burriana ha vencido al Rayo Ibense por cuatro goles a dos. En la primera parte, el marcador reflejaba un rotundo tres a cero a favor de los locales.

### Alineaciones

**RAYO IBENSE:** Gómez, Vicedo, Maluenda, Carrión, Ferri, Martín (Saavedra), Michel, Pedro, Vicent (Julio), Rojo y Bordalás.

**BURRIANA:** Gabriel, Francis, Franch (Sanmillán), López, Ricardo, Montañés, Oico (Ripollé), Jovi, Sirera, Planelles y Fabregat.

### Árbitro

Martín Lloris, bien, dejando de señalar un «penalty» a Jovi. Tarjetas amarillas a Jovi, Ferri, Michel, Sanmillán y Saavedra.

### Goles

1-0. Minuto 12. Rechace de la defensa, empalma Fabregat desde fuera del área y aunque el portero llega a tocar el balón, éste se cuela dentro de su marco.

2-0. Minuto 27. Pase matemático del «catedrático» Planelles a Sanmillán, que empalma sin dejar tocar el balón en tierra y marca.

3-0. Minuto 40. Falta lanzada desde la derecha por Sanmillán, peina de cabeza Sirera y marca.

4-0. Minuto 57. Falta al borde del área que lanza Planelles y marca al escapársele el balón al portero.

4-1. Minuto 64. La primera vez que llega el Rayo Ibense al área local en todo el partido y Michel marca el primer gol para su equipo.



Planelles marcó su primer gol en San Fernando

4-2. Minuto 80. Michel, en fuera de juego, que el árbitro no señala, lanza el balón por encima de Gabriel y marca.

### Comentario

Corta victoria del Burriana ante un Rayo Ibense que vino con la intención de no encajar demasiados goles.

El dominio del Burriana, en la primera parte fue total y absoluto consiguiendo tres goles y desaprovechando otras muchas claras ocasiones. Así, en el minuto 11, Montañés pasa en profundidad a Fabregat y éste, completamente sólo, desaprovecha una gran ocasión. En el minuto 22, Fabregat lanza un tremendo trallazo y Gómez realiza una gran parada. En el minuto 26 es Tico el que está a punto de marcar, saliendo el

balón rozando el poste. Para que se hagan una idea del dominio del Burriana, Gabriel no tuvo oportunidad de realizar, durante este primer tiempo, ninguna parada. En el segundo tiempo continuó el dominio del Burriana hasta el minuto 12, en que consiguió su cuarto gol. A partir de este momento, los jugadores del Burriana se confiaron y fue cuando el Rayo Ibense abrió un poco sus líneas, consiguiendo sus dos goles, el segundo de ellos en claro fuera de juego.

El resultado no refleja lo ocurrido en el terreno de juego, pues el Burriana hizo méritos para conseguir más goles, mientras que el equipo de Ibi en dos veces que llegó en todo el partido al marco de Gabriel, consiguió sus goles.

El Rayo Ibense no hizo honor al lugar que ocupa en la tabla clasificatoria, jugó a la defensiva durante los noventa minutos, y de no ser por la tarde inspirada que tuvo el portero Gómez, se hubiera llevado una goleada de escándalo.

El Burriana realizó un buen partido hasta que logró su cuarto gol y a partir de ese momento sus jugadores se reservaron, pensando más en el partido que mañana miércoles han de disputar contra el Castellón, valedero para la Copa del Rey.

Destacaron por el Burriana: Montañés, Planelles y Ricardo. Por los visitantes, Gómez, Ferrer y Michel.

Juan José Blasco

El Vinarós no supo contener a los locales

## EL CARCAGENTE LE SUPERO EN TODO MOMENTO (5-1)

El Vinaroz perdió por cinco goles a uno en su desplazamiento a Carcagente. El equipo local realizó un buen encuentro, aunque el conjunto castellonense presentó batalla en todo momento. En la primera parte se registraba un resultado de tres a uno favorable a los locales.

### Alineaciones

**VINAROS:** Genicio; Auret, Mariné, Marco, Pedro, González, Marzá, Sergio, Cioffi, Ernesto y Pastor.

**CARCAGENTE:** Albentosa; Jiménez, Gómez, Fernández, Roig, Evaristo, Peris, Quique, Castillo, Magranel y César.

Sustituciones: Los dos equipos efectuaron sus dos cambios reglamentarios. Por el Vinarós, Genicio lesionado es sustituido cuando faltaban trece minutos para acabar el partido por Degustín y Cristóbal salió por González. Por los locales: Alemany y Jorge ocuparon los lugares de Gómez y Fernández, respectivamente. Dirigió el encuentro el colegiado, Torres Jiménez (valenciano), mostró tarjeta amarilla al jugador castellonense, González.

### Goles

1-0 (23') Castillo en una bonita volea bate a Genicio.

1-1 (27') Cioffi al saque de una falta.

2-1 (31') Desde fuera del área, Magranel.



Cioffi, por segunda vez consecutiva, no acertó en el penalty.

3-1 (36') César se anticipa al portero visitante y marca de cabeza.

4-1 (27') a la salida de un córner Quique.

5-1 (34') Quique vuelve a marcar de tiro directo, tras previa falta del Vinarós.

### Comentario

La táctica del Vinarós hubiera resultado buena de no haberse encontrado a un equipo inspirado delante, que quizá ayudado por que el rival abría sus líneas, le marcó cinco goles a los visitantes.

El Vinarós fue un equipo elegante, que jugó muy limpio al fútbol y al que de haber transcurrido de diferente forma el partido

hubiera conseguido algo positivo.

El Carcagente ganó su segundo partido de esta liga y lo ganó de forma rotunda, por lo que el aficionado salió muy contento, puesto que vio espectáculo. Lástima que el Vinarós no pudiera enjuagar el negativo que tenía, puesto que ahora parece que en dos partidos últimos no actúa con la fuerza del principio de liga. Cuando faltaban trece minutos para concluir el encuentro, Genicio se lesionó, tras efectuar una preciosa estirada para detener un balón. Seis minutos más tarde, y para demostrar que el equipo castellonense no se rendía, el colegiado pitó un penalty indiscutido, a favor del Vinarós. Cioffi, como ya ocurriera el pasado domingo en el Cervol no acertó a transformar.



Pedro

# TERCERA DIVISION

La victoria contra el Alicante, una inyección de moral

## El Benicarló presenta mejoría (1-0)

Por 1 gol a cero venció el Benicarló al Alicante en partido correspondiente a la sexta jornada de Liga.

### Alineaciones

**ALICANTE:** Vives, Gomís, Calero, Sanjuán, Martí, Solano, Guaito, Olmedilla (desde minuto 28 Marqués) Sasimón (desde el minuto 53 Espadas) Paquito y Aguilar.  
**BENICARLO:** Salvador, Rubén (desde el minuto 91 Juancho) Maza, Atilano, Fabra, Sancho, Lores (desde el minuto 86 Choco) Caballé, Agraz, Soler y Juanlu.

### Arbitraje

A cargo de Fernández Serrano. Buen arbitraje, solamente al preguntarle el porqué alargó el partido hasta el minuto 94, cuando en el primer tiempo que se habían perdido cinco minutos por un pequeño socavón en el suelo señaló el final justo a, los 45 minutos. No usó tarjetas.

### Goles

15 minutos; 1-0. Caballé transforma con habilidad y visión de la



Dos ex-vallenses enrolados ahora en el Gandía, Crespo... y el mister Roberto

golpe de suerte que le hubiese dado lo que perseguía. Tuvo ya una ocasión clara en el minuto 20, cuando botada una falta ésta se estrelló en la misma escuadra. Y volvió a tenerla cuando en el minuto 28 señalado un claro fuera de juego por el linier, el árbitro dejó que el jugador solo ante Salvador siguiese la jugada, que no fue gol por fortuna.

portal de Salvador, que una y otra vez se jugó el tipo despejando de puños o echándose a los pies de cualquier atacante atrevido.

Fueron aquéllos momentos de tensión, en los que, como en Paterna, se podía escapar un resultado, que por lo hecho era justo, y que por lo hecho merecían.

### Sala de Prensa

Gonzalo Bono del Alicante nos decía que le había sorprendido el Benicarló, y que al llegar el gol temprano, obligó a un cambio de esquema y de táctica que sus hombres no acabaron de cuajar.

¿Por qué era repulsa al final a sus hombres?

—Porque siempre que acaban los partidos les tengo que decir lo que nos ha salido mal, para que lo asimilen apenas acabado el lance.

—¿Justa la victoria del Benicarló?

—Justa por ese gol que logró, sin ningún pero que oponer, pero que se pudo remontar con tanto partido por delante.

### Jorge Rodríguez (mister del Benicarló)

¿Satisfecho?

—Bueno, satisfecho de la victoria, no de nuestra preparación física que nos falta mucho, y que al final lo acusamos.

¿Respondieron sus hombres a lo que les indicó?

—Bueno, puede decirse que sí, aunque tengamos que limar

Pero también el Benicarló por mediación de Agraz, Juanlu y Caballé, tenía más ocasiones, malogradas por una defensa contundente que fue expeditiva a la hora de desalojar.

Desde el momento que entró en el campo Espadas (minuto 53) para sustituir al sub-20 Sisamón, se entabló un duelo a muerte entre



este jugador y Fabra, hasta el punto que pese a la corpulencia del benicarlando, muchas veces fue por los suelos, por las faltas punibles de que hizo uso el alicantino.

Fue un duelo de titanes que llevó a ambos por los suelos más de una vez, y que acabó con manifiesta superioridad del benicarlando hecho un verdadero jabato.

Fueron los que cuentan desde el minuto 86 al 94, que con el Alicante volcado en el área local, el árbitro dejaba pasar peligrosamente el minuto de la hora legal, y los saques de esquina (dos de ellos ilegales a todas luces) rondaban el

muchas cosas que ahora, si nos dejan trabajar en casa y tranquilos procuraremos hacer.

Quisimos hablar con Fernández Serrano, pero el agua de su ducha nos indicó que no estaba disponible, y las prisas nos obligaron a marchar corriendo para informar. Lo que le hubiésemos preguntado sencillamente hubiese sido:

¿Por qué en el primer tiempo no hubo prórroga, perdiéndose tiempo con el socavón, y en la segunda mitad sin nada que lo justificase, se dieron 4 minutos de propina?

Textos y fotos José Palanques

El Gandía provoca la debacle en el Segarra

## El Vall de Uxó goleado en su feudo (1-4)

### Alineaciones

**GANDIA:** Llopis, Lloret, (Ginés), Crespo, Prieto, Peiró, Franco, Muntaner, Carlos (Pablo), Ribes y García Pitarch.

**VALL DE UXO:** Granell, Calomarde, Tena, Serra, Marín, Sancho (Cano), Costa, Andrés, Arnal, Julián (Galas) y Monllor.

### Arbitro

Roca Ansuátegui, francamente mal. Porque le anuló un gol a la UDE, que no vimos nada, porque señaló un penalty contra la UDE, que no lo fue, porque señaló dos fuera de juego inexistentes, pues arrancaron de atrás, y porque interpretó siempre las faltas al revés, en contra del equipo local.

Mostró tarjetas amarillas a Serra y Tena y a Muntaner, pero el partido aunque duro y viril no tuvo ningún brote de violencia, porque aunque hubo marcaje pegajoso, se jugó a los espacios libres, con vistosidad, ligazón y buen ritmo.

### Goles

0-1.— Minuto 20: Falta al borde del área central de castigo que ejecutada de tiro raso y esquinado por García Pitarch marca.

1-1.— Minuto 26: derribo a Arnal dentro del área por empujón de Avilés y Calomarde bate a Llopis. 1-2.— Minuto 38: penalty contra el equipo local, dudoso, por falta entre dos defensas que obstruyen al extremo Franco, y lanza García Pitarch a media altura rozando con los dedos Granell pero se cuela dentro del marco.

En el minuto 57, fallo defensivo y García Pitarch establece el 1-3

1-4.— Minuto 80: se bota una falta por el lado derecho y el centro un tanto pasado lo aprovecha García Pitarch, solo y desmarcado para rematar de cabeza a la red.

### Comentario

Se temía y se sabía que intentaría aquí su recuperación porque el campo es ancho y le gusta a Roberto para desarrollar su esquema de juego. Salió muy fuerte el Gandía, pero la falta propiciada le valió el primer gol. El segundo penalty que no fue, envalentonó al Gandía, y ya con el dos-uno a su favor los esporádicos y deshilvanados ataques del Vall de Uxó fueron fácilmente desbordados y sujetados. Y es que además Serra falló un cabezazo a bocajarro que hubiera podido ser el empate a dos, antes de retirarse a la caseta. Luego el árbitro cortó dos jugadas de verdadero peligro para el Gandía, anuló un gol temprano que todavía me estoy preguntando por qué. Ahora, el Gandía también pudo marcar un par de goles más, ya que dos tiros impresionantes los repelió el larguero con Granell batido.

No pudo el Vall de Uxó con la superioridad técnica y táctica del Gandía que más que individualidades fue su conjunto el que nos gustó a medida que la UDE se iba desmoronando.



Calomarde marcó de penalty

do, porque la verdad seguimos sin delantera, y hoy la zaga también ha ido a remolque. Cuatro goles encajados en casa y tres por el mismo jugador no es cosa que se dé como normal.

Mucho tendrá que cambiar el esquema y la táctica la UDE, con ese Mariu metido en la defensa y sin atacantes que ensayen el tiro, ni medios que tampoco rematen y atrás flojo.

La gente protestó mucho la actuación arbitral, pero en cambio no alentó para nada a su equipo, necesitado de ánimos, y siguió callado como ya es habitual verlo.

Lo malo no es que se haya perdido ante un equipo superior con fuerza y velocidad y rematadores, sino que Burriana y Villarreal nos esperan y la verdad son dos equipos a temer y tener en cuenta porque Pesudo conoce bien a la UDE, y en el Burriana, hay muchos jugadores que militaron aquí.

Mal panorama, pero la esperanza es lo último que se pierde y vamos a ver si se enmienda la plana ya. Y el que no se consuela es porque no quiere. Para muestra el descalabro del Torrente ante el Alcira.

### Opiniones

Roberto Gil, muy sereno nos responde así tras el mutuo saludo:

—¿Pensaba ganar?

—Si, por supuesto, pero no por tantos goles.

—¿Fue superior su equipo?

—Creo que estuvo patente.

—¿El Vall de Uxó cómo lo ha visto?

—No tan fuerte como esperaba, pero su gente joven tiene que acoplarse y no dudo irá a más.

—¿Va ser este sonado triunfo la iniciación de la recuperación del Gandía?

—Si, claro, así lo espero y más cuando tengamos a Pomar.

—¿Vio violencia en el partido?

—No nada, sólo dureza y virilidad que no es lo mismo.

—¿Qué le desea al equipo que entrenó el pasado año?

—Que pase este bache y salve la categoría y lo creo así.

Ernesto Pérez



jugada un balón que venía redondeado.

### Incidencias

Minuto 28, señala el árbitro paralización del juego por observar un pequeño socavón que hubiese podido ser fatal para los jugadores reparándose la avería por los servicios del Club, que ya comienzan a ser eficientes.

La recaudación alcanzó las 157.000 pesetas de taquilla, casi las 200.000 de socios y 25.000 del sorteo, con un total de casi 400.000 pesetas muy necesarias para el Club.

### Comentario

Los jugadores, entrenador y directiva se propusieron de cara al encuentro que debían de jugar contra el Alicante. Un partido que era vital, que llegaba en una fecha histórica en la que se cumplía una sanción, y ante una afición que despertaba de un profundo letargo.

Y lo que se pensó se realizó, y los jugadores en especial, derrocharon entusiasmo, entrega, ilusión, pundonor y todos los adjetivos que se puedan acoplar, para conseguir la victoria que habían prometido brindar a la afición.

No fue fácil la papeleta, porque el Benicarló, agotado en el segundo tiempo, roto físicamente, aún aguantó estóicamente las embestidas del Alicante, que herido de muerte, buscaba afanosamente un empate que le hubiera bastado, pues en principio así dispuso su juego táctico.

Más tarde, al caer herido por el mortal gol de Caballé, cambió de esquema y buscó casi al final, ese



## Regional Preferente

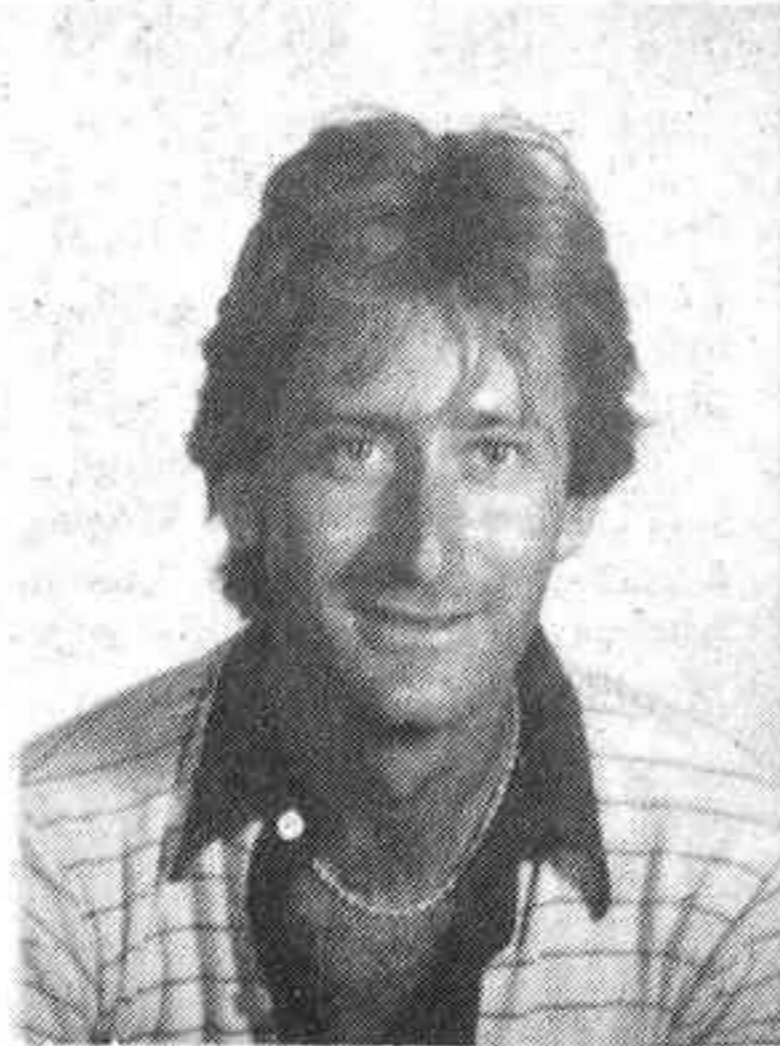
Buen espectáculo y emoción en el «Sisterre»

## EL SEGORBE SUDO SANGRE PARA VENCER AL PAIPORTA (3-2)

Un gran encuentro, disputaron el pasado Domingo, el Segorbe y el Paiporta. Los primeros cuarenta y cinco minutos finalizaron y con victoria local por tres goles a uno. El resultado final sería de victoria local por tres goles a dos. El campo del «Sisterre» registró una gran entrada. En las gradas muchos aficionados visitantes, que animaron continuamente a su equipo, concretamente vimos tres autocares de seguidores del Paiporta y muchos coches particulares. El Segorbe sudó sangre para vencer a los valencianos. Si bien el Segorbe ganó bien, pudo aumentar la cuenta de goles, al parar Manolín un penalti despejando a corner.

## Arbitro

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Bordería Rosa. Su actuación fue completa, enseñó como debe de dirigirse un partido, a nuestro entender mereció la máxima puntuación un tres. Mostró tarjetas amarillas a José Mari y Serra del Paiporta y Miguel del Segorbe.



Herranz I marcó de penalty



Reolit dio la victoria a su equipo

## Goles

0-1. Se adelantaría el equipo visitante en el marcador, en jugada personal de Javi que centra muy bien y Serra oportuno bate al buen meta local Polo, nada pudo hacer el canchero local por detener el esférico. El gol del empate

llegaría en el minuto 17 en jugada personal de Manzanera, que centra bien y rechaza el portero y Pedro muy oportuno establece la igualdad. Correría el minuto 24. Cuando el Segorbe lograba ventaja ante su rival. Penalty que lo tira muy bien y marca, la falta máxima se le hizo a Chico.



El Paiporta se lo puso muy difícil a los locales

En el minuto 40, Chico realiza una gran jugada que pasa bien a Reolit, éste solo ante puerta bate con facilidad a Manolín. Aún marcaría el Paiporta un segundo gol, sería en el minuto 74, Serra se hace con el balón en un rechace de la defensa y sin pensarlo y sin ángulo logra un gol de espaldas.

## Comentario

Justa victoria local y un partido distinto en cada mitad. En los primeros cuarenta y cinco minutos, jugó mejor el Paiporta, pero en la segunda mitad, vimos a un Segorbe ambicioso que cuajó una gran actuación y que supo jugar bien a

un equipo potente como es el Paiporta.

## Destacados

Por el Paiporta José Mari, Serra e Isach. Por el Segorbe Belis, Guach y Chico, aunque insistimos que el mejor fue el colegiado.

## Alineaciones

SEGORBE: Polo, Manzanera, Chust, Sánchez, Belis, Miguel, Herranz I (Navarro), Pedro, Pino, Reolit (Vicent), Guach y Chico.

PAIPORTA: Manolín, Romero (Román), Benloch, José Mari, Sevilla (Juan Manuel), Serra, Rafael, Tortosa, Javi e Isach.

Manolo Hervás

En partido correspondiente a la 1.ª Regional Preferente, el Amateur del Castellón venció al Motilla por 3 a 0. La 1.ª Parte terminó 1 a 0.

## Alineaciones

CASTELLÓN.—Portalés, Ramiro, Alfredo, Ramón, Albalate, Jovi, Pastor, P. López, León, Marqués y Manchado.

MOTILLA.—Leal, Carrete, Fortu, Dodó, Perico, Navarro, Mari-

Tres goles en la primera victoria en Castalia

## ROTUNDO TRIUNFO DEL AMATEUR ANTE EL MOTILLA

no, Félix, Chumillas, Toño y Felipe.

En la 2.ª parte, Villa y Modesto sustituirían a Ramiro y Pastor, respectivamente. En el Motilla,

Molán sustituyó a Chumilla, lesionado en el minuto 12 de la primera parte y Toledo por Dodó en la segunda parte.

## Arbitro

Sr. Hurtado Fuster. Falto de autoridad, tolerando el juego subterráneo de los visitantes particularmente de Fortu y de Navarro, que camparon a sus anchas. Mostró tarjeta amarilla a Fortu y Félix.

## Goles

Minuto 30 de la primera parte, Alfredo, de un tiro raso que sorprende al meta visitante. En el minuto 14, de la segunda parte, Manchado agarra un disparo duro y esquinado junto al poste izquierdo y tres minutos después del mismo Manchado cabecea un magnífico centro de P. López, estableciendo el 3 a 0 definitivo.

## Incidencias

Como ya es habitual poco más o menos los mismos aficionados de costumbre. Temperatura agrada-

ble dejándose sentir todavía algo de calor.

## Comentario

Este reencuentro con el equipo Amateur me llena de nostalgia y me hace rejuvenecer, al recordar los tiempos de aquel Amateur que tan magníficamente dirigía Pepe Goterris y con el cual se alcanzó el primer ascenso a 1.ª Regional Preferente.

Tras este breve inciso vamos con el encuentro. Me decía la víspera del encuentro Luis Serrano que está a dispuesto a que su equipo diera una imagen distinta en cuanto a agresividad y capacidad goleadora pues hasta ahora se había mostrado muy blandengue. Y efectivamente aunque en la primera parte hubo varias ocasiones de gol a cargo de León y de Pastor e incluso un gran tiro de P. López que neutralizó al portero visitante Leal hasta que no entró el primer gol marcado por Alfredo los locales no se serenaron. A partir de ahí hubo más confianza y se hilvana-

ron mejores jugadas que no fructificaron en gol por la buena actuación del guardameta Leal, que fue el mejor de su equipo.

En la segunda parte el dominio fue aplastante y el Motilla lo único que supo oponer al buen juego albino fue una dureza innecesaria que el colegiado no supo cortar y que estuvo a punto de derivar en una batalla campal. Los castellonenses bordaron un fútbol de artesanía que entusiasmó a la parroquia. Fruto de este buen juego fueron los magníficos goles de Manchado, amén de las numerosas ocasiones malogradas. Podría haberse alcanzado un resultado de baloncesto. El Motilla era un juguete en los pies de los muchachos de Luis Serrano. Los números 3, 4 y 6 destacaron por sus brusquedades.

El conjunto albino en estos últimos 45 minutos dio toda una lección de lo que es el fútbol asociación. Ese es el camino a seguir amigo Serrano. Hubo técnica, furia, disparo a puerta y se exhibió un fútbol de primera calidad.

Destacó el conjunto sobre todo, pero Alfredo, P. López, Marqués y Pastor tienen aires de superior categoría. Me gustó también Albalate en defensa. Portalés estuvo en paro.

Lualchi



Manchado, dos goles como dos soles



Alfredo abrió el marcador

# MARCA

Diario Nacional de los Deportes

ESTE DONDE ESTE, CADA MAÑANA, EN SU KIOSKO



El banquillo de Castalia vio sonreír a Luis Serrano por primera vez esta temporada

# 0 0 LIGA NACIONAL JUVENIL CASTELLON ATCO. Y MALLORCA HICIERON TABLAS



Remate de Sancho, sin consecuencias para el marcador

### Alineaciones

**CASTELLON ATCO.**—Bayarri, Cristóbal, Barrachina, Cubells, Miró, Carrero, Alberto (Planas, minuto 62), Toño, Sancho, López y Cabezas (Vicente, minuto 36).

**MALLORCA.**— Gregorio, Cruces, Escandell, Garau, Fiol, Pons, Bannasar (Martínez, minuto 47), Blázquez, Molina, Mora (Simó, minuto 75) y Ordinas.

### Arbitro

Granell Gil, del Colegio Valenciano. Tuvo, en líneas generales, una buena actuación. Mostró cartulina amarilla al mallorquinista Pons.

### Incidencias

Terreno de juego en óptimas condiciones para la práctica del fútbol. Mañana calurosa. Aunque hubo mejor entrada que en partidos anteriores, la afluencia de espectadores no fue muy numerosa. El Castellón botó siete corners (uno en el primer tiempo y seis en el segundo), mientras el Mallorca sacó cinco (tres y dos).

### Comentario

En los primeros compases del partido, el Mallorca comenzó muy fuerte, llegando con facilidad al área defendida por Bayarri. Así, Molina, en el primer cuarto de hora, desperdició dos buenas oca-

pués fue Molina quien malogró una oportunidad, aunque el mérito cabe atribuirselo al meta Bayarri, quien atajó el balón desde el suelo. En la última fase del primer tiempo ya cogió el Castellón las riendas del partido, que no abandonaría prácticamente hasta la finalización del mismo. A los treinta

razón que técnica. Su centro del campo, la mejor línea en este partido, se sumó en apoyo del ataque, buscando los dos puntos que no llegarían a alcanzarse. A los veinte minutos de este período, Sancho, de cabeza, y Carrero, con la pierna derecha, dispusieron de magníficas ocasiones para conse-



Cabezas abandonó el terreno de juego en camilla

y dos minutos un remate formidable Cabezas, obligó al meta Gregorio a despejar a córner. En el treinta y cuatro, se produjo la jugada crucial del partido, al ser retirado el exterior albinegro en camilla, tras un «plantillazo» de

guirlo, en una fase de juego netamente favorable al equipo de Casanova. También Sancho, a los treinta y siete hicieron concebir esperanzas, aunque al final el marcador no se alteró, por la poca fortuna de los albinegros, que debieron alzarse con la merecida victoria. En resumen, dos fases diametralmente opuestas, con mejor juego del Mallorca en la primera y del Castellón, en la segunda.

X. A.

### (Fotos Heredio) Resultados

Turo Peira, 1; Europa, 1  
Figueras, 1; CIDE, 2  
La Salle, 2; At. Ciudadela, 0  
San Cayetano, 1; Damm, 1  
Español, 3; Barcelona At., 1  
Algemesi, 3; Trajana, 1  
Sabadell, 0; Valencia, 4  
Castellón At., 0; R. Mallorca, 0

### Clasificación

Español	11+5
Valencia	8+2
San Cayetano	7+1
CASTELLON	7+3
CIDE	7+3
Ciudadela	7+1
La Salle	6
Figueras	6
Damm	5+1
Algemesi	5-1
CASTELLON AT.	5-1
Real Mallorca	5-1
Barcelona At.	4-2
Sabadell	4-2
Europa	3-1
Turo Peira	3-3
Trajana	1-5



Gregorio desbarata una jugada del ataque albinegro

siones de adelantar en el tanteador a su equipo. La vanguardia mallorquinista, que penetraba casi siempre por la izquierda, traía en jaque a la zaga castellanense, que se las veía y deseaba para conjurar el peligro que se cernía sobre su portal. El Castellón, jugando al contragolpe, disparó por vez primera, con cierta peligrosidad, en el minuto diecinueve, por mediación de Cabezas, pero su disparo salió ligeramente desviado. Un par de minutos des-

Garau, con lo que el Castellón perdió su mejor delantero, ya que Vicente, su sustituto no hizo olvidar a aquél. Casi al finalizar la media parte, en una «melée» que se produjo en el área bermellona, Cristóbal, de cabeza, estuvo a punto de marcar.

El segundo tiempo sólo tuvo un color: el albinegro, pues el Mallorca desapareció por completo, limitándose a contener los desmesurados ataques castellanenses, que fueron realizados con más co-

## RESULTADOS

### Primera Regional (Grupo Primero) Jornada 4.ª

Villarreal, 1 - Acero A, 0  
Paterna, 3 - Vall Uxó A, 0  
Massamagrell, 3 - Puzol A, 6  
C. Esparcia, 1 - Burriana, 3  
Nules A, 1 - Almazora A, 2  
Mislata, 0 - Burjasot A, 3  
Don Bosco A, 2 - Valencia B, 0  
Levante A, 3 - Manises A, 1

### Clasificación

Burriana	7+3
Almazora A	6+2
Valencia B	6+2
Puzol A	6+2
Villarreal A	5+1
Burjasot A	5+1
Don Bosco A	5+1
Levante A	5+1
Nules A	4
Manises	4
Acero A	4
Paterna	4
Vall Uxó A	2-2

C. Esparcia .....1-3  
Massamagrell .....0-4  
Mislata .....0-4

### Primera Regional (Grupo Segundo) Jornada 4.ª

Mestalla, 4 - Vall Uxó B, 0

### Clasificación

Benimar	8+4
Mestalla	6+2
Don Bosco B	6+2
Fabara	5+1
Monte Sión	5+1
Aldaya	5+1
Escolapios	5+1
Xirivella	4
Paiporta	4
Benicalap	4
Nazaret	4
Cuart	3-1
Vall Uxó B	2-2
Benimaclet	2-2
Levante B	1-3
Torrent	0-4

## REGIONAL JUVENIL

# EL ALMAZORA SORPRENDIO AL NULES

### Alineaciones

**NULES:** Martínez, Vives, Albiol, Milián, Estañol, Palau, Benlloch, Gargallo, Bruno, Peirats y Corral. En el segundo tiempo salieron Gabalda y García por Vives y Palau.

**ALMAZORA:** Alberto, Tatín, Ernesto, Font, Beltrán, Juanra, Ismael, Fabián, Paquito, José Luis y Pascual. Finalizando el encuentro salió Claramonte por Pascual que se retiró lesionado.

### Arbitro

Dirigió el encuentro el colegiado de la delegación de Castellón, Antonio Escrig Roig que estuvo bien. Amonestó a los jugadores del Almazora, Font y Pascual.

### Goles

0-1.— Min. 7. Jugada de Juanra por la banda centra sobre puerta para el balón José Luis que pasa sobre Pascual que tira por bajo y marca.

0-2.— Min. 38. Ismael centra

sobre el área toca la cabeza Paquito y José Luis que seguía la jugada marca a la salida de Martínez.

1-2.— Min. 57. Barullo en el área del Almazora y Benlloch marca.

### Comentario

Sensacional encuentro el realizado por el juvenil almazorense en el Estadio Noulás el pasado domingo. Comenzó el encuentro jugando al contragolpe y casi siempre pillaba a la defensa local descolocada de ahí los dos tantos logrados antes del descanso. En la segunda parte el tono del juego siguió siendo el mismo aunque el Nules trató en todo momento acortar distancias en el marcador cosa que no consiguió gracias a la bien ordenada defensa de los albinegros. Destacaron por el Nules su jugador número 8 Gargallo verdadero motor del equipo y por el Almazora Pascual y Paquito no desmereciendo el resto.

V. Pla

# TODO APUNTA HACIA UNA NUEVA HUELGA DE FUTBOLISTAS

Consultar a todas las plantillas de los equipos de fútbol de cara a la posibilidad de realizar una huelga es el acuerdo más importante que ha adoptado la junta directiva de la AFE, que se ha reunido hoy en Madrid.

Tras cerca de dos horas de reunión, la junta directiva de la AFE ha acordado, ante la ruptura e incumplimiento de los acuerdos ya firmados, en el plazo de 15 días solicitar información a todas las plantillas de fútbol, para llevar a cabo medidas de presión que puedan reconducir los temas y su solución de la manera más deseable.

La junta directiva ha estado presidida por su presidente, Juan José Iriarte, su secretario general, Angel, y los vocales Aitor Aguirre y Movilla. A la misma también

han asistido José López, coordinador general de la AFE, Ricardo Recuerda, asesor jurídico de la AFE, y José Luis Sánchez Barrios.

Al final de la reunión, el presidente de la AFE, Iriarte, a la pregunta de cuáles son las medidas de presión, ha contestado: «Veríamos la contestación que diesen los jugadores. No obstante, es evidente que la huelga es la medida más positiva que conocemos».

Igualmente esta mañana se ha firmado en el Ministerio de Trabajo el acta de ruptura del convenio colectivo entre la AFE y el Comité de Fútbol profesional. Por parte de los jugadores ha firmado su presidente, Juan José Iriarte, y por su parte de los clubs lo ha hecho Jesús Samper, abogado de la Federación Española de Fútbol.

## ATENCION

Asociación Musical Ciudad de Benicarló,  
PRECISA

## DIRECTOR BANDA-PROFESOR

Interesados llamar al Teléf. 47 07 19 de 9 a 13 y de 4 a 20 horas. Preguntar Sr. FOIX.

Fecha límite 14-10-83

## PRIMERA REGIONAL

## EL ALMAZORA SIGUE GANANDO

## Alineaciones

C.D. ALMAZORA: Víctor, Richard, Pons, Franch, Martínez, Miki, Serra, Castell, Palatsí, Flores, Antolí. En el segundo tiempo Sánchez salió por Palatsí.

AT. NAZARET: Domingo, Escribano, Valiente, Romero, Rocher, José María, Germán, Ramón, Guillermo, Richard y Carlos. En el segundo tiempo López y Suso sustituyeron a Romero y Ramón.

## Arbitro

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Carrasco Moreno. Muy mal, se excedió enseñando tarjetas. Amonestó por parte del Almazora a

Richard, Martínez, Castell y Flores que fue expulsado por doble amonestación. Por el Nazaret amonestó a Domingo, Rocher, Ramón y Valiente que fue expulsado por doble amonestación.

## Goles

0-1. Min. 20: Saca una falta Richar y Guillermo, libre de marcaje, introduce el balón a las redes de Víctor.

1-1. Min. 56: Pase de Flores sobre Miki y a la salida de Domingo lo bate por bajo.

2-1. Min. 88: Antolí se escapa por la derecha pasa sobre Sánchez que dispara, da el balón en una defensa y se cuela en la puerta defendida por Domingo.

## Comentario

Mal se le pusieron las cosas al Almazora en el primer tiempo cuando el Nazaret se adelantó en el marcador pues jugaron un primer tiempo francamente malo pues el Nazaret sin ser un gran conjunto le ganaba la partida siempre a los jugadores del Almazora. En el segundo periodo con la salida de Sánchez al terreno de juego la decoración cambió totalmente y el Almazora a base de coraje remontó el marcador casi al final del encuentro. Destacaron por el Almazora Serra, Richard y Sánchez y por el Nazaret Guillermo, Ramón y José María.

V.P.

## Segundo robo en tierras valencianas

## FOYOS CD, 3: CD BECHI, 1

## Alineaciones:

FOYOS: Gil, Julio, Salvestres, Barrachina, Megino, Carretero, Bueno (Estáez), Fabregat, Castelló, Chuso (Blasco), Cacholk.

C.D. BECHI: Osuna, (Francis), Tomás, Jorge, Jaime, Palanques, Salvador, Burguete, Morata, Sanahuja (J. Luís), Mas, Ten.

## Goles:

0-1, m. 40, Ten a pase de Mas.

1-1, m. 59, Julio de falta.

2-1, m. 72, Carretero de falta.

3-1, m. 77, Julio de fuerte disparo.

## Arbitro:

Dirigió el encuentro el Sr. Juan Valderos Marín, de Valencia. Incalificable, sin conocimiento del reglamento, dejándose influenciar por el público el cual decía lo que tenía que pitar, de autoridad cero. Primero fue en Xirivella y el domingo en Foyos, dos robos consecutivos, en los dos primeros desplazamientos a tierras valencianas. En el descanso del delegado del Foyos cuando el colegiado se dirigía a las casetas le dijo tienes que pitar un penalty..., no pitó ninguno pero sus decisiones injustas fueron más que suficientes para hundir a un equipo que estaba luchando por conseguir los puntos. Sres. federativos ¿éstos son los colegiados que tienen?, amonestó

Javier Prieto

## El Almenara supo jugarle al Moncófar (3-1)

Arbitro: Romero Núñez mal, no aplicó la ley de la ventaja y señaló como penalty una falta que se había producido fuera del área en contra del Almenara. Mostró tarjetas amarillas a Monsi, Oscar, y Sergio del Moncófar y a Mingarra y Peña del Almenara.

## Alineaciones

ALMENARA: Badenes, José, Recatalá, Jurado, Mingarro, Jesús, Soriano (Gil), Landete, Grannell, Peña (Guzmán) y Esteba.

MONCOFAR: Sanz, Soler, Flich (Paradis), Cubedo, Guiralt, Monsi,

Sergio, García II, (González), Marco, Oscar y Juliá.

## Goles

1-0. Minuto 52. Soriano pasa a Recatalá que lanza un centro y Esteban bajo los palos marca.

2-0. Minuto 62. Disparo de Esteban que se le escapa al portero Sanz y Peña logra el segundo gol.

2-1. Minuto 67. Marco de penalty.

3-1. Minuto 75. Soriano.

## Comentario

Mal partido por parte del

Moncófar que no inquietó una sola vez a Badenes. Mejor el Almenara sin cuajar un buen partido venció claramente a su rival. Victoria corta a juzgar por las oportunidades de los locales, tanto en la primera parte como en la segunda. En la segunda mitad dominio neto del Almenara. El Moncófar sólo dio señales de vida los minutos que siguieron a la consecución del gol de penalty. Hay que destacar alguna jugada aislada de Juliá por el Moncófar. Por el Almenara la entrega del equipo y Esteban, Jesús y Recatalá.

Victor Sanz

## De penalti perdió el Alcora ante el Meliana

## Alineaciones

ALCORA: Cristóbal, Trili, Gonzalo, Ramón, Selma, Martín (Pastor, minuto 75), Bardoll, Julio, Ramal, (Luís, minuto 45), Carlos y Colorado.

MELIANA: Sabater, Chuso, Mengual, Terón, Palau, Bort, Romero, Alberto, Usa, Tamarit y Mir.

## Arbitro

Gozalvo Fortanet. Tuvo una mala actuación. Amonestó a Julio y Bartoll (Alcora) y Tamarit (Meliana).

## El gol

0-1. (Minuto 38). Penalty contra el Alcora, por derribo de Selma a Tamarit. Lanza Romero y consigue el gol que supuso la victoria visitante.

## Incidencias

Regular entrada y tarde soleada.

## Comentario

El Meliana salió a defenderse y lo hizo bien, pues no tiró ni una

sola vez a puerta. Tan sólo el lanzamiento del penalti. El Alcora, en la segunda parte, atacó mucho, pero sin suerte, lanzando remates que rechazó la madera, a cargo de Luis y Colorado.

El árbitro también tuvo una actuación que influyó en el resultado final, ya que dejó sin sanción dos claros penaltis en el área visitante.

Por el Meliana destacó el guardameta Sabater y por el Alcora, la entrega de todos sus hombres.

I.N.



Bechi

## El S. Pedro le pudo a Les Valls (1-0)

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Carda Paterna. Su actuación fue regular, dejó pasar por alto un claro penalty en el área de Les Valls. Mostró tarjetas amarillas a Rius, Valero por el Les Valls y a Lorenzo y Maño por el San Pedro.

## ALINEACIONES:

C.F. SAN PEDRO: Emilio, Torres, Chordi, Taberner, Ciscar, Chichell, Samblás, Maño, Tico, Lorenzo y Marqués II. En la segunda parte Peris sustituyó a Chichell y Demetrio lo hacia por Marqués II.

C.D. LES VALLS: Antonino, Arcadio, Esteban, Ruiz, Toni, Durba, Cabedo, Arnal, Pal, Valero e Igual. También en la segunda mitad Les Valls haría sus cambios. Escriche sustitua a Cubedo y Miguel lo haría por Igual.

El primer tiempo finalizaría con empate a cero goles.

## GOLES Y COMENTARIO:

El San Pedro sudó la camiseta

para ganar al equipo de Les Valls que nunca dio por perdido el encuentro. Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron muy nivelados, los porteros de ambos equipos apenas tuvieron trabajo a excepción de un tiro de Maño al sacar una falta en la que el portero de Les Valls se lucía en magnífica parada. En la segunda parte cambiaron las cosas y un San Pedro luchador, buscó el gol y lo lograría en el minuto 27, en jugada de Chichell que pasa en profundidad a Marqués II que marca un bonito gol. El campo Javier Marquina, registró una pobre entrada, tarde calurosa. El San Pedro en la segunda mitad realizó un gran partido y demostró que cuando quiere es capaz de ganar al rival que se le presente. Destacaron por el San Pedro Maño, Torres, Chichell y Marqués II. Por Les Valls Antonino, Igual y Pal.

Alfonso Ruiz

J.G

ULTIMOS DIAS  
(HASTA EL SABADO)

ALFOMBRAS PERSAS

Horario: De 10'30 a 13'30 y de 16'30 a 21 h.

Jean Gobert Cézanne

MOBILIARIO Y DECORACION - Poeta Verdaguier, 6  
Teléfono 21 04 39 - CASTELLON

PRIMERA REGIONAL

GOLEADA DE ESCANDALO DEL LIDER ANTE EL XIRIVELLA (8-0)

nez (Botella, 46 minutos), Delgado II y Moya (Plenells 46 minutos).

Arbitro

El Sr. Miralles Palatsi, estuvo bien en líneas generales, aunque no tuvo demasiadas complicaciones debido a la deportividad que demostraron todos los contendientes. Mostró tarjeta amarilla a Bou de Onda y a Melitón del Xirivella.

Goles

1-0. Min. 12. Centro de Toni, que Pedro para con el pecho y a la media vuelta conecta un soberbio zurdazo que Carrasco no puede atajar.

2-0. Minu. 22. Ramón en jugada personal se interna y desde fuera del área coloca el balón en el poste izquierdo de la portería contraria.

3-0. Min. 30. Centro de Ramón



al segundo palo y Santos oportuno marca.

Vicentín, lo lanza Toni e introduce la pelota en la red.

4-0. Min. 36. Genial jugada de Santos que le da un balón de oro a Vicentín, éste tira, rebota el balón en Carrasco y Pedro marca.

6-0. Min. 61. Diversos fallos defensivos, recoge la pelota Pedro, tira y rebotando en una defensa se introduce la pelota en la portería con una extraña parábola.

5-0. Min. 56. Penalty a

7-0. Min. 72. Internada de

Ramón por banda que centra al segundo palo y Santos introduce la pelota en la red.

8-0. Min. 86. Domingo le pasa un balón a Pedro que desde fuera del área y de un tremendo disparo marca.

Comentario

Si grande fue la goleada, todavía lo pudo ser mucho más, ya que al C. D. Onda se le anuló un gol por fuera de juego a Pedro, y un remate de este mismo jugador entró en la portería sacándolo un defensa y no se pitó, aparte de las grandes paradas que realizó el meta Carrasco y las ocasiones que se fallaron. Dominó por completo el equipo local durante todo el encuentro, realizando todos sus hombres un partido excepcional.

El resultado tan abultado del partido se debe al gran juego que desplegó el conjunto local, que de leito en todas sus líneas a los aficionados que acudieron al campo. El Xirivella no dejó de luchar en los 90 minutos de juego, ni se rindió en ningún momento, pero la juventud y voluntariedad de este equipo no pudo frenar a los locales, su mejor hombre fue el guardameta Carrasco.

Efren

Alineaciones

C. D. ONDA.—Llopico, Vicent, Espinós, Torrejón, Bou, Dani, Toni (Domingo 68 minutos), Vicentín (Segura 68 minutos), Santos, Pedro y Ramón.

XIRIVELLA.—Carrasco, Pujante, García, Holgado, Carrasco II, Delgado I, Sevilla, Melitón, Martí-

SEGUNDA REGIONAL

GOLEO EL RIBESALBES AL BENLLOCH (6-1)

Tarde soleada y buena entrada en la «Rinconá» en el segundo día de fiestas.

Arbitro

Dirigió el partido el colegiado Carratalá Palencia, su actuación fue buena.

Alineaciones

RIBESALBES: Pepe, José Antonio, Montero, Bacheró, Pérez, Palomo, Rodenas, Javier, Roberto, Albalat II y Joaquín.

BENLLOCH: Folgue, Guimerá, Vicent, Lamberto, Miguel, Tatín, Toni, Segura, Bautista, Tena y Luis.

Comentario y goles

El primer tiempo del Ribesalbes, jugó con ambición de triunfo, mientras el equipo visitante se dedicó a congelar el balón buscando

el contragolpe rápido, aunque sin arriesgar, en el minuto 15 el primer aviso del cuadro local, Joaquín lanza un balón al poste, minuto 34 Bacheró lanza un disparo raso y marca el 1-0. El segundo gol lo materializó Javier de soberbio testarazo a la salida de un córner, con el dos a cero se llegó a la mitad del partido. Al comienzo de la segunda mitad el Benlloch sustituye a Tena por Manolo, en el minuto 26 Javier es sustituido por Albalat I, en el minuto 30, saque de esquina y Joaquín de cabeza marca el tres cero, en el minuto 32 Segura al lanzar un penalty muy riguroso logra el tres uno, minuto 34 se retira Bautista y sale Ovidio en el minuto 40, el 4-1 gol del Albalat en el minuto 42, 5-1 Gol de Albalat II, minuto 44 gol de Joaquín 6-1.

Juan Bolos

TAMBIEN GANO ELS IBARSOS EN VINAROS (0-1)

VINAROS: Ciurana, Martín, Ribas, (Re) Gomiz, Policampo, Revo, Norrás, Griño, Jiménez (Carceller), Roa y Sanz.

ELS IBARSOS: Forés, Chimo, Rafa, Luis, Carlos, Santi, Salas, Moreno, Picaso, Guillén (Breva), J. Antonio (Amado).

ARBITRO: López Ibáñez, su actuación fue buena.

COMENTARIO Y GOLES:

El único gol del partido lo marcó Guillén en el minuto seis

del primer tiempo. Pobre entrada en el campo del Cervol, aunque eso sí, había muchos seguidores del equipo verdiblanco. Partido jugado de poder a poder que al final se llevó el «gato al agua» el equipo visitante.

Destacaron por el Vinaros, Roa, Borrás y Ciurana. Por Els Ibarsos todo el conjunto, sobresaliendo el portero Forés y la defensa.

J. A. Vidal

EL TORREBLANCA GOLEO AL SAN MATEO (5-0)

Es justo el triunfo del Torreblanca en un partido que le salió todo redondo y a pesar de todo el tanteo de cinco a cero fue corto.

SAN MATEO: Roda, Ferrer (Angel), Daniel, Vidal, Verger, Masip, López, Fullera I, Moliner, Fullera II, Segarra.

C. F. TORREBLANCA: Gómez, Belenguer, Blázquez, Navarro, Cerveró, Miralles, Doménech, Susi (Compte), Betoret (Leuba), Cele y Victor.

El colegiado fue el Sr. Albalat López, su labor fue buena sólo sacó una tarjeta por juego peligroso a Daniel.

A los 26 minutos se saca una falta desde el medio campo, la despeja el portero con los puños y Doménech muy atento de cabeza marca.

A los 46 minutos, penalty, y Blázquez marca.

A los 65 minutos, delante de la puerta hay rechace y Cele marca.

A los 74 minutos, Víctor dispara fuerte, da un contrario y marca.

A los 80 minutos, Doménech dribla a cuantos defensores salían y al portero y marca el cinco a cero.

Tomás Tece

NUEVO  
¡Llegó tu Fiesta!  
Pruebalo...

Pásate por cualquier concesión Ford y haz de hoy tu día de Fiesta.  
SORTEAMOS 10 NUEVOS FIESTA entre todos los que lo probéis.



...y gana un Fiesta.

NUEVO FORD FIESTA Diseño y Calidad.

## PRIMERA REGIONAL

## EL ALMAZORA SIGUE GANANDO

## Alineaciones

C.D. ALMAZORA: Víctor, Richard, Pons, Franch, Martínez, Miki, Serra, Castell, Palatsí, Flores, Antolí. En el segundo tiempo Sánchez salió por Palatsí.

AT. NAZARET: Domingo, Escribano, Valiente, Romero, Rocher, José María, Germán, Ramón, Guillermo, Richard y Carlos. En el segundo tiempo López y Suso sustituyeron a Romero y Ramón.

## Arbitro

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Carrasco Moreno. Muy mal, se excedió enseñando tarjetas. Amonestó por parte del Almazora a

Richard, Martínez, Castell y Flores que fue expulsado por doble amonestación. Por el Nazaret amonestó a Domingo, Rocher, Ramón y Valiente que fue expulsado por doble amonestación.

## Goles

0-1. Min. 20: Saca una falta Richar y Guillermo, libre de marcaje, introduce el balón a las redes de Víctor.

1-1. Min. 56: Pase de Flores sobre Miki y a la salida de Domingo lo bate por bajo.

2-1. Min. 88: Antolí se escapa por la derecha pasa sobre Sánchez que dispara, da el balón en un defensa y se cuela en la puerta defendida por Domingo.

## Comentario

Mal se le pusieron las cosas al Almazora en el primer tiempo cuando el Nazaret se adelantó en el marcador pues jugaron un primer tiempo francamente malo pues el Nazaret sin ser un gran conjunto le ganaba la partida siempre a los jugadores del Almazora. En el segundo período con la salida de Sánchez al terreno de juego la decoración cambió totalmente y el Almazora a base de coraje remontó el marcador casi al final del encuentro. Destacaron por el Almazora Serra, Richard y Sánchez y por el Nazaret Guillermo, Ramón y José María.

V.P.

## Segundo robo en tierras valencianas

## FOYOS CD, 3: CD BECHI, 1

## Alineaciones:

FOYOS: Gil, Julio, Salvestres, Barrachina, Megino, Carretero, Bueno (Estáez), Fabregat, Castelló, Chuso (Blasco), Cacholk.

C.D. BECHI: Osuna, (Francis), Tomás, Jorge, Jaime, Palanques, Salvador, Burguete, Morata, Sanahuja (J. Luis), Mas, Ten.

## Goles:

0-1, m. 40, Ten a pase de Mas.

1-1, m. 59, Julio de falta.

2-1, m. 72, Carretero de falta.

3-1, m. 77, Julio de fuerte disparo.

## Arbitro:

Dirigió el encuentro el Sr. Juan Valderos Marín, de Valencia. Incalificable, sin conocimiento del reglamento, dejándose influenciar por el público el cual decía lo que tenía que pitar, de autoridad cero. Primero fue en Xirivella y el domingo en Foyos, dos robos consecutivos, en los dos primeros desplazamientos a tierras valencianas. En el descanso del delegado del Foyos cuando el colegiado se dirigía a las casetas le dijo tienes que pitar un penalty..., no pitó ninguno pero sus decisiones injustas fueron más que suficientes para hundir a un equipo que estaba luchando por conseguir los puntos. Sres. federativos ¿éstos son los colegiados que tienen?, amonestó

Javier Prieto

## El Almenara supo jugarle al Moncófar (3-1)

Arbitro: Romero Núñez mal, no aplicó la ley de la ventaja y señaló como penalty una falta que se había producido fuera del área en contra del Almenara. Mostró tarjetas amarillas a Monsi, Oscar, y Sergio del Moncófar y a Mingarra y Peña del Almenara.

## Alineaciones

ALMENARA: Badenes, José, Recatalá, Jurado, Mingarro, Jesús, Soriano (Gil), Landete, Grannell, Peña (Guzmán) y Esteba.

MONCOFAR: Sanz, Soler, Flich (Paradis), Cubedo, Guiralt, Monsi,

Sergio, García II, (González), Marco, Oscar y Juliá.

## Goles

1-0. Minuto 52. Soriano pasa a Recatalá que lanza un centro y Esteban bajo los palos marca.

2-0. Minuto 62. Disparo de Esteban que se le escapa al portero Sanz y Peña logra el segundo gol.

2-1. Minuto 67. Marco de penalty.

3-1. Minuto 75. Soriano.

## Comentario

Mal partido por parte del

Moncófar que no inquietó una sola vez a Badenes. Mejor el Almenara sin cuajar un buen partido venció claramente a su rival. Victoria corta a juzgar por las oportunidades de los locales, tanto en la primera parte como en la segunda. En la segunda mitad dominio neto del Almenara. El Moncófar sólo dio señales de vida los minutos que siguieron a la consecución del gol de penalty. Hay que destacar alguna jugada aislada de Juliá por el Moncófar. Por el Almenara la entrega del equipo y Esteban, Jesús y Recatalá.

Victor Sanz

## De penalti perdió el Alcora ante el Meliana

## Alineaciones

ALCORA: Cristóbal, Trili, Gonzalo, Ramón, Selma, Martín (Pastor, minuto 75), Bardoll, Julio, Ramal, (Luis, minuto 45), Carlos y Colorado.

MELIANA: Sabater, Chuso, Mengual, Terón, Palau, Bort, Romero, Alberto, Usa, Tamarit y Mir.

## Arbitro

Gozalvo Fortanet. Tuvo una mala actuación. Amonestó a Julio y Bartoll (Alcora) y Tamarit (Meliana).

## El gol

0-1. (Minuto 38). Penalty contra el Alcora, por derribo de Selma a Tamarit. Lanza Romero y consigue el gol que supuso la victoria visitante.

## Incidencias

Regular entrada y tarde soleada.

## Comentario

El Meliana salió a defenderse y lo hizo bien, pues no tiró ni una

sola vez a puerta. Tan sólo el lanzamiento del penalti. El Alcora, en la segunda parte, atacó mucho, pero sin suerte, lanzando remates que rechazó la madera, a cargo de Luis y Colorado.

El árbitro también tuvo una actuación que influyó en el resultado final, ya que dejó sin sanción dos claros penaltis en el área visitante.

Por el Meliana destacó el guardameta Sabater y por el Alcora, la entrega de todos sus hombres.

J.N.



Bechi

## El S. Pedro le pudo a Les Valls (1-0)

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Carda Paterna. Su actuación fue regular, dejó pasar por alto un claro penalty en el área de Les Valls. Mostró tarjetas amarillas a Rius, Valero por el Les Valls y a Lorenzo y Maño por el San Pedro.

## ALINEACIONES:

C.F. SAN PEDRO: Emilio, Torres, Chordi, Taberner, Ciscar, Chichell, Samblás, Maño, Tico, Lorenzo y Marqués II. En la segunda parte Peris sustituyó a Chichell y Demetrio lo hacía por Marqués II.

C.D. LES VALLS: Antonino, Arcadio, Esteban, Ruiz, Toni, Durba, Cabedo, Arnal, Pal, Valero e Igual. También en la segunda mitad Les Valls haría sus cambios. Escriche sustituyó a Cubedo y Miguel lo haría por Igual.

El primer tiempo finalizaría con empate a cero goles.

## GOLES Y COMENTARIO:

El San Pedro sudó la camiseta

para ganar al equipo de Les Valls que nunca dio por perdido el encuentro. Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron muy nivelados, los porteros de ambos equipos apenas tuvieron trabajo a excepción de un tiro de Maño al sacar una falta en la que el portero de Les Valls se lucía en magnífica parada. En la segunda parte cambiaron las cosas y un San Pedro luchador, buscó el gol y lo lograría en el minuto 27, en jugada de Chichell que pasa en profundidad a Marqués II que marca un bonito gol. El campó Javier Marquina, registró una pobre entrada, tarde calurosa. El San Pedro en la segunda mitad realizó un gran partido y demostró que cuando quiere es capaz de ganar al rival que se le presente. Destacaron por el San Pedro Maño, Torres, Chichell y Marqués II. Por Les Valls Antonino, Igual y Pal.

Alfonso Ruiz

J.G

ULTIMOS DIAS  
(HASTA EL SABADO)

ALFOMBRAS PERSAS

Horario: De 10'30 a 13'30 y de 16'30 a 21 h.

Jean Gobert Cézanne

MOBILIARIO Y DECORACION - Poeta Verdaguer, 6  
Teléfono 21 04 39 - CASTELLON

## PRIMERA REGIONAL

## GOLEADA DE ESCANDALO DEL LIDER ANTE EL XIRIVELLA (8-0)

En tarde primaveral y con gran entrada, se disputó en el «Pequeño Maracanã» el partido correspondiente a la Liga de la 1.ª Regional, entre el Xirivella y el C. D. Onda. Faltaba en el banquillo local su entrenador Alberto Felip, a causa de una dolencia, de la que deseamos se recupere lo más pronto posible. A los 68 se lesionó en un choque fortuito el portero visitante Carrasco, esperemos que no sea de gravedad y pueda guardar pronto el portal de su equipo, fue sustituido por el defensa García ya que se habían efectuado los dos cambios.

## Alineaciones

C. D. ONDA.—Llopico, Vicent, Espinós, Torrejón, Bou, Dani, Toni (Domingo 68 minutos), Vicentín (Segura 68 minutos), Santos, Pedro y Ramón.

XIRIVELLA.—Carrasco, Pujante, García, Holgado, Carrasco II, Delgado I, Sevilla, Melitón, Martí-

nez (Botella, 46 minutos), Delgado II y Moya (Plenells 46 minutos).

## Arbitro

El Sr. Miralles Palatsí, estuvo bien en líneas generales, aunque no tuvo demasiadas complicaciones debido a la deportividad que demostraron todos los contendientes. Mostró tarjeta amarilla a Bou de Onda y a Melitón del Xirivella.

## Goles

1-0. Min. 12. Centro de Toni, que Pedro para con el pecho y a la media vuelta conecta un soberbio zurdazo que Carrasco no puede atajar.

2-0. Minu. 22. Ramón en jugada personal se interna y desde fuera del área coloca el balón en el poste izquierdo de la portería contraria.

3-0. Min. 30. Centro de Ramón



al segundo palo y Santos oportuno marca.

Vicentín, lo lanza Toni e introduce la pelota en la red.

4-0. Min. 36. Genial jugada de Santos que le da un balón de oro a Vicentín, éste tira, rebota el balón en Carrasco y Pedro marca.

5-0. Min. 56. Penalty a

6-0. Min. 61. Diversos fallos defensivos, recoge la pelota Pedro, tira y rebotando en un defensa se introduce la pelota en la portería con una extraña parábola.

7-0. Min. 72. Internada de

Ramón por banda que centra al segundo palo y Santos introduce la pelota en la red.

8-0. Min. 86. Domingo le pasa un balón a Pedro que desde fuera del área y de un tremendo disparo marca.

## Comentario

Si grande fue la goleada, todavía lo pudo ser mucho más, ya que al C. D. Onda se le anuló un gol por fuera de juego a Pedro, y un remate de este mismo jugador entró en la portería sacándolo un defensa y no se pitó, aparte de las grandes paradas que realizó el meta Carrasco y las ocasiones que se fallaron. Dominó por completo el equipo local durante todo el encuentro, realizando todos sus hombres un partido excepcional.

El resultado tan abultado del partido se debe al gran juego que desplegó el conjunto local, que de leitó en todas sus líneas a los aficionados que acudieron al campo. El Xirivella no dejó de luchar en los 90 minutos de juego, ni se rindió en ningún momento, pero la juventud y voluntariedad de este equipo no pudo frenar a los locales, su mejor hombre fue el guardameta Carrasco.

Efren

## SEGUNDA REGIONAL

## GOLEO EL RIBESALBES AL BENLLOCH (6-1)

Tarde soleada y buena entrada en la «Rinconá» en el segundo día de fiestas.

## Arbitro

Dirigió el partido el colegiado Carratalá Palencia, su actuación fue buena.

## Alineaciones

RIBESALBES: Pepe, José Antonio, Montero, Bachero, Pérez, Palomo, Rodenas, Javier, Roberto, Albalat II y Joaquín.

BENLLOCH: Folgue, Guimerá, Vicent, Lamberto, Miguel, Tatín, Toni, Segura, Bautista, Tena y Luis.

## Comentario y goles

El primer tiempo del Ribesalbes, jugó con ambición de triunfo, mientras el equipo visitante se dedicó a congelar el balón buscando

el contragolpe rápido, aunque sin arriesgar, en el minuto 15 el primer aviso del cuadro local, Joaquín lanza un balón al poste, minuto 34 Bachero lanza un disparo raso y marca el 1-0. El segundo gol lo materializó Javier de soberbio testarazo a la salida de un córner, con el dos a cero se llegó a la mitad del partido. Al comienzo de la segunda mitad el Benlloch sustituye a Tena por Manolo, en el minuto 26 Javier es sustituido por Albalat I, en el minuto 30, saque de esquina y Joaquín de cabeza marca el tres cero, en el minuto 32 Segura al lanzar un penalty muy riguroso logra el tres uno, minuto 34 se retira Bautista y sale Ovidio en el minuto 40, el 4-1 gol de Albalat en el minuto 42, 5-1 Gol de Albalat II, minuto 44 gol de Joaquín 6-1.

Juan Bolos

## TAMBIEN GANO ELS IBARSOS EN VINAROS (0-1)

VINAROS: Ciurana, Martín, Ribas, (Re) Gomiz, Policampo, Revo, Norrás, Griño, Jiménez (Carceller), Roa y Sanz.

ELS IBARSOS: Forés, Chimo, Rafa, Luis, Carlos, Santi, Salas, Moreno, Picaso, Guillén (Breva), J. Antonio (Amado).

ARBITRO: López Ibáñez, su actuación fue buena.

## COMENTARIO Y GOLES:

El único gol del partido lo marcó Guillén en el minuto seis

del primer tiempo. Pobre entrada en el campo del Cervol, aunque eso sí, había muchos seguidores del equipo verdiblanco. Partido jugado de poder a poder que al final se llevó el «gato al agua» el equipo visitante.

Destacaron por el Vinaroz, Roa, Borrás y Ciurana. Por Els Ibarsos todo el conjunto, sobresaliendo el portero Forés y la defensa.

J. A. Vidal

## EL TORREBLANCA GOLEO AL SAN MATEO (5-0)

Es justo el triunfo del Torreblanca en un partido que le salió todo redondo y a pesar de todo el tanteo de cinco a cero fue corto.

SAN MATEO: Roda, Ferrer (Angel), Daniel, Vidal, Verger, Masip, López, Fullera I, Moliner, Fullera II, Segarra.

C. F. TORREBLANCA: Gómez, Belenguer, Blázquez, Navarro, Cerveró, Miralles, Doménech, Susi (Compte), Betoret (Leuba), Cele y Victor.

El colegiado fue el Sr. Albalat López, su labor fue buena sólo sacó una tarjeta por juego peligroso a Daniel.

A los 26 minutos se saca una falta desde el medio campo, la despeja el portero con los puños y Doménech muy atento de cabeza marca.

A los 46 minutos, penalty, y Blázquez marca.

A los 65 minutos, delante de la puerta hay rechace y Cele marca.

A los 74 minutos, Victor dispara fuerte, da un contrario y marca.

A los 80 minutos, Doménech dribla a cuantos defensores salían y al portero y marca el cinco a cero.

Tomás Tece

NUEVO  
¡Llegó tu Fiesta!  
Pruebalo...

Pásate por cualquier concesión Ford y haz de hoy tu día de Fiesta.  
SORTEAMOS 10 NUEVOS FIESTA entre todos los que lo probéis.



...y gana un Fiesta.

NUEVO FORD FIESTA  Diseño y Calidad.

Líder del Valencia y máximo goleador

# «ESPERO VOLVER A LA SELECCION Y PODER JUGAR» (Roberto)



Así consiguió Roberto su primer gol frente al R.C.D. Español. Saura a la expectativa.

Roberto es sin duda el líder actual del Valencia. La lesión de Mario Alberto Kempes ha convertido al bechinense en la figura estelar del equipo «chén». El joven de los cabellos rubios es el auténtico canalizador del juego valenciano no exento de facilidad en el remate y buena prueba de ello que el encuentro frente al R.C.D. Español de Barcelona. Pese a recibir patadas «a troche y moche» Roberto batió en dos ocasiones al camerunés N'Kono —quien a decir verdad, tuvo una tarde muy negra— y a punto estuvo de causarle algún disgusto más.

La popularidad, el éxito los demuestran los/las fans al terminar un encuentro. Entrevistar a Roberto fue una odisea de cuarenta y cinco minutos. No hubo forma de poder llegar hasta él ya que la salida de vestuarios del Valencia estaba completamente asediada por jóvenes chicos/as que pretendían el consabido autógrafa. Fuera del estadio Luis Casanova, cuanto tan sólo quedaban algunos jóvenes cantando.

¡Valencia Campeón!, pudimos entablar conversación con Roberto.

—Cuatro tantos del Valencia ante un Español que demostró muy pocas condiciones como equipo de primera. ¿Impresión del encuentro?

—Lo importante es que el partido se ha ganado y cuando esto ocurre todos estamos contentos. Los aficionados han podido ver que han acudido en masa al Estadio y aplaudido durante toda la tarde. En cuanto al partido ha sido uno más y ya pasó. Ahora hay que ratificar el buen momento el próximo domingo. Nosotros somos conscientes de que el año pasado

lo tuvimos muy mal este año vamos a demostrar que también podemos dar satisfacciones a nuestros socios y simpatizantes.

## Nadie me habló del traspaso al Madrid

—Recuerdo que en el Santiago Bernabeu los aficionados del Rael comentaron el porqué no te había fichado el Madrid a tenor del gran momento deportivo que atravesas.

—En este tema ni entro ni salgo porque a Roberto no le ha dicho ningún directivo del Valencia o Madrid que existía la posibilidad de traspaso.

—Tuvo Roberto sus más/menos

con Orejuela I, delantero centro del R.C.D. Español ¿Qué pasó?

—El Español vino a cerrarse contra el Valencia y es normal que en algunos momentos repartieran leña. Salvo dos o tres entradas pienso que siempre han ido con nobleza al balón y esto es normal en el fútbol. Ya que me has preguntado por Orejuela puedo decirte que tan sólo tuve unas palabras pero tampoco van a más

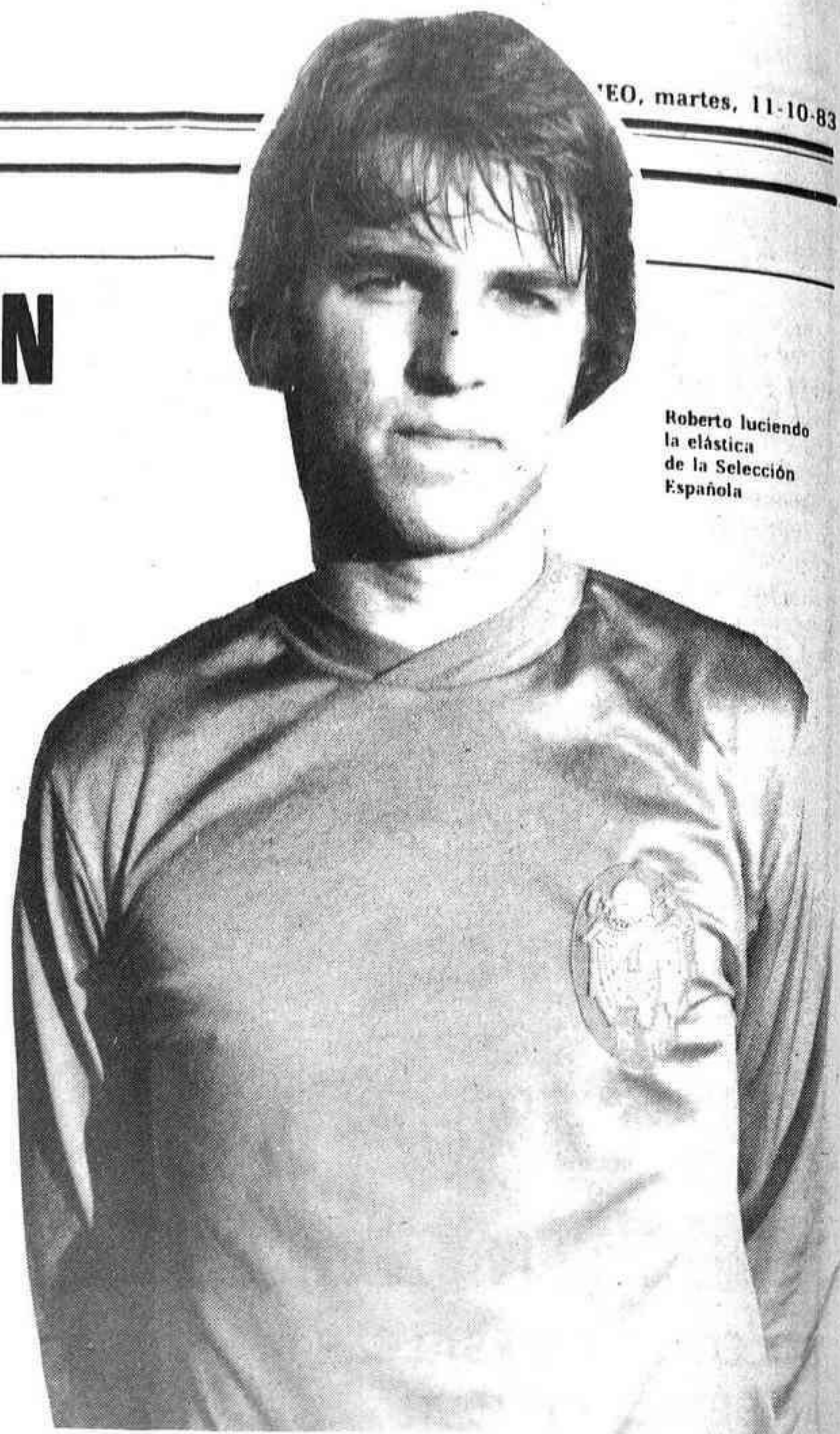
## La agresión de Orejuela II

—¿No te agredió su hermano Orejuela II?

—Bueno había tenido un conflicto Tendillo y yo acudí allí, entonces Orejuela II me dio una patada por detrás sin balón, pero ya está todo olvidado y cuando termina el partido si es preciso le das la mano para demostrar que no ha pasado nada.

—¿Dio demasiadas facilidades el Español o lo que es lo mismo N'Kono?

—Ha sido fácil por el resultado pero hemos tenido que trabajar mucho y al final ese fruto ha sido correspondido y todo salió bien porque nos quedamos con los dos puntos. No hubo lesionados en el Valencia y nos han aplaudido mucho al terminar el partido.



Roberto luciendo la elástica de la Selección Española

## NADIE ME HABLO DIRECTAMENTE DE MI SUPUESTO FICHAJE POR EL MADRID

### Confío en la Selección

—Roberto seleccionado. Viaje a París y ambiente en el equipo nacional soñado por cualquier futbolista. ¿Qué futuro tiene Roberto en la Selección Española?

—Primero tengo que jugar bien en el Valencia y si después Miguel Muñoz cuenta conmigo pues a jugar con el equipo español. De no ser así yo continuaré trabajando con el Valencia y esperando que me den partidos y, la verdad, tengo mucha ilusión de jugar en la selección porque en Francia esperaba salir pero no fue posible, otra vez será.

### Ir y no jugar, no es bueno

—¿Te ha dado confianza o dicho algo Miguel Muñoz?

—No me ha dicho nada en concreto en torno a una posible llamada a la selección aunque creo que ir a la selección y no jugar es malo porque hoy no me encontraba físicamente bien por esos cuatro días que he estado en París sin hacer nada. Repito que no es positivo ir

a la selección y no jugar a estas alturas.

—La derrota de la Real Sociedad en Atocha frente al Málaga da un color especial al partido del próximo domingo en el Luis Casanova. ¿A cara de perro los donostiarras?

—La Real no ha empezado con buen pie pero siempre es un equipo a temer y sobre todo en Valencia porque lleva unos años sacando puntos. De cualquier manera esto es un arma de doble filo porque al perder —la Real— puntos en casa y no puntuar fuera vendrán a cerrarse todavía más.

—¿Sabes que en Castellón te siguen los aficionados detenidamente y con agrado?

—Hombre, yo estoy agradecido al Castellón porque no puedo olvidar que de allí me traspasaron al Valencia. Quiero al público de Castellón y mis triunfos son los suyos. También deseo suerte y triunfos al Castellón.

Texto: Pepe Chiva  
Fotos: Heredio y Luis Vidal

CONCESIONARIO OFICIAL



Avia EBRO

# Satra

SOCIEDAD ANONIMA DE TRACCION

AVENIDA VALENCIA  
CASTELLON

Km. 62,800  
TELEFONO 21 08 66

## 36.000.000 DE PTAS. PARA LOS DE CATORCE

La quiniela ganadora

1 VALENCIA-R. ESPAÑOL	1	0	0
2 R. SOCIEDAD-MÁLAGA	2	0	0
3 CADIZ-R. BETIS	X	0	0
4 R. ZARAGOZA-R. MADRID	1	0	0
5 SALAMANCA-R. VALLADOLID	X	0	0
6 BARCELONA-R. GIJÓN	1	0	0
7 AT. MADRID-MURCIA	X	0	0
8 SEVILLA-AT. BILBAO	1	0	0
9 AT. OSASUNA-R. MALLORCA	1	0	0
10 CARTAGENA-TENERIFE	1	0	0
11 HERCULES-R. SANTANDER	2	0	0
12 R. VALLECANO-AT. MADRILEÑO	2	0	0
13 R. HUELVA-ALGECIRAS	X	0	0
14 R. CELTA-CASTELLÓN	1	0	0

El próximo boleto

1 VALENCIA-R. SOCIEDAD	0	0	0
2 MÁLAGA-CADIZ	0	0	0
3 R. BETIS-R. ZARAGOZA	0	0	0
4 R. MADRID-SALAMANCA	0	0	0
5 R. VALLADOLID-BARCELONA	0	0	0
6 R. GIJÓN-AT. MADRID	0	0	0
7 MURCIA-SEVILLA	0	0	0
8 AT. BILBAO-AT. OSASUNA	0	0	0
9 R. ESPAÑOL-R. MALLORCA	0	0	0
10 D. CORUÑA-HERCULES	0	0	0
11 R. SANTANDER-R. VALLECANO	0	0	0
12 GRANADA-LAS PALMAS	0	0	0
13 EL CHE-R. HUELVA	0	0	0
14 ALGECIRAS-R. CELTA	0	0	0

Más de treinta y seis millones de pesetas cobrarán los nueve acertantes de catorce resultados en la última jornada, según los datos del escrutinio provisional de las quinielas futbolísticas.

Han aparecido nueve columnas de 14 aciertos, que se pagarán a 36.131.257 pesetas; 526 de 13, a 618.215 pesetas; y 9.298 de 12, a 34.973 pesetas.

Se han escrutado 118.247.749 columnas, con una recaudación de 1.773.716.235 pesetas. El premio para cada categoría es de 325.181.310 pesetas.

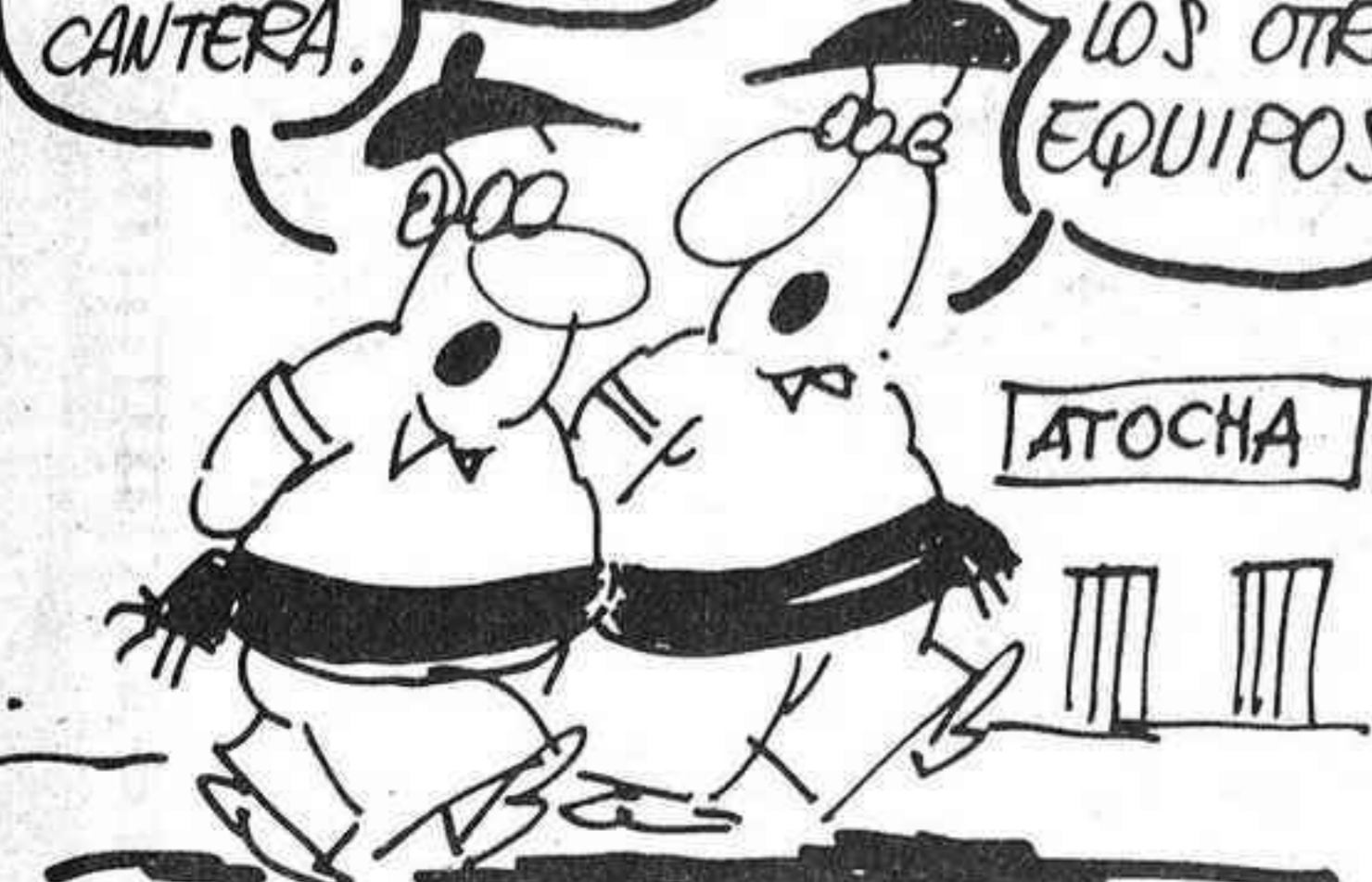
# ESTUDIO ESRADIO

CLUBES DE  
1ª Y 2ª  
BARCELONA  
VALENCIA  
SEVILLA  
OSASUNA  
CASTILLA  
SANTANDER

- ES UN COMODIN FENOMENAL.  
SE ACOPLA ESTUPENDAMENTE  
A CUALQUIER  
EQUIPO.

- TENDREMOS QUE  
VIGILAR MAS LA  
CANTERA.

SI, SOBRE  
TODO LA DE  
LOS OTROS  
EQUIPOS.



ATOCHA

- ¡TIRA! EL PROXIMO  
DOMINGO A TENERIFE  
A VER SI  
SACAMOS  
ALGO.



BALAI DOS

- AL FINAL DE LA  
PRIMERA  
PARTE  
SE DES-  
TAPO.  
EL CAS.  
TELLON.

- EL QUE SEGURA-  
MENTE NO SE  
DESTAPO FUE  
BOTELLA POR.  
QUE EN LA  
SEGUNDA NO  
SALIO.



- ¡COMO NO SEA  
CONTRABANDO!

- Y EL REAL  
MADRID DE  
MORADO.

- SI, PARECIA LA SEMANA  
SANTA ANTICIPADA, PORQUE  
HUBO MUCHA PASION Y ALGO  
DE 'MUERTE'

- NO LO ENTIENDO: EL  
ZARAGOZA QUITA A  
UN DELANTERO,  
REFUERZA  
LA DEFENSA  
Y NOS ME-  
TEN UN  
PAR DE  
GOLES  
MAS.

- ESO DEMUESTRA  
LA CERTEZA CUANDO  
DICEN QUE EL  
MEJOR ATAQUE  
ES UNA BUENA  
DEFENSA.



- ¡ESTE CELTA YA PARECE  
LA SEAT.  
ES LA SEGUN-  
DA VEZ QUE  
NOS GANAN  
POR AUTOGOL!

- AL PRINCIPIO DE LA  
SEGUNDA PARTE  
ENCENDIERON  
LAS LUCES  
DEL  
CAMPO.

- A LO MEJOR SERIA  
PARA VER SI ESTA-  
BAN LOS ONCE  
DE CADA EQUIPO  
PORQUE HASTA  
ENTONCES EL  
ENCUENTRO FUE  
MALO, LENTO,  
ABURRIDO...



© el  
KETO.

## DIBUJO Y PINTURA

Si deseas aprender técnicas de dibujo o pictóricas. Si precisas ayuda en el dibujo de tus estudios. Si quieres preparar carreras técnicas, delineante, bellas artes, Aparejador, arquitecto. Ingeniería

**DYA PUEDE AYUDARTE**

C/. Ximén Pérez de Arenós 18 Castellón  
Tel. 20 01 11 - 21 53 86  
(Junto a Plaza Maestrazgo)

## BOLIGRAFOS GRABADOS

- Desde 10 Ptas.  
PRECIO TOTAL
- OTROS ARTICULOS

LLAMENOS AL  
**TEL. 21 07 54**  
UNIVERSAL ESPAÑOLA, S. A.

## IMPORTANTE EMPRESA METALURGICA

Precisa delineante experimentado en matriceria interesados escribir urgentemente al apartado 116 de Castellón, indicando edad, experiencia y cuantos datos puedan aportar relacionados en matriceria.

Ref. INEM CS-12040/6836



# RENFE INFORMA

El comité General Intercentros de RENFE ha convocado huelga desde las 0 horas a las 24 horas de los días 14, 17 y 21 de Octubre de 1983.

Ante la reiteración de los paros y de acuerdo con lo establecido en el Real Decreto N.º 266/80 de 8 de Febrero de 1980, se autoriza a la Red a aumentar el nivel de servicios mínimos que permitan atender mejor el transporte de viajeros dentro de los citados periodos de tiempo.

## TRENES QUE CIRCULARAN

### DIAS 13, 16 y 20

#### LARGO RECORRIDO

(A) CIRCULARAN TODOS LOS TRENES DIURNOS DE SERVICIO NORMAL.

(B) CIRCULARAN TODOS LOS TRENES NOCTURNOS QUE A CONTINUACION SE SEÑALAN CLASIFICADOS SEGUN REGIONES DE ORIGEN, CON INDICACION DE HORAS DE SALIDA Y LLEGADA.

#### ANDALUCIA

- Almería (23,15)-Madrid At. (9,35)
- Málaga (22,15)-Madrid At. (8,30)
- Algeciras (22,00)-Madrid Ch. (11,06)
- Cádiz (21,35)/Huelva (22,00)-Madrid At. (8,50)
- Granada (14,50)-Barcelona Sants (11,26)
- Granada (23,00)-Madrid At. (8,00)

#### ASTURIAS

- Gijón (22,30)/San Juan de Nieva (22,00)-Madrid Ch. (8,27)

#### CANTABRIA

- Santander (22,40)-Madrid Ch. (7,38)

#### CATALUÑA

- Barcelona Sants (22,50)-Madrid Ch. (8,00)  
(Se retrasa su salida de Barcelona Sants 2 h. 40 m.)
- Barcelona Sants (20,35)-Granada (18,00)

#### COMUNIDAD VALENCIANA

- Valencia (23,10)/Alicante (23,00)-Madrid Ch. (7,54)

#### EXTREMADURA

- Badajoz (23,30)-Madrid At. (9,10)

#### GALICIA

- Pontevedra (21,25)/Vigo (21,30)-Madrid P. Pío (8,52)
- La Coruña (21,15)-Madrid P. Pío (9,38)
- Ferrol (18,00)-Madrid P. Pío (7,53)

#### MADRID

- Madrid P. Pío (22,20)-Vigo (9,13)/Pontevedra (9,11)
- Madrid P. Pío (21,30)-La Coruña (9,30)
- Madrid P. Pío (22,00)-Ferrol (11,58) (Sin rama Coruña)
- Madrid Ch. (23,00)-Gijón (9,03)/San Juan de Nieva (9,09)
- Madrid Ch. (23,10)-Santander (8,23)
- Madrid Ch. (23,35)-Bilbao A. (8,25)
- Madrid Ch. (22,00)-Hendaya (8,00)/Pamplona (7,57)
- Madrid Ch. (22,50)-Barcelona Sants (8,09)  
(Se retrasa su salida en Madrid Ch. 2 h. 10 m.)
- Madrid Ch. (23,20)-Valencia (8,00)/Alicante (7,45)
- Madrid Ch. (23,00)-Cartagena (9,00)
- Madrid At. (22,15)-Granada (8,00)/Almería (8,15)
- Madrid At. (22,10)-Málaga (8,08)
- Madrid Ch. (20,05)-Algeciras (9,00)
- Madrid At. (23,00)-Cádiz (9,05)/Huelva (8,20)  
(Se retrasa su salida de Madrid At. 1 h. 20 m.)
- Madrid At. (23,25)-Badajoz (8,30)

#### MURCIA

- Cartagena (22,15)-Madrid Ch. (8,42)

#### PAIS VASCO

- Bilbao A. (22,50)-Madrid Ch. (7,55)
- Irún (22,35)/Pamplona (23,15)-Madrid Ch. (8,57)

#### INTERNACIONALES

- Madrid At. (23,10)-Valencia A. (6,22) (Continúa a Lisboa)
- Valencia A. (2,00)-Madrid At. (9,00) (Procede de Lisboa)
- Madrid Ch. (19,40)-Hendaya (2,11) (Continúa a París.  
Se retrasa su salida de Madrid Ch. 1 h. 30 m.)
- Hendaya (1,54)-Madrid Ch. (10,00) (Procede de París).
- Fuentes de Oñoro (23,40)-Hendaya (10,26)  
(Procede de Lisboa y continúa a París)
- Irún (17,50)-Vilar Formoso (3,23)  
(Procede de París y continúa a Lisboa).
- Barcelona Sants (21,20)-París (9,00)

#### CERCANIAS

- Circularán todos los trenes de Cercanías con normalidad.

### DIAS 14, 17 y 21

#### LARGO RECORRIDO

(A) CIRCULARAN TODOS LOS TRENES DIURNOS QUE A CONTINUACION SE SEÑALAN CLASIFICADOS SEGUN REGIONES DE ORIGEN, CON INDICACION DE HORAS DE SALIDA Y LLEGADA.

#### ANDALUCIA

- TALGO-Almería (13,40)-Granada (14,30)-Madrid At. (21,15)

- RAPIDO-Cádiz (9,55)/Málaga (10,35)-Madrid At. (20,19)

#### ASTURIAS

- TALGO-Gijón (14,25)-Madrid Ch. (21,47)

#### CANTABRIA

- TALGO-Santander (14,55)-Madrid Ch. (21,20)

#### CATALUÑA

- RAPIDO-Barcelona Sants (7,55)-Madrid Ch. (17,57)

#### COMUNIDAD VALENCIANA

- RAPIDO-Alicante (10,20)/Cartagena (9,30)-Madrid Ch. (16,44)
- SEMIDIRECTO-Valencia (10,25)-Madrid Ch. (19,09)  
(Via Cuenca)

#### EXTREMADURA

- OMNIBUS-Badajoz (9,45)-Madrid At. (20,30)
- OMNIBUS-Cáceres (12,25)-Madrid At. (19,50)

#### GALICIA

- TALGO-Coruña (10,45)/Vigo (11,50)-Madrid P. Pío (20,12)

#### MADRID

- TALGO-Madrid P. Pío (12,45)-Coruña (22,01)/Vigo (21,12)
- TALGO-Madrid Ch. (14,40)-Gijón (21,59)
- TALGO-Madrid Ch. (15,35)-Santander (21,56)
- TALGO-Madrid At. (15,00)-Granada (21,30)-Almería (22,22)
- TER-Madrid At. (15,05)-Soria (18,14)-Pamplona (21,08)-Logroño (20,56)
- RAPIDO-Madrid Ch. (8,30)-Barcelona Sants (18,33)
- RAPIDO-Madrid Ch. (10,30)-Alicante (16,52)/Cartagena (18,02)
- RAPIDO-Madrid At. (10,30)-Cádiz (20,40)/Málaga (20,02)
- OMNIBUS-Madrid At. (8,40)-Badajoz (19,30)
- OMNIBUS-Madrid At. (9,00)-Cáceres (16,47)
- SEMIDIRECTO-Madrid Ch. (10,55)-Valencia (18,56)  
(Via Cuenca)

#### LA RIOJA

#### NAVARRA

- TER-Logroño (15,05)-Pamplona (15,05)-Soria (18,12)-Madrid At. (21,26)

(B) CIRCULARAN TODOS LOS TRENES NOCTURNOS INDICADOS PARA LOS DIAS 13, 16 y 20 CON LAS VARIANTES SIGUIENTES:

- No circulará el tren Barcelona Sants (21,20)-París (9,00).
- El tren Talgo París-Madrid con salida de París a las 20,00 h., se suprimirá en todo su recorrido.
- El expreso Ferrol (18,00)-Madrid P. Pío (7,53) no tendrá rama Coruña.

#### INTERNACIONALES

- IBERIA EXPRESO-Madrid Ch. (12,35)-Bilbao A. (19,41)/Hendaya (21,45) (Continúa a París)  
Circulará sin la rama de Salamanca.
- IBERIA EXPRESO-Bilbao A. (10,20)/Irún (8,55)-Madrid Ch. (17,43) (Procede de París)  
(Circulará sin la rama a Salamanca).
- HISPANIA EXPRESO-Barcelona Sants (19,00)-Cerbere (21,40) (Continúa a Ginebra)
- HISPANIA EXPRESO-Port Bou (7,10)-Barcelona Sants (9,39) (Procede de Ginebra)

#### CERCANIAS

El servicio normal de Cercanías se mantendrá al 100% en los periodos de tiempo que a continuación se indican y en los trayectos que igualmente se señalan:

De 6 a 9 horas y de 17 a 20 horas.

- Madrid Ch.-Alcalá de Henares
- Aluche-Villaviciosa de Odón
- Madrid-Aranjuez
- Madrid-Parla/Fuenlabrada
- B.P.T. de Bilbao
- Ocho Catalán
- Cercanías de Asturias
- Valencia-Játiva
- Barcelona-Manresa
- Barcelona-Vic
- Bilbao-Orduña
- Zumárraga-Irún

En otras horas y trayectos podrán aumentarse las circulaciones si así se estimara necesario, por lo que, para una más completa información sobre los servicios locales de cercanías, RENFE ruega a los usuarios, se dirijan a los puntos de información.



# RENFE



RENFE lamenta los perjuicios e incomodidades que puedan ocasionarse a los señores viajeros y comunica que a todas las personas que renuncien a realizar su viaje y que así lo manifiesten, se les devolverá el importe de su billete o podrán canjear éste para la fecha que deseen. Asimismo ruega a los usuarios, que para una más exacta información sobre los servicios mínimos establecidos, se dirijan a los puntos de información habituales.

«O nos renovamos o pereceremos»

## FELIPE GONZALEZ PIDIO A LOS EMPRESARIOS ESPAÑOLES UNA URGENTE INNOVACION INDUSTRIAL

El presidente del Gobierno, Felipe González, insistió ayer ante 1.500 empresarios asistentes al Primer Fórum sobre Innovación y Empresa en la necesidad de innovación en la empresa española como condición para su supervivencia.

«O nos renovamos o perecemos» dijo el presidente del Gobierno refiriéndose al proceso de reconversión industrial e innovación tecnológica.

Felipe González, que asistió a un almuerzo ofrecido por la Asociación para el Progreso de la Dirección y la Patronal CEOE con motivo del encuentro sobre innovación tecnológica, que se celebra en Madrid, dijo que España se encuentra en el umbral del cambio tecnológico que supone un desafío histórico.

El presidente de la CEOE, Carlos Ferrer, afirmó que «más de 1.500 empresarios estamos aquí para hacer la revolución en España, no la revolución anticuada de los libros de historia, agregó, sino la revolución científica y tecnológica».

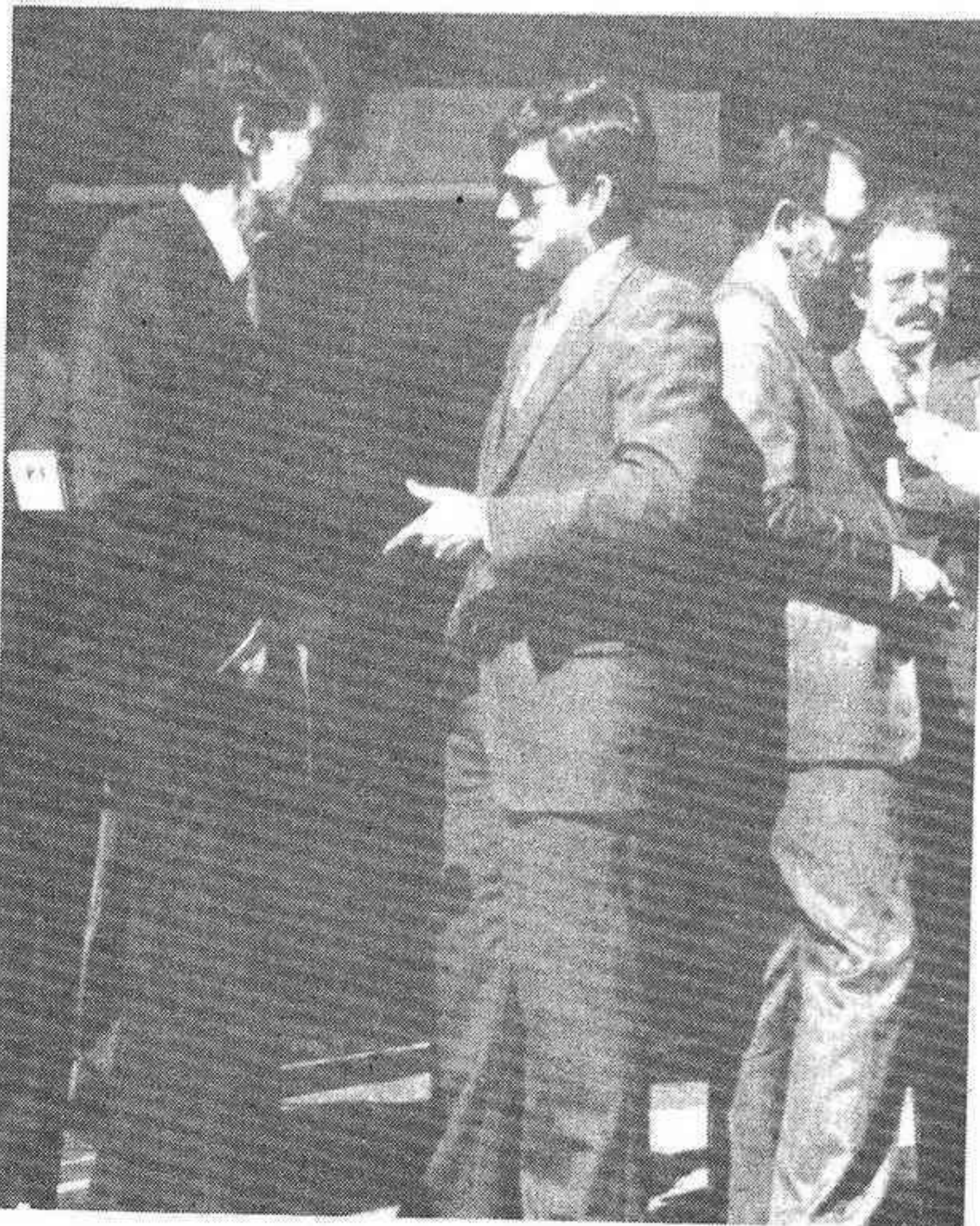
Carlos Ferrer afirmó que España ha hecho la revolución industrial con 100 o 150 años de retraso. La nueva frontera de España es hacer esa revolución tecnológica, científica e innovadora, y los empresarios estamos dispuestos a ello, afirmó.

Felipe González respondió al presidente de la CEOE diciendo que no pretende hacer la revolución sino la reforma, y que la innovación y el cambio no son dos conceptos contrapuestos, sino complementarios.

España, dijo Felipe González, que ha sido emprendedora en el terreno de la innovación artística no lo ha sido tanto en el de la innovación tecnológica.

En nuestra cultura, indicó el presidente, existe un pozo que ha impedido que la actividad innovadora sea considerada como un bien, no hemos sido capaces de avanzar en una cultura técnica.

Felipe González expresó su sa-



El presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, y el ministro de Transportes y Comunicaciones, Enrique Barón, conversando mientras esperan, a la entrada del Palacio de Exposiciones y Congresos, la llegada de Felipe González que, debido a su entrevista con el titular de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, retrasó su asistencia al almuerzo celebrado este mediodía, tras la inauguración del «Forum sobre innovación y empresa», bajo el lema «La innovación es la respuesta».

tisfacción porque, según dijo, la iniciativa innovadora se plantea desde la sociedad, desde los empresarios, «al margen el papá Estado», y por ello, los empresarios, de alguna forma «están pinchando al Gobierno».

Cualquier planteamiento de innovación genera incertidumbre, señaló el presidente, y añadió que si ser empresario es aceptar el riesgo a cambio de expectativas de beneficios, «ser empresario innovador es un riesgo doble que el Gobierno intentará que no se transforme en siniestro».

Afirmó que la cantidad que des-

ta España a investigación es absolutamente miserable. El Gobierno, dijo, se ha encontrado en la administración con una enorme dispersión en el terreno de investigación que está intentando coordinar con resultados esperanzadores.

Refiriéndose a la reconversión industrial el presidente dijo que el Gobierno, a través del Ministerio de Industria y Energía ha lanzado un desafío al país que hay que resolverlo con rapidez y realismo, y que ha sido recibido con la convicción de la necesidad.

## Crónica política

### Comienza el debate sobre la LODE

Hoy martes comienza en el Congreso de los Diputados el esperado debate sobre la Ley Orgánica del Derecho a la Educación (L.O.D.E.), una de las disposiciones legales más controvertidas de las emanadas del Gobierno en sus diez meses escasos de gestión. El elevado número de enmiendas presentadas al proyecto, especialmente por parte del grupo de la oposición mayoritaria, garantizan que éste no tendrá un tránsito fácil a través del Parlamento, antes de llegar, como parece inevitable, a la dársena del Tribunal Constitucional. Concebida como ley de programación, participación y financiación de la enseñanza, la LODE tiene sus puntos más conflictivos en la constitución del previsto Consejo Escolar, en el sistema de designación de los directores de los centros escolares y en la mecánica de distribución de fondos de aquellos centros privados de enseñanza que hayan de ser financiados por el erario público. Por parte del Gobierno, se mantiene la absoluta necesidad de que, a través de la nueva norma, el modelo educativo en su conjunto sea racionalizado y se adapte a los imperativos de la Constitución, alcanzando la modernidad que demanda toda la estructura escolar. El grueso de los ataques que la ley viene recibiendo, paralelamente a los que surgen de marco parlamentario, proceden de la Confederación Española de Centros de la Enseñanza (CECE), y de la Federación Española de Religiosos de la Enseñanza (FERE), que agrupan a la inmensa mayoría de los centros privados. En la víspera del debate, el padre Angel Martínez Fuertes, presidente de la CECE, señaló en rueda de prensa que la LODE «no responde a la libertad de igualdad de enseñanza que propugna la Constitución, y la enseñanza se encarecerá por la falta de competencia, debida a una mayor expansión de la escuela pública, y por la mayor politización de los colegios». No deja de ser curioso, por otra parte, que el debate que comentamos dé comienzo inmediatamente después de la presentación pública de las «aclaraciones pedagógicas» publicadas por la Comisión Episcopal de Enseñanza en torno a los catecismos, decisión que ha sido recibida con satisfacción por parte de las autoridades del Ministerio de Educación y Ciencia. Hay que esperar que en el tema de la LODE la iglesia no sea beligerante fuera de la esfera que le es propia. En todo caso —y como en otros temas— el Parlamento y el Tribunal Constitucional si procediera, dirán la última palabra sobre la ley.

### González-Pujol: espadas en alto

«Ha habido más temas en los que, en líneas generales, nos hemos puesto de acuerdo, que en los que no lo ha habido». Con estas palabras resumía a los periodistas el presidente de la Generalidad de Cataluña, honorable Jordi Pujol, el resultado de su entrevista con el presidente del Gobierno en el Palacio de la Moncloa. Con mayor precisión, Pujol añadió que había constatado la voluntad de Felipe González para «desencallar» las presuntas sobrevaloraciones de los traspasos realizados por el último Gobierno de la UCD a Cataluña. En otros temas —política autonómica en general, seguridad social, tercer canal de televisión— se habría llegado a distintos niveles de acuerdos de principio, siempre según las palabras de Pujol. No obstante, ni por parte del Gobierno ni por parte catalana se reveló explícitamente el hecho, posteriormente confirmado, de las tensiones suscitadas durante el encuentro. Jordi Pujol expuso su malestar a Felipe González por la presunta campaña de descrédito personal que el Gobierno y el PSOE estarían llevando a cabo contra él, tratando de adjudicarle la responsabilidad en la caída de Banca Catalana. La apelación de Pujol a la espera durante los próximos meses, a fin de analizar el desarrollo de los acuerdos adoptados hoy, tendría, pues, una segunda lectura: observar si dicha campaña, a medida que se acercan las elecciones autonómicas, remite o se intensifica. En tanto, continúa sin ser fijada la fecha del encuentro que habrán de mantener el jefe del ejecutivo y el presidente del Gobierno Vasco, Carlos Garaikoetxea.

Manuel Gómez García

Los textos no se modifican y siguen sin considerarse como libros de texto

## Iglesia y Estado, satisfechos por el fin de la «guerra de los catecismos»

No se va a modificar el texto de los catecismos de quinto y sexto de EGB, dijo ayer en rueda de prensa María Rosa de la Cierva, directora del Secretariado Nacional de la Comisión Episcopal de Enseñanza.

En dicho acto fueron entregadas a la prensa las «aclaraciones pedagógicas» de esta comisión, que serán añadidas en un encarte al libro del profesor de los catecismos.

Rosa de la Cierva manifestó también que el Ministerio de Educación y Ciencia se había comprometido, en conversaciones con el presidente de la Comisión Episcopal de Enseñanza, Elías Yanes, a enviar un télex con la misma fecha de estas «aclaraciones», a todas sus delegaciones, para zanjar lo que se ha llamado «la guerra de los catecismos».

Los catecismos, ha subrayado Rosa de la Cierva, quedarán, pues, esencialmente como materiales básicos para el alumno.

Preguntada por Efe si, tras estas aclaraciones de la Comisión Episcopal y el télex del Ministerio

de Educación, un colegio podía adoptar estos catecismos como libros de texto, la directora del Secretariado Nacional de la Comisión Episcopal de Enseñanza respondió afirmativamente y añadió que ella, personalmente, no veía que hubiese inconveniente en ello.

De «importante y conveniente» calificó Rosa de la Cierva el texto de estas «aclaraciones pedagógicas» de la Comisión Episcopal de Enseñanza y Catequesis para el uso de los catecismos escolares de quinto y sexto de EGB en los centros públicos y privados.

Destacó igualmente Rosa de la Cierva que en él se subrayan las ideas que la Comisión Episcopal ha proclamado desde el comienzo del debate.

### Educación, satisfecho

El secretario general del Ministerio de Educación y Ciencia, Joaquín Arango, manifestó a Efe la «satisfacción» del Ministerio por la puntualización del obispado sobre los catecismos.

«Las aclaraciones pedagógicas hechas públicas ayer por la Comisión de Enseñanza de la Conferencia Episcopal —según Arango— recogen el compromiso alcanzado durante la reunión mantenida entre representantes del gobierno y del episcopado».

Arango subrayó que estas aclaraciones «despejan ciertas confusiones y asociaciones indebidas que se establecían entre el aborto y fenómenos como el terrorismo».

Joaquín Arango precisó que el Ministerio de Educación mantiene su criterio de que estos libros no son libros de texto y no pueden usarse como tales.

«Los profesores pueden servirse de los catecismos como material complementario o de apoyo, pero en ningún caso como libro de texto porque su edición se produjo incumpliendo la normativa legal vigente» dijo Joaquín Arango.

Arango señaló que con estas puntualizaciones el Ministerio da por concluido el contencioso.

## El PCE, sobre la LODE: El Gobierno ha cedido a la patronal

El Partido Comunista considera que el Gobierno ha cedido a la patronal de la enseñanza privada en el Proyecto de Ley Orgánica del derecho a la Educación (LODE).

La LODE, según este partido, respondería a un pacto al que se llega por la presión de la derecha.

La responsable de Educación del PCE, Eulalia Vintró, se reunió hoy con periodistas para exponer la postura de su partido en relación con la LODE, que hoy comienza a debatirse en el Pleno del Congreso.

Según el PCE, la derecha está básicamente de acuerdo en el esquema de financiación de la LODE, aunque haya planteado una batalla ideológica sobre la Ley.

Los comunistas consideran que el proyecto de ley del derecho a la educación puede servir para racionalizar la enseñanza privada, pero no es la Ley de la enseñanza pública que España necesita.

Los diputados comunistas, que están integrados en el grupo mixto, han presentado setenta enmiendas al Proyecto de Ley en las que se pretende reforzar el papel de la Administración del Estado en el control de los centros subvencionados, ampliar las funciones del consejo escolar, intensificar el papel de las asociaciones de padres y evitar que la subvención se utilice en gastos no relacionados con el funcionamiento de los centros.

## El INI se reafirma en que Sagunto es deficitario

La división de siderometalurgia del INI se reafirma en la postura de que Sagunto es deficitario, 1.000 millones por año, en comparación con las demás acerías, según un documento presentado ayer en la Comisión de Seguimiento de la Siderurgia Integral.

El sindicato UGT, considera

compatibles los planes de Ensidisa y Altos Hornos de Vizcaya (AHV), con Altos Hornos del Mediterráneo (AHM) mientras CC.OO. cree que el mantenimiento de la cabecera de AHM es necesaria porque para el año próximo se necesitarán 378.000 toneladas más de acero, según han puesto de

manifiesto.

La evaluación realizada por las empresas del plan de mantenimiento de la cabecera de Sagunto, elaborado por los sindicatos, es que «no es posible acercarse ningún año al umbral de rentabilidad, lo que aleja a la empresa del nivel de competitividad deseable».

José María Lucía, presidente de la Comisión Siderometalúrgica del INI, dijo que «bajo el punto de vista técnico la calidad del acero producido por Sagunto es baja y para mejorarla hay que mejorar también los altos hornos con mayor inversión».

## Toman más declaraciones en torno al caso de expedientes desaparecidos

Tres policías de la Brigada de Interior, han desaparecido prestado declaración en relación con la desaparición de documentos de esta dependencia, ha sabido Efe en fuentes policiales.

El juez instructor de expedientes de la Dirección General de la Policía ha tomado ya declaración al inspector José Luis Rodríguez Zarco, quien entregó recientemente unos dos mil expedientes que tenía en su poder; y al comisario Sebastián Fernández Dopico, ex jefe de la Brigada de Interior.

En los próximos días está previsto que sean llamados a declarar otros miembros del Cuerpo Superior de Policía, entre ellos el comisario Manuel Ballesteros.

MADRID

## Gerardo Iglesias no participó en la reunión del Comité Regional del Partido Comunista

Gerardo Iglesias, secretario general del PCE, no asistió a la reunión que ayer tarde celebró el comité regional del partido en Madrid, por «razones de trabajo», dijeron a Efe fuentes comunistas.

Francisco Palero, secretario de organización del PCE, dijo que Iglesias no asistió a la reunión porque hoy tenía que acudir a Tenerife para hablar en una rueda de prensa, y esta tarde dará una conferencia en Las Palmas.

A propósito de esta reunión se habían creado algunas expectativas en el sector carrillista, mayoritario en la organización madrileña del PCE. La resolución por parte del ejecutivo comunista de que el secretario general debía estar presente en el comité regional de Madrid provocó recelos entre los dirigentes próximos a Santiago Carrillo.

Sánchez ntero, también de la secretaría del PCE, señaló que «la reunión no tiene ninguna significación especial» y que «no se trata de ningún desembarco».

Por acuerdo del secretariado del Comité Central del PCE, tres miembros de este órgano de dirección asisten a la reunión del comité regional: Francisco Palero, Simón Sánchez Montero y Andreu Claret, todos ellos favorables a las tesis de Iglesias.

## PRECISAMOS SECRETARIAS CON DOMINIO DEL INGLES

REMUNERACION SEGUN VALIA. (964) 22 34 50 - 22 34 04

Ref. INEM CS 12040/6676

Para muchos compradores extranjeros, Valencia es **la ciudad más importante de España.**

## 18 Grandes Ferias Internacionales

Valencia es hoy, y desde hace tiempo, la **primera región exportadora de España.**

Se comprende que muchos hombres de negocios de todo el mundo crean que Valencia es la ciudad más importante de España. Desde su punto de vista es lo lógico.



Valencia  
ciudad muestrario  
internacional



IBERIA B TRANSPORTISTA OFICIAL

### EN VALENCIA, CADA MES ES FERIA:

ENERO	TEXTILHOGAR/INDUFERIAS
FEBRERO	FEJU 84/DIPA-DIDASTEC 84 FIMI (Otoño-Invierno)
MARZO	CEVISAMA/MAICOP/EXPOCARNE
ABRIL	CEVIDER 84/FIAM 84
MAYO	FIV 84/MUNDO BELLEZA 84 3º SALON INTERNACIONAL DE LA MUSICA/EXPOFARMACIA 84
SEPTIEMBRE	FIM 84/FIMI (Primavera-Verano)
OCTUBRE	IBERFLORA 84
NOVIEMBRE	INTERARTE 84/FIMMA-MADERALIA 84

INFORMACION:  
Apartado 476 de Valencia, Tel. (96) 364 00 11  
y 364 10 11/Telex 62435 FERIA-E

FERIA MUESTRARIO INTERNACIONAL



## LA POLICIA INTENTA EVITAR QUE EL HIJO DE YNESTRILLAS SE ENTREGUE AL JUZGADO

La Policía intenta evitar que Ricardo Sáenz de Ynestrillas, buscado junto a otros dos jóvenes ultras por robar sus armas a dos policías nacionales, se entregue a la autoridad judicial.

Según fuentes fidedignas, Ricardo Sáenz de Ynestrillas ya ha intentado entregarse a la autoridad judicial en dos ocasiones, lo que ha sido impedido. En la segunda ocasión, el intento ha llevado al cese del jefe de la Comisaría de Arganzuela, Juan D. de la Carrera Rodríguez.

El pasado sábado, sobre el mediodía, se recibió en la comisaría de Arganzuela una llamada anónima que pedía hablar con el jefe de policía judicial. El anónimo comunicante, un hombre con voz gangosa, dijo que hablaba en nombre de Ricardo Sáenz de Ynestrillas y que quería negociar su entrega.

Esta persona afirmó que había tres condiciones para que Ynestrillas se entregase: que fuera en la comisaría de Arganzuela, que fuese asistido por un abogado y un médico y, como última, la ausencia de malos tratos.

El jefe de policía judicial dijo a su comunicante que tenía que consultar con la superioridad y que le volviese a llamar en una hora. Tras esto comunicó el hecho al comisario-jefe Juan de la Carrera Rodríguez, quien a su vez informó de lo ocurrido al Jefe Superior de Policía de Madrid, Antonio Garrido.

Al parecer, nada más informarse al jefe superior de este hecho, indicó y sin apenas llegar a oír las condiciones que se aceptase su entrega inmediatamente.

Mientras se esperaba una nueva llamada, varios coches de la brigada regional de información patrullaron por los alrededores de la comisaría de Arganzuela y alguno de ellos se llegó a estacionar junto al propio edificio.

En este tiempo hubo unas nuevas comunicaciones entre la comisaría y la Jefatura Superior de Policía de Madrid sobre este tema en las que, al parecer, el comisario de Arganzuela preguntó sobre la presencia de estos coches en su

distrito. Fue entonces cuando se le comunicó que se iba a proceder a la detención de los tres ultras huidos si aparecían por allí, a lo que el comisario De la Carrera Rodríguez, expuso que no era la palabra que él había dado.

Dos horas después se produjo una nueva llamada del comunicante anónimo al que el comisario del distrito de Arganzuela dijo que aun no había concretado el asunto con sus superiores y que le llamasen una hora más tarde. Esta tercera llamada no llegó a producirse.

Ayer lunes el comisario-jefe de Arganzuela remitió un oficio al juzgado central número cinco de la Audiencia Nacional, que con fecha día 9, fue entregado en mano a su titular, en el que exponía los hechos ocurridos.

También ayer la Jefatura Superior de Policía y al parecer, después de la remisión de este oficio al Juzgado, dispuso el cese del comisario Juan de la Carrera Rodríguez como jefe del distrito de Arganzuela y se le destina como segundo jefe a la Comisaría de Usera, donde debía presentarse antes de las veinticuatro horas de ayer.

Según las noticias facilitadas, la primera ocasión en que Ricardo Sáenz de Ynestrillas intentó entregarse a la autoridad judicial fue a los pocos días de haberse producido, el robo de las pistolas a dos policías nacionales; en esta ocasión su madre y su hermano mayor contactaron con un abogado y cuando salían de su casa fueron interceptados y encañonados por miembros de la Brigada Regional de Información, quienes, al parecer, llegaron a confundir a su hermano mayor con el huido.

En fuentes policiales se ha asegurado a Efe que desde los días siguientes al robo de las pistolas se trata de evitar a toda costa que los tres jóvenes ultras se entreguen a la autoridad judicial para ser la Policía quien les detenga; desde este tiempo funcionarios del Cuerpo Superior de Policía han estado montando vigilancia en los alrededores de los juzgados de la plaza de Castilla.

Felipe González-Jordi Pujol

## PRINCIPIO DE ACUERDO SOBRE TRANSFERENCIAS A CATALUNYA

El presidente del Gobierno, Felipe González, y el presidente de la Generalitat Jordi Pujol, han llegado a un principio de acuerdo para desbloquear el tema de las sobrevaloraciones en las transferencias a Cataluña.

Al término de la entrevista que ambos presidentes han mantenido durante cuatro horas, Jordi Pujol ha manifestado a los periodistas, en el Palacio de la Moncloa, que había constatado la voluntad de Felipe González para «desencallar» el tema de las supuestas sobrevaloraciones en traspaños realizados por el anterior gobierno de UCD a Cataluña.

«Hemos utilizado lápiz y papel, dijo, pero, a renglón seguido, matizó que en la reunión, a la que se incorporó durante una hora el secretario de estado de Hacienda, José Víctor Sevilla, no se había establecido una fórmula de solución concreta».

El partido Socialista Obrero

Español denunció, en la oposición, supuestas sobrevaloraciones en las transferencias realizadas a Cataluña durante el gobierno de UCD, por valor de 21.000 millones de pesetas.

Tras una reunión de la Comisión Mixta, en febrero de 1982, en que se analizó el tema, la Generalitat no reconoció nunca el pretendido exceso económico en el traspaso de competencias, a pesar del principio de acuerdo alcanzado en otra reunión posterior que mantuvo esa comisión, a la que asistió Trias Fargas como presidente de la parte catalana.

Durante la reunión, el presidente del Gobierno llamó a varios ministros, dijo Pujol, para concretar puntos. Habrá que ver si el espíritu positivo que hemos constatado se prolonga en la actuación para encontrar fórmulas de aplicación concreta a los problemas, añadió el presidente de la Generalitat.

La Ley reserva al ministro de Defensa gran capacidad decisoria

## EL 25 POR CIENTO DE LOS MOZOS HARAN LA MILI EN SU REGION

El ministro de Defensa, Narcis Serra, ha manifestado que espera que el 25 por ciento de los mozos reclutados en 1984 en su demarcación militar cumplan su servicio de armas en la región de origen.

Serra expuso, en rueda de prensa celebrada ayer tarde en el Cuartel General del Ejército del Aire, las líneas básicas del nuevo proyecto de servicio militar que aprobó el Consejo de Ministros el pasado miércoles.

La Ley reserva al ministro de Defensa una gran capacidad decisoria en lo referido a absorción de excedentes y determinación de los porcentajes de regionalización (cumplimiento del servicio en la región de origen), que no están taxativamente regulados en el texto.

En el llamamiento del próximo noviembre se observará una reducción de 20.000 soldados, conforme a la aplicación del plan de modernización de las Fuerzas Armadas.

A partir de la aplicación de la nueva Ley (1984), que reduce en un año la edad (19 años) para formar el reemplazo, la aplicación del porcentaje de regionalización será progresivo, hasta el 25 por ciento comentado, en virtud de las necesidades de contingente.

Narcis Serra dijo que el Anteproyecto de Ley de incorporación de la mujer a filas, que posibilita el recién aprobado Proyecto de Ley de servicio militar, se estudia por el Ministerio en una segunda vuelta en la que se analiza la legislación producida en otros países sobre el tema.

En cuanto a la Ley de objeción de conciencia manifestó que era un tema complicado en cuanto que había que conjugar y equilibrar el derecho a ser objeto y la determinación de un verdadero servicio sustitutorio.

Tras señalar que el voluntariado especial por cuatro años que regula el nuevo texto no supone una nueva forma de acceso a la profesión militar, indicó que los trabajadores que deben interrumpir su trabajo por acudir a filas seguirán gozando de los beneficios de la Seguridad Social.

Mientras Interior carece de datos

## MORAN CONFIRMA EL INTENTO DE ATENTADO EN GIBRALTAR DURANTE EL CONFLICTO DE LAS MALVINAS

El Ministerio del Interior no tiene «información precisa» sobre el atentado que preparó contra Gibraltar un comando argentino, el pasado año, ha manifestado a Efe el portavoz de este departamento.

Según el portavoz de Interior, «parece ser que se detectó algo, pero no se sabe bien su alcance, y que fue detenido alguien, a quien se expulsó».

En relación con este asunto, el primer ministro de Gibraltar, Josua Hassán, ha dicho a Radio Nacional que el comando argentino no habría conseguido nada, porque «no habrían encontrado las defensas dormidas».

Tras esto ha manifestado que «es muy loable que un país amigo, como es España, lo haya impedido» y por ello «se debe agradecer que tomaran las medidas oportunas».

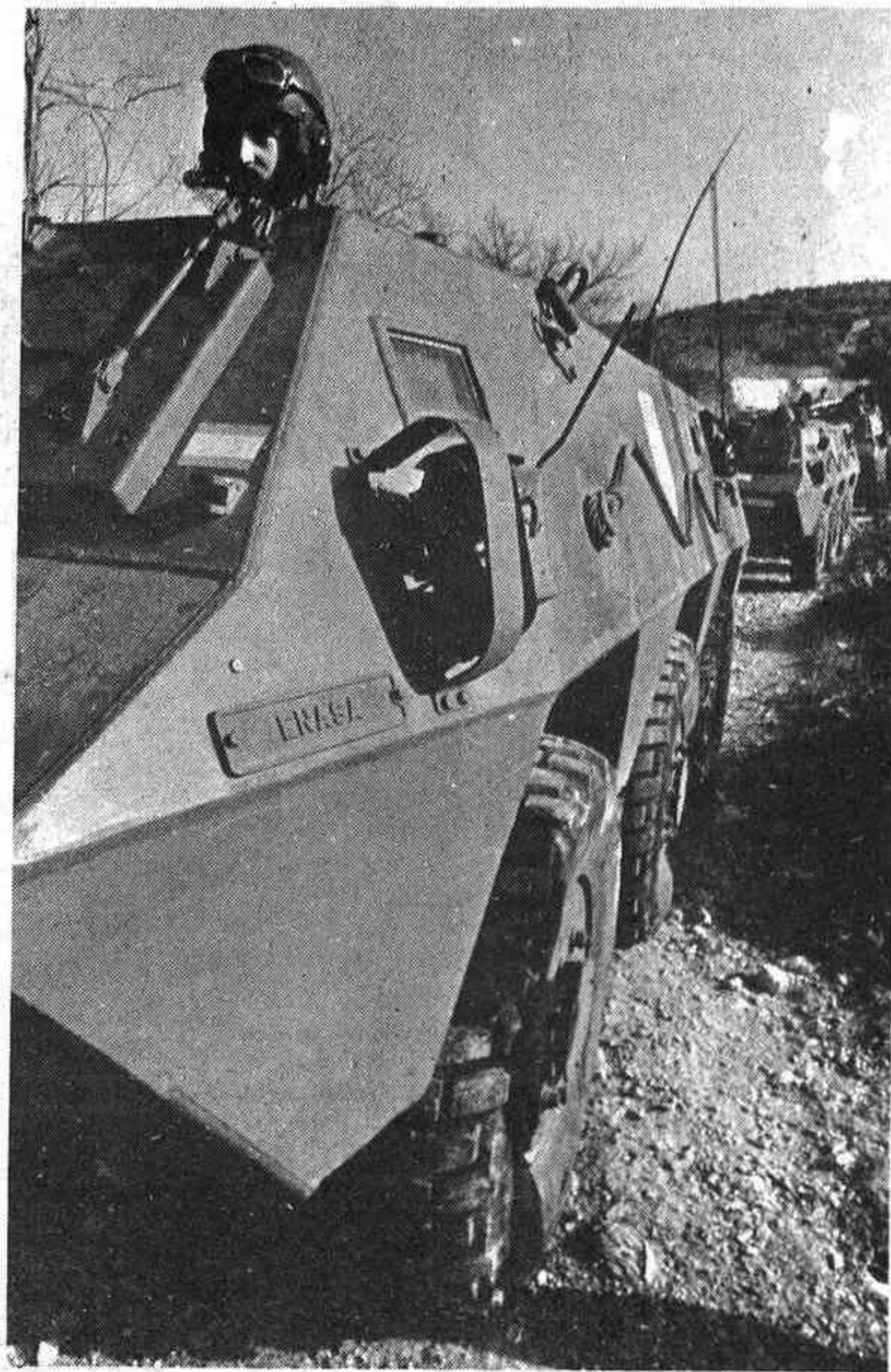


Foto: Broch Lino

Entre la documentación facilitada por el Ministerio de Defensa, figuran 4 regiones deficitarias de mozos (Madrid, Zaragoza, Baleares y Canarias) para cubrir las necesidades de sus unidades y las Comandancias Generales de Ceuta y Melilla.

Excepto la Capitanía General de Valladolid, en la que se mantiene un equilibrio, las demás regiones tienen un excedente de mozos.

### Maniobras «Crisex 83»

Fuerzas militares combinadas hispano-norteamericanas compuestas por 26.000 hombres, 37 buques de guerra y 100 aviones participarán en el ejercicio «Crisex 83», entre el 31 de octubre y el 8 de noviembre próximos.

Este ejercicio bilateral terrestre, aéreo y naval tendrá lugar en el sudoeste de España, el Mediterráneo Occidental y el golfo de Cádiz.

El ejercicio será dirigido por un cuartel general conjunto combinado hispano-norteamericano, totalmente integrado, que mandará las fuerzas combinadas de los componentes terrestres, naval y aéreo.

El «Crisex 83» es el tercero de una serie de ejercicios hispano-norteamericanos. Representa el esfuerzo de ambas naciones para reforzar su seguridad y cooperación e incrementar su defensa militar conforme al «Convenio de Defensa y Cooperación entre España y los Estados Unidos de América».

Preguntado sobre si había armamento nuclear en la Roca, Josua Hassán ha dicho que no es de su incumbencia ya que «la defensa de Gibraltar es del Gobierno de la Gran Bretaña».

El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, dijo ayer a «Efe» que «es cierta» la información del periódico londinense «Sunday Times» sobre el intento de atentado en Gibraltar el año pasado, por parte de un comando argentino.

También confirmó la información sobre la detención de un comando argentino, por los servicios de seguridad españoles en mayo de 1982, que pretendía atacar contra la base británica de Gibraltar, durante la crisis de las Malvinas.

Morán añadió que se ha entre-

vistado con su antecesor, José Pedro Pérez Llorca, para hablar sobre el asunto, y que han intercambiado información sobre la detención del comando argentino.

Según el jefe de la diplomacia española el Gobierno socialista conocía los hechos aunque no con detalle, y calificó de «correcta» la actuación del anterior Gobierno en este asunto, calificación que no hizo extensible a la totalidad del conflicto anglo argentino.

La oficina de información diplomática, por su parte, señala que, consultada la documentación correspondiente y las personas que en el Gobierno anterior tuvieron, en virtud de su cargo, que adaptar las decisiones que, efectivamente un grupo de ciudadanos argentinos trató de pasar desde España a Gibraltar, presuntamente para realizar dichas acciones».

La Intersindical (INTG-CSG) ha manifestado su repulsa por el reciente nombramiento de Lech Walesa como Premio Nobel de la Paz.

La central nacionalista dice que esta decisión es sólo explicable por razones exclusivamente políticas: «Agudizar las tensiones internacionales, poner en peligro la paz mundial y aprovechar cualquier método para desacreditar al socialismo».

Para elaborar la nueva política de USA en la región

## KISSINGER INICIO SU MISION INFORMATIVA EN CENTROAMERICA

La misión informativa que ayer inició, oficialmente Henry Kissinger en Centroamérica coincide con el nuevo respaldo internacional recibido este fin de semana por el «grupo de Contadora» en Europa.

El hombre fuerte en las administraciones de Richard Nixon y Gerald Ford tiene la misión de recoger datos que servirán «para elaborar la nueva política de Estados Unidos en la región», que Reagan tiene pensado aplicar en enero próximo y que algunos ya han bautizado como «mini-plan Marshall».

Durante seis días Kissinger visitará Panamá, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua y se entrevistará con jefes de estado políticos, dirigentes sindicales y eclesiásticos.

Esta misión de Kissinger es paralela a los intentos de Colombia, Panamá, Venezuela y México —integrantes del «Grupo de Contadora»— que tratan de hacer cumplir los 21 objetivos de un documento en el que se prevé como esenciales pasos la salida de asesores extranjeros y el respeto a las fronteras comunes.

Hay confianza en que esta gira «no sea una más». Varios jefes de estado ya han expresado un cierto optimismo ante la visita, que en algunas cancillerías, como en Nicaragua, se considera demasiado breve.

Por el contrario, Julián Méndez, presidente de la Asociación Nacional de Campesinos hondureños y diputado al congreso, es pesimista y ha mostrado sus recelos afirmando que «hasta no ver, no creer».

Kissinger no tiene autorización, según el programa, para negociar, pero viaja con el «convencimiento —según sus propias palabras— de que los problemas de Centroamérica requieren reformas, democracia, participación popular y progreso económico».

Casi simultáneamente a la llegada de Kissinger a Panamá, el presidente de Colombia, Belisario Betancur, informaba a su colega Luis Herrera Campins en Venezuela del respaldo logrado en Nueva York, Madrid, Roma y Bruselas para la iniciativa de Contadora y del diálogo con Richard Stone, embajador itinerante de EE. UU. para Centroamérica, quien mostró «respeto por las gestiones de Contadora».

## MAXIMA CONDECORACION CUBANA PARA JARUZELSKI

El Consejo de Estado de la República de Cuba concedió al máximo dirigente polaco, general Wojciech Jaruzelski, la condecoración «José Martí», la más importante de Cuba, informó la agencia oficial «PAP».

«PAP» precisa que, con ocasión del 40 aniversario del Ejército Popular Polaco, el Consejo de Estado cubano subraya en su resolución que esta máxima condecoración fue concedida a Jaruzelski «en reconocimiento de sus especiales méritos la edificación y defensa de la sociedad socialista».

«Su contribución personal en la cuestión del socialismo e internacionalismo, así como su excelente papel en la profundización de la amistad entre las naciones, gobiernos y fuerzas armadas de la República Popular de Polonia y la República de Cuba» figuran también entre los méritos de Jaruzelski para hacerse acreedor de la condecoración, según «PAP».

## PRIMERA APLICACION DE LA LEY DE AMNISTIA EN ARGENTINA

En Argentina en la primera aplicación concreta de la Ley de Amnistía, una cámara federal declaró ayer extinguida la acción penal contra cuatro hombres procesados por actividades subversivas.

La ley de amnistía o de pacificación, que fue sancionada el mes pasado por el Gobierno militar argentino, beneficia a integrantes de las Fuerzas Armadas y de organismos policiales y de seguridad que cometieron excesos en la llamada «guerra sucia» contra la guerrilla y a algunos elementos subversivos.

La norma legal ha recibido fuertes críticas de partidos políticos y organizaciones defensoras de derechos humanos, que la consideran una ley de «autoabsolución», y 11 jueces se han negado a aplicarla por considerarla «ilegal» y que «excede» a las potestades de un Gobierno de facto.

El atentado de Birmania, que produjo diecinueve muertos y diezmó al gabinete de Seúl, ha deteriorado las ya tensas relaciones entre las dos Coreas.

De «bien premeditado, organizado y siniestro plan» ha calificado el presidente Chun Du Huan, el atentado perpetrado anteayer en la capital birmana —en el que murieron cuatro de sus ministros— y del que el mismo escapó por un retraso en su llegada al «mausoleo de los mártires», de Rangún.

Chun —que ha suspendido su gira por seis países para regresar precipitadamente a Seúl— atribuyó el atentado a una «conspiración» de Pyongyang, la capital de Corea del Norte, y calificó a los comunistas norcoreanos de «los más inhumanos del mundo».

Hasta ahora, Corea del Norte no ha reaccionado ante el hecho. Cierto es que la agencia oficial «KCNA» difundió la noticia con

Tras el atentado de Birmania

## LAS RELACIONES DE LAS DOS COREAS AL BORDE DE LA RUPTURA

desacostumbrada celeridad, pero se limitó a informar de que Chun «fue recibido» en la primera etapa de su gira «por una poderosa explosión de bomba» y de que canceló su viaje para regresar a Seúl.

De todos modos las relaciones entre las dos coreas ya eran malas. Seúl había reprochado duramente a Pyongyang su silencio y la ausencia de toda condena después del derribo del «Boeing 747» surcoreano, abatido el 1 de septiembre último.

En su nota de condolencia por el atentado de Rangún, el embajador estadounidense en Seúl, Richard L. Walker, señaló la cercanía temporal de los dos trágicos

La doctora Bárbara McClintock, de 81 años

## UNA MUJER, PREMIO NOBEL DE MEDICINA

Bárbara McClintock, norteamericana de 81 años, fue galardonada ayer con el premio Nobel de Medicina 1983 por unos descubrimientos hechos hace treinta años.

La importancia de los elementos genéticos móviles —el descubrimiento de la doctora McClintock, premiado ahora— sólo se reveló en la última década cuando arrojaron una nueva luz sobre la organización y función de los genes, ha comunicado el instituto Karolinska de Estocolmo al hacer público su fallo.

Bárbara McClintock —la tercera mujer que conquista el Premio Nobel de Medicina, y la primera que lo gana a título individual— nació el 16 de junio de 1902 en Hartford, en el estado norteamericano de Connecticut.

Cuando, a comienzos de la década de los cincuenta, descubrió los elementos genéticos móviles en las plantas, su hallazgo apenas tuvo eco en el mundo científico.

«Ella sola llevó a cabo sus investigaciones en una época en la que sus contemporáneos no eran capaces todavía de comprender el significado general de sus descubrimientos», subraya el comunicado del instituto sueco.

La labor y la personalidad científica de la galardonada son comparadas —insiste el instituto Karolinska— con las del famoso genetista George Mendel.

Pese a sus 81 años, la doctora McClintock sigue trabajando en el laboratorio genético de Cold Spring Harbor, en el estado de Nueva York.

La doctora McClintock ha dicho, al saber que había sido premiada con el Nobel, que no desea que se dé «demasiado bombo» a su galardón. La anciana doctora no ha alterado para nada su actividad diaria habitual.

Según William Udry, director ejecutivo del laboratorio de Cold Spring Harbor, en el estado de Nueva York, la doctora «salió a dar su paseo normal por el campo, para recoger nueces». Udry añadió que «Bárbara es una persona muy amante de su intimidad».

«Nos dijo que estaba muy contenta tanto por sus colegas del laboratorio como por ella misma. Obviamente todos nosotros estamos muy satisfechos con el premio y pensamos



Bárbara McClintock

que lo merecía desde hace tiempo», afirmó Udry.

El descubrimiento de Bárbara McClintock sirve a los científicos para entender que ciertas características hereditarias de plantas y animales —y por tanto de posible aplicación también a los humanos— se pueden transportar de un organismo a otro.

El doctor Steve Blose, reflejando la segregación sexual de hace un par de décadas o tres en Estados Unidos, alabó la labor de la premio Nobel de este año y dijo que «nadie creía mucho en ella ni le importaba lo que hacía. Desde luego no le ayudó nada el hecho de ser mujer».

## Premio UNESCO para «Pax Christi»

El premio 1983 «La Educación para la Paz» de la UNESCO fue concedido ayer a «Pax Christi Internacional».

Este hecho constituye «un signo de esperanza y de estímulo» para los defensores de los derechos humanos en los países dictatoriales, declaró ayer un portavoz de la institución humanitaria.

Adrien Claude Zoller, coordinador de la comisión de derechos humanos de «Pax Christi» y su representante ante las instituciones de la ONU en Ginebra, ha hablado del aliento que recibe su organización frente a «las numerosas dificultades encontradas por sus iniciativas en defensa de los derechos humanos en América Central, Argentina, Checoslovaquia, Filipinas, Timor Oriental y en otros lugares del mundo».

ISRAEL

## Isaac Shamir, elegido primer ministro

Con el voto de sesenta diputados de su coalición, frente a 53 de la oposición, Isaac Shamir fue consagrado ayer como nuevo jefe del Gobierno de Israel, cargo en el que sucede a Menajem Begin.

Shamir —por cuya cabeza ofrecían los ingleses 400 libras esterlinas, hace cuarenta años— quedó ayer al frente de más de cuatro millones de israelíes desorientados, y con una deuda de 5.200 dólares «per capita», la más alta en el mundo.

Según «Radio Israel», cinco minutos antes de jurar el cargo, Shamir debió salvar la primera crisis de su gabinete: el titular de Energía, Isaac Modai, exigió la dimisión del ministro de Finanzas, Ioram Aridor. Shamir persuadió finalmente a Modai, y Aridor aseguró: «No tengo intenciones de dimitir».

Begin —que dimitió oficialmente hace tres semanas— siguió el debate desde su residencia, y felicitó a Shamir por su discurso en el parlamento. El nuevo y séptimo primer ministro de Israel deberá afrontar la peor crisis económica en la historia del país.

Numerosos diputados provocaron ayer un escándalo tras nueve horas de debates, cuando llegó a la tribuna para jurar el ministro de finanzas, Ioram Aridor, a quien la oposición, y varios de los ministros del nuevo gabinete, responsabilizan por la crisis.

Shamir se negó a adelantar los comicios parlamentarios, como prometió el jefe de la oposición laborista, Simón Peres. Después de jurar, Shamir y sus ministros acudieron a la residencia del presidente Jaime Herzog.

Peres dijo que este «gobierno de continuidad» de Shamir será también «la continuación de las dos tragedias de Israel», la guerra en el Líbano, y la debacle económica.

Shamir advirtió al pueblo que deberá apretarse el cinturón y reducir el consumo privado. El nuevo gobierno también se propone llegar a un acuerdo con la banca, que afectará a medio millón de familias que tienen sus ahorros en acciones bancarias. Su valor puede ser reducido en un tercio.

Al clausurar el debate parlamentario, Shamir reiteró que su gobierno continuará con la política de asentamientos en Cisjordania, Gaza y el Golán ocupados, y llamó a Jordania y a los palestinos a negociaciones de paz en base a los acuerdos marco de Camp David.

ayer que el atentado de Rangún puede haber sido obra de guerrillas anti-gubernamentales birmanas.

Según medios periodísticos en Rangún el fin era más desacreditar al gobierno birmano que atacar contra la vida del presidente surcoreano Chun.

Las autoridades birmanas no habían hecho público, por razones de seguridad, el itinerario y actividades del presidente Chun. Sin embargo, el hecho de que las bombas estallaran minutos antes de la llegada del dignatario surcoreano indica que la información sobre sus movimientos se había filtrado.

■ OCUPADA OFICINA «Wafa» EN DAMASCO.— Un grupo de hombres armados «pertenecientes a los Servicios Sirios de Inteligencia» ocuparon ayer la oficina de la agencia de noticias palestina «Wafa» en Damasco, informa la propia «Wafa» desde Trípoli, Norte del Líbano.

La agencia, emitiendo desde Trípoli, dice que, según el director de Wafa en Damasco, Jalil Zaban, «los agresores han detenido a todo el personal durante varias horas».

# CARTELERA

## NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M. 30-6-83).

**CINE AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. 3.ª semana de éxito. FLASHDANCE. Para todos los públicos. Sala equipada con sonido Dolby stereo.

**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). 7.30 y 10.30. LOS 5 INVENCIBLES. Mayores 16 años.

**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. LA GUERRA DEL HIERRO (IRONMASTER). No recomendada para menores de 13 años.

**GOYA.**— (Tel. 21 02 21). HOY NO HAY FUNCION. Mañana: 4.30, 7.30 y 10.30. GUNAN EL GUERRERO. Todos los públicos.

**RIALTO.**— (Tel. 22 42 96). 7.30 y 10.30. BLANCANIEVES y LOS 7 SADICOS. Mayores 18 años.

**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. QUE NOS QUITEN LO BILBAO. (Versión hablada en valenciano). Todos los públicos.

**CONDAL 2.**— 7.30 y 10.30. LAS LESBIANAS Y LA CALIENTE NIÑA JULIETA. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**CINE REX.**— Tel. 22 05 91. Hoy 7.30 y 10.30. STAYING ALIVE. 2.ª semana de éxito, con John Travolta. Para todos los públicos.

**CONDAL.**— Villarreal. 10.30. EL PROFE, por Cantinflas.

**CONDAL.**— Villarreal. 10.30. Unico día. EL PROSTITUTO INCANSABLE. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**VICIANA.**— Burriana. 7 y 10.15. EL ASESINO DEL CEMENTERIO ETRUSCO. 14 años.

**BAHIA.**— Villarreal. 7 tarde continua ROCKY III y TRAS LA PISTA DE LA PANTERA ROSA. Mayores 14 años.

**TEATRO PAYA.**— Burriana. Teléfono 51 01 11. Hoy en funciones 7 tarde y 10.15 noche. RAGTIME. No recomendada para menores de 16 años.

**TEATRO PRINCIPAL.**— Burriana. Teléfono 51 09 38. Hoy en funciones 7 tarde y 10.15 noche. SUPERMAN III. A todos los públicos.

**CINE IDEAL.**— Onda. 60 11 44. Hoy tarde y noche. WEST SIDE STORY. 10 Oscars de Hollywood. No recomendada menores de 14 años.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Con la canción «¿Quién piensa en tí?»

## GONZALO, «EL BELLO», REPRESENTARA A ESPAÑA EN EL FESTIVAL DE LA OTI

El cantante-actor Gonzalo, elegido para representar a RTVE en el festival de la OTI puede tener problemas con el teatro donde está actuando en la obra «La vida comienza mañana», al lado de Juanito Navarro. Gonzalo, autor de letra y música de «¿Quién piensa en tí?», canción que defenderá para España, está decidido a abandonar el teatro. «Es una ocasión importantísima para mí, en mi vida he dejado de cumplir un contrato, pero también lo de la OTI es lo más importante que me ha sucedido, y no estoy dispuesto a perder la oportunidad».

La canción que cantará Gonzalo pertenece a unas maquetas que está grabando y —según él mismo ha dicho— no tiene nada que ver con su estilo habitual de cantar. De momento el cantante sólo piensa en el 29 de octubre, día de la celebración del Festival, pero antes tiene que hacer un vídeo de promoción para televisión y preparar la campaña completa.

### Cotilleo

Isabel Borondo, una de las más conocidas presentadoras de TVE, está feliz porque acaba de conseguir el divorcio. Casada desde hace dieciséis años, separada desde hace cinco, es ahora una mujer feliz y soltera, con dos hijas de trece y quince años, y que sólo piensa en continuar siendo feliz con su trabajo en televisión.

### Encarna Sánchez con problemas en un ojo

Encarna de noche, Sánchez, estrellita, tiene problemas con su ojo izquierdo desde que estaba en Barcelona. Ese monstruo de la radio, que es Encarna, ha desoído los consejos del médico que la atiende en Madrid, «en Barcelona me atendía el doctor Barraquer»,



que aconsejaba a la protagonista de la noche en la radio que dejara el trabajo durante un mes. Encarna, buena de día y de noche, no ha aceptado la propuesta del doctor, porque «dejaría sin trabajo al equipo de personas que trabajan conmigo en la radio».

### Llega «Croissant TV»

Nadie escarmienta en cabeza ajena. Los británicos han tenido un gran fracaso de audiencia en la televisión matinal, pero eso a los franceses no les dice nada, y «las tres cadenas francesas de televisión se aprestan al lanzamiento de la televisión matinal». Según un sondeo de la firma Ipsos, encargada por el semanario «Le point», el 16 por 100 de los franceses se declaran interesados en un Telediario antes de las 9 de la mañana. El ejemplo de «Breakfast TV» británica les ha tentado demasiado, a pesar de que la audiencia media de súbditos ingleses ante el televisor es, a esa hora, de sólo 3

millones para los dos programas matinales que, de 6.30 a 9.30 horas, que emiten la cadena estatal BBC y la comercial ITV.

En Francia, la audiencia potencial, según un estudio del CESP, es mucho más importante que en Gran Bretaña, ya que del 43 al 46 por ciento de los telespectadores se encuentran en su domicilio entre las 7 y las 8 de la mañana. Según la encuesta encargada por «Le Point» son los empleados, cuadros medios y obreros quienes más se interesan en la televisión matinal.

Por si funciona el asunto del «Croissant TV», que bien podría llamarse así, el director de Antenne 2, ha presentado un proyecto al consejo de administración de la cadena, y Herve Bourges, director general de TF 1, ha hecho unas declaraciones al periódico «France Soir», diciendo que su plan de televisión a la hora del desayuno ya está maduro.

Catalina G. Madaria

## Programas de radio

### RADIO CASTELLON, S. A. SER

6 El despertador.— 7 Matinal Cadena SER.— 7.15 Pentagrama de la mañana.— 7.35 Avance informativo local.— 8.30 Primera hora. Edición local y provincial.— 8.50 Música para la mañana.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las Emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.— 11.30 Música hoy.— 12 Boletín informativo.— 12.03 Servicio meteorológico de Levante.— 12.04 Especial musical, con Ana María Pérez.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 13 Boletín informativo.— 13.03 La bolsa.— 13.05 Melodías para ti.— 13.15 Castellón actualidad. Director, Paco Pascual.— 13.45 Fantasía musical.— 14 Campo deportivo.— 14.30 Informativo de las dos y media.— 14.45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 15.30 Cuando el Otoño. Novela. (Cap. 7).— 16 Boletín informativo.— 16.03 SER-Región.— 16.30 Música viva.— 16.30 Hits internacionales.— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Protagonista la música.— 18.30 Pequeño musical.— 18.45 La saga de los Porretas.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20.30 En Punta.— 20.45 Resumen de la jornada.— 21 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 La noche es joven.— 22.30 Angel Alvarez.— 23 Hora XXV.— 0.30 El Loco de la colina.— 3 Boletín informativo.— 3.03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

### RADIO CASTELLON FM SER-95,7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletines informativos musicales y El Dormilón.

### RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

**MATINAL.**— 6.58 Sintonía y apertura.— 7 Servicio informativo.— 7.03 Buenos días con música.— 8 Servicio informativo.— 8.03 Epicentro.— 8.30 Radio Cadena Española: Primera edición. Información nacional e internacional.— 9.03 Caminando.— 11.45 Revista de televisión.

**MEDIODÍA.**— 12 Servicio informativo.— 12.03 Continuación de la audición: Caminando.— 13 Servicio informativo.— 13.03 Programa informativo regional.— 13.30 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.

**SOBREMESA.**— 14 Servicio informativo.— 14.03 Penalty.— 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e interna-

cional.— 15.03 De tres a cinco.— 16 Servicio informativo.— 16.03 Continuación de la audición: De tres a cinco.

**TARDE.**— 17 Servicio informativo.— 17.03 Apuesta por una.— 18 Servicio informativo.— 18.03 Consultorio de Elena Francis.— 18.30 Epicentro.— 19 Servicio informativo.— 19.03 Radio Cadena Social.— 19.30 Radio Cadena Musical.

**NOCHE.**— 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20.30 Penalty.— 21 Servicio informativo.— 21.03 Discorama.— 21.30 Epicentro.— 22 Servicio informativo.— 22.03 Radio Cadena Deportes.— 23 Servicio informativo.— 23.03 Radio Cadena Deportes.— 23.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 24 Especial Hispanidad.— 03 Cierre de emisión.

### ANTENA 3-CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2

6 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).— 8.30 Castellón, ciudad abierta.— 9 ¡Viva la gente! (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp).— 10.30 Vámonos de compras a Hiperdescuento Castalia.— 10.45 ¡Viva la gente!.— 12 Antena de Castellón-Actualidad.— 14 Antena de Castellón-Deportiva.— 14.30 Crónica 3 (Miguel Angel García Jue).— 15.10 Usted pregunta.— 16 ¡Buenas tardes, Castellón!.— 17.30 Gente simpática (Yale y Amilibia).— 19 Los 33 de Antena 3.— 20 Castellón actualidad.— 20.10 Los 33 de Antena 3.— 22 Musical (Nacho Dogan).— 23 Hora cero (Jesús Hermida).— 24 Super-garcía en la Hora Cero (José María García).— 1.30 Polvo de estrellas (Carlos Pumarés).— 3 Las noches de Antena 3.

Servicios de noticias, a todas las horas.

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA RADIO-3

7 La jornada.— Dirige y presenta: Leonor García Alvarez.— 9 Perfil del ruedo.— Dirige y presenta: Salvador Gómez Valdés.— 11 La barraca.— Dirige y presenta: Gloria Berrocal.— 14 Noticias y música.— 14.30 Agenda cultural.— Dirige y presenta: Miguel Payo.— 15 Diálogos.— Dirige y presenta: Ramón Trece.— 16 Las cuatro músicas.— Dirige y presenta: José Ramón Ripoll.— 16.30 Tertulias.— Dirigen y presentan: Sabas Martín y Rosa Salgado.— 17.30 Ateneo.— Dirigen y presentan: Aurora de Andrés y Alfonso Gil.— 19 Rock tres.— Dirige y presenta: Rafael Albiol.— 20 La novela.— 20.30 Tren tres.— Dirige y presenta Jorge Muñoz.— 21 Martes: Corrosión.— 21.30 Martes: Estres 3. Mikel Ibáñez.— 22 Tres cuarto de tragedia.— Dirige y presenta: Federico Volpini.— 22.30 Universidad de verano.— 23.30 Últimas noticias.— (15 m).— 23.45 Diario Pop.— dirigen y presentan: Jesús Ordoñez, Diego Manrique y J. M. Rey.— 01.31 Gris, tras, tres.— Dirige y presenta: Carlos Faraco.— 03 Cierre.

Noticias: a las 7, 8, 9, 11, 16.30, 19 y 21 horas.

## Televisión

### MARTES 11 Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Programación de cobertura regional.  
14.55 Conexión con la programación nacional.  
15.00 Telediario.  
15.35 Los amores de Lydia. «Epicodio n.º 7». Tras la pelea en el baile entre Alex y «Blackie», y una vez hechas las paces todos se preparan para celebrar la fiesta del 21 cumpleaños de Lydia. Edward, tal como le dijo a la madre de la joven en la estación, se propone pedir la en matrimonio.  
16.35 La tarde. Con las secciones habituales.  
17.05 Un mundo para ellos. «Decisiones importantes» (II).  
18.00 Barrio Sésamo. «Las cosas de don Pimpón y Espineta».  
18.30 3, 2, 1... contacto. «Claro-oscuro: visión».  
18.53 Cantinflas. «Elena de Troya».  
19.00 Tocata.  
20.00 Pueblo de Dios. Presentadores: Carmen Lázaro y Manuel Portillo. «Las grandes Ordenes Religiosas: Los Carmelitas y las Carmelitas. La semilla de Teresa. La sección de la voz de la calle responde a

preguntas sobre la Biblia. Y Religión y Cultura habla de la pintura románica.

20.30 Telediario.  
21.05 Documental. «Las naves del pasado». En el fondo del Mediterráneo yacen los restos de los cientos de naufragios que han ocurrido a lo largo de siglos. Gracias al minucioso y detallado trabajo de los investigadores se ha logrado obtener información sobre las técnicas de construcción de naves, movimientos mercantiles y otros aspectos del pasado europeo.  
22.05 La Celestina. Dirección: Juan Guerrero Zamora. Intérpretes: Tony Soler (La Celestina); José Caride (Sempronio); José Lara (Parmeno); Gemma Cuervo (Elicia); Nuria Torray (Melibe); Miguel Ayones (Calixto); Lorenzo Ramirez (Centurio); José Segura (Traso); Tina Sainz (Areusa); Cándido Losada (Alisa); Fernando Sotuela (Cristo); Jorge Grosso (Alguacil); Rafael Cabarcos (Social); Francisco Sánchez Grajera (Tristán); Luis rudes (Pleberio); Lola Santoyo (Lucrecia).

23.35 Telediario.  
23.55 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

18.45 Carta de ajuste. Flamenco: Pansequito.  
18.59 Apertura y presentación.  
19.00 Avance informativo. Hablamos.  
19.10 Puesta a punto.  
19.25 Curso de inglés. (Follow me) - Lección 3.  
19.40 Télédeporte.  
20.00 Historia del automóvil. «Los veteranos».  
20.30 Bajo la montaña. «Cualquier forma, cualquier ser».  
21.00 Telediario-2.  
21.30 El jardín de Venus. «El venerable Celestino». Intérpretes: Fernando Fernández Gómez, Carmen Elías, Verónica Forqué, Esperanza Roy, Juan Ribo, Juanjo Menéndez.— Una dama casada se enamora de un hombre a quien no conoce y a quien no sabe cómo abordar. Se da la circunstancia de que el hombre es conocido por el fraile de una iglesia. Entonces, la dama idea una estrategia para entrar en contacto con su amado.  
22.25 Si yo fuera presidente. Dirección y presentación: Fernando G. Tola.  
24.00 Despedida y cierre.

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

**CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras**

**sin recargo ANUNCIOS EN ESTA SECCION 22 34 12**

### ALQUILERES

**EDIFICIO** Valencia (Junto Plaza Fadrell). Ideal profesional, alquiler despachos y plazas de garaje. Venta últimos pisos gran lujo. Eproin 21 87 00.

**ALQUILO** tercer piso amueblado calle Barrachina 17. Razón: Bajos tienda.

**SE ALQUILA** nave industrial 1.200 m<sup>2</sup>. Almazora. Tel. 56 01 25.

**CAVISA.** Alquileramos nave 450 m<sup>2</sup> Tel. 23 04 00.

**ALQUILO** piso amueblado, bien situado y soleado. Teléf: 21 92 50.

**RAYCA** alquila nave industrial 2.000 m<sup>2</sup>. Carretera Alcora. Tel. 22 65 45.

**ALQUILO** piso amueblado económico teléfono 21 43 39 llamar a mediodía.

**ALQUILO** piso amueblado estudiantes. Tel. 21 26 14 de 3 a 5.

### AUTOMOVILES

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**AUTO** garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**VENDO** furgoneta Ebro F.108 CS-B. Tel. 23 40 18.

### COMPRAS

**COMPRAMOS** oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

**COMPRO,** oro, joyas, y PMP precio justo, peso exacto P. Rey, 74.

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedra, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visitenos. C/. Navarra, 45-1.º

**SOLARES** Castellón-Benicasim, casas antiguas, etc. Compra/Cambio de obra. Razón: Apartado 134. Castellón.

### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**SE PRECISA,** chapista-pintor, libre del Servicio Militar, carnet de conducir, conocimientos de mecánica (no imprescindible). Razón: Llamar al Tel. 20 51 51. Ref. INEM CS 12040/6457.

**SE OFRECE** diseñadora modas o secretaria, (francés - inglés). Tel. 22 63 89.

**SE NECESITA** personal con furgoneta para reparto de productos de alimentación. Llamar de 2 a 4 Tel. 20 17 23. Sr. Bernat. Ref. INEM CS 12040/0804.

**NECESITO** masovero para granja y terreno en Borriol. Tel. 21 69 00.

**SE OFRECE** chófer con carnet 1.º especial. Tel. 22 18 09.

### ENSEÑANZA

**CLASES** repaso EGB, BUP, COU, idiomas, inscripciones 12 - 1 - 5 - 7 Academia Marti Alloza, 29 teléfono 21 12 95.

**ACADEMIA** Almi. Oposiciones. Mecanografía, Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

**ALUMNOS** mayores de 14 años, podéis seguir estudios en los Centros Izquierdo. Graduado Escolar. Arte, Diseño, decoración, secretariado, idiomas, banca, oposiciones. Reserva de plazas, en Navarra, 118.

**LICENCIADO** clases matemáticas, física, química, COU, BUP. Tel. 20 26 60. Por las mañanas.

**INFORMATICA** CPE Comunica a todos los interesados que quedaron sin plaza para los cursos de BASIC y COBOL, que se ha abierto un nuevo grupo. Información y matrículas: CPE. San Roque, 88. Teléf. 23 69 11.

**ACADEMIA** Estela. Enmedio, 22. Secretariado. Administrativo. Taquimecanografía, Contabilidad, Graduado Escolar, Repasos EGB.

**OPOSICIONES** Agentes Judiciales (funcionario Ministerio Justicia). 600 plazas. Últimos días instancias. Infórmate Academia Latina. Jover, 15.

**LICENCIADA** da clases particulares de lengua, latín y griego. Tel. 22 16 95.

**CLASES** particulares Matemáticas, Física, Química, BUP, COU. Tel. 20 57 60 (de 1 a 2).

**LICENCIADO** universitario daría clases EGB y BUP (Letras). Tel. 22 34 12.

**SE NECESITA** profesora para alumno 7.º curso. Tel. 21 74 01.

### HUESPEDES

**CASA** particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º Teléfono 20 24 18.

### MARCOS

**CHIMO** Bernat. Taller de Marcos. Oleos, acuarelas, láminas. Sagasta, 25.

### MOTOCICLETAS

**HONDA** 900, 750 y 600. Últimas novedades, a estrenar. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comin, 3. Teléf. 21 69 23.

**VENDO** moto B.M.W. GS/80 nueva. Matrícula CS-7605-K. Tel. 22 73 08 de 5 a 7 tarde y sábados mañana.

### NAUTICA

**SATRA** Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**SATRA** mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62.800 Castellón.

### ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

### TRASPASOS

**TRASPASO** mesón bar buena clientela céntrico bajo alquiler razón Tel. 21 45 80.

### VARIOS

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**PRACTICANTE** ATS a domicilio. 22 06 45-23 56 84-20 52 57.

**ASUNTO** nuevo (España) ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1209 San Sebastián.

**REPARACION** Electrodomésticos, todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos) Avisos 21 76 78.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**ELECTROFRIO,** por difícil que sea su avería le reparará con rapidez y garantía toda clase de electrodomésticos, refrigeración y aire acondicionado. Joaquín Costa, 38, Tel. 21 19 78.

**TORPAL.** Puertas Cubells, cierres metálicos, puertas y automatismos para comerciales, garajes y residenciales. Servicio técnico propio de instalación y mantenimiento. Consúltenos calle Carcagente, 50. Teléfono 23 43 43. Castellón.

**RADIOAFICIONADOS,** equipos todas marcas. Compra venta equipos ocasión. Selvi Radio. Sanchis Abella, 16 (C/. Mayor, junto Simago).

**MATRIMONIO.** Luis, 19 años, funcionario, moreno, ojos verdes desea señorita fines matrimoniales. Tel. 20 36 11.

**MATRIMONIO.** Soltero 33 años, ceramista, moreno, ojos azules, simpático y sencillo desea casarse. Tel. 20 36 11.

**MATRIMONIO.** Soltera 28 años, psicóloga, piso coche, alto nivel económico, desea relacionarse con joven similar. Tel. 20 36 11.

### VENTAS

**SE VENDEN** despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**SE VENDEN** entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

**SU VIVIENDA** a estrenar, con calefacción y agua caliente central, desde 25.300 ptas. m<sup>2</sup>. Informes: Procas, Mayor, 82 bajos. Teléf. 22 76 62.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

**SE VENDE** piso en Navarra Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

**RAYCA** vende pisos protección oficial, diversas zonas, facilidades. Tel. 22 65 45.

**VENDO** despachos Capuchinos, 11. Teléfono 22 18 48.

**RAYCA** vende piso zona Rafalafena. Jardín, garaje privado. Tel. 22 65 45.

**VENDO** bungalow «Las Yucas», Villas Benicasim. Tel. 22 48 12.

**COMPRE** hoy su piso, admitimos como entrada su piso usado, apartamento etc. Tel. 22 48 12.

**PISOS** edificio Maraón, 3-4 dormitorios, Préstamo 15 años, entrega llaves próximo abril. Tel. 22 48 12.

**OCASION,** apartamento Benicasim (Urbanización Tramontana), 3 dormitorios. Tel. 22 48 12.

**ULTIMOS** pisos, sin entrada, llaves mano. Facilidades 15 años, desde 2.250.000 ptas. Tel. 22 48 12.

**PLAZAS** de garaje, zona Carmelitas, Pl. Dr. Maraón. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**ATICO-** Consulta, Rey D. Jaime, 100 m<sup>2</sup>. Planta completa. Tel. 22 48 12.

**PISO** Rey D. Jaime/Alloza, 160 m<sup>2</sup>, orientación mar, llaves mano. Tel. 22 48 12.

**LOCAL** comercial frente Colegio Herrero, 400 m<sup>2</sup>. Tel. 22 48 12.

**PISO** frente Colegio Herrero, 145 m<sup>2</sup>, llaves mano. Tel. 22 48 12.

**PISO** céntrico, 200 m<sup>2</sup>, frente Teatro Principal. Tel. 22 48 12.

**PISO/APARTAMENTO** usado, cambio por refugio Alcalá de la Selva (Teruel) Tel. 22 48 12.

**ADMITIMOS** piso usado en Castellón, por apartamento nuevo Playa Saler. Tel. 22 48 12.

**CENTRO** comercial Rafalafena, locales disponibles todo tipo comercio, admitimos cambios. Tel. 22 48 12.

**ATICOS** excepcionales, frente al mar. Urbanización Oromar (Oropesa del Mar). Tel. 22 48 12.

**APARTAMENTOS** Oromar (Oropesa del Mar) 1-2-3 dormitorios. Tel. 22 48 12.

**APARTAMENTOS** Madeira (Villas Benicasim) Dos dormitorios, desde 2.300.000. Tel. 22 48 12.

**LOCAL** comercial, 100 m<sup>2</sup> zona Fadrell. Tel. 22 48 12.

**OCASION** vendo piso 3 dormitorios 1.000.000 pesetas. Tel. 20 90 82.

**CAVISA** Villa, piscina, jardín 800 m. garaje. 7.000.000 Tel. 23 04 00.

**CAVISA.** Oportunidad, ático 3 dormitorios, terrazas, parque, cocina completa. 23 04 00.

**CAVISA.** Casa céntrica para local comercial 50 m. aproximadamente 23 04 00.

**CAVISA.** Piso céntrico nuevo, 4 dormitorios, plaza garage. Tel. 23 04 00.

**VENDEMOS:** finca ganadera 400 hanegadas, término Torre Endoménech, facilidades. Tel. 21 55 81.

**VENDO** fotocopidora semi-nueva. «CANON-NP-30», papel normal y fotocopia ambas partes. Precio 180.000.- Ptas. Razón Pl. C. Vives, 11-1.º Castellón.

**VENDO** Ordenador Olivetti, Audit-5, con programa de Nómina y Seguridad Social, en buen estado. Todo por 300.000.- ptas. Razón Pl. C. Vives, 11-1.º Castellón.

**VENDO** villa urbanización las playetas, buenas vistas información y venta Tel. 21 79 91.

**OCASION:** Piso céntrico económico, facilidades. Informa RAYCA Pescadores, 72. Teléfono 22 65 45.

**DE PARTICULAR** a particular. Se vende casa en el centro de Castellón. Llamar por las tardes al teléfono 23 04 61.

**VENDO** piso 115 m<sup>2</sup> en Guirrista Fortea. Razón: Tel. 21 10 31 y 22 67 84.

**FOCONSA** viviendas y apartamentos, compruebe nuestras ventajosas condiciones de venta. Tel. 21 14 32.

**VENDO** cachorros Doberman. Llamar de 12 a 2 teléfono 60 14 69.

**VENDO SOLAR** calle Maestro Albéniz. 1.050 m<sup>2</sup>. Tel. 22 11 77.

**VENDO:** mesas, sillas, cocina y barra de bar. Tel. 22 27 82.

**SE VENDE** villa cerca las tres banderas. Tel. 23 42 68.

**VENDO,** por traslado, plaza garage amplia. Zona Rafalafena. Tel. 23 44 41.

**VENDEMOS:** plantonada 60 hanegadas, cerca de Torreblanca, facilidades. Tel. 21 55 81.

su publicidad, más rentable en

# M

## Mediterráneo

DIARIO DE CASTELLON

- El mejor servicio
- Información objetiva
- Soporte publicitario

Balonmano en el Polideportivo Municipal

HOY MARTES GRAN ACONTECIMIENTO DEPORTIVO EN VALL DE UXÓ

● El Barcelona y el Iber, contra Deportivos Kik-Vall de Uxó

Todos los que sienten y siguen el balonmano tienen hoy ocasión de presenciar lo mejor con la visita del Barcelona, de la División de Honor, con su primer equipo completo, tanto con los jugadores nacionales como extranjeros y el Iber campeón de Liga y Copa.

brinda tal vez única de verlos evolucionar en nuestra cancha del Polideportivo Municipal de Vall de Uxó.

De no ser por la presentación de los Deportivos Kik-Vall de Uxó, esto no se habría producido.

Así pues esperamos y confiamos que el Polideportivo Municipal registre un lleno total, que no compensará ni con mucho ni poco lo que cuesta la traida de ambos equipos, pero el hecho está ahí, algo que era muy difícil de conseguir y esperamos que la afición local y provincial responda y valore como se merece, porque mucho es de agradecer que en plena competición oficial estos super equipos del balonmano nacional vengan a Vall de Uxó para deleitarnos con su gran juego de campeones.

Hoy los balonmanistas tienen su cita en Vall de Uxó.

Ernesto Pérez

El Vall de Uxó se presenta con su nueva denominación Club Balonmano Deportivos Kik, ya que es precisamente la marca de Calzados Moliner la que patrocina a partir de ahora a este Club, que sigue representando a Vall de Uxó, y que como se sabe milita en la Primera División.

El resultado tanto en el partido ante el Iber a las 7,15 de la tarde como contra el Barcelona a las 8,30 poco importa, pero el espectáculo que se nos será posible presenciar como gran exhibición que tanto el Barcelona como el Iber nos van a ofrecer sí, porque es una oportunidad que se nos

EIC celebró un acto sobre la situación de Sagunto

UN 9 DE OCTUBRE MARCADO POR LA SOLIDARIDAD

El «Nou d'Octubre» en Castellón fue protagonizado por el acto, celebrado en el antiguo cine Sindical, de la Esquerra Independent de Castelló (EIC). La charla que se efectuó ayer estuvo marcada por la solidaridad con la problemática que atraviesa actualmente el Puerto de Sagunto, debida a la reconversión industrial que pretende llevar a cabo el gobierno socialista.

La asistencia no fue muy numerosa, unas cincuenta personas escucharon atentamente las intervenciones de los dos representantes saguntinos que expusieron las objeciones más fuertes que se hacen al desmantelamiento de los Altos Hornos del Mediterráneo.

En primer lugar, se hizo referencia a todos los datos de índole técnicos que contradicen la postura oficial. El representante saguntino hizo una cronología de los hechos más recientes, indicando algunas de las falacias que diariamente han poblado los medios de

comunicación. Posteriormente, comentó las medidas que se están llevando a cabo, como la recogida de 630.000 firmas para presionar a Madrid y las posibles soluciones que podrían evitar el «sacrificio» de Sagunto.

Tras esta intervención tomó la palabra el concejal de U.P.V. en el Ayuntamiento de Sagunto, que aprovechó para atacar la falta de apoyo de los políticos valencianos y para indicar las consecuencias económicas que pueden surgir en el País Valenciano, con la aplicación del plan económico del PSOE.

Vicent Pitarch, candidato de U.P.V. al Parlament por Castellón aludió al lema de su coalición para este 9 d'Octubre: «Per la defensa dels llocs de treball dels valencians», y explicó desde la óptica nacionalista, la solidaridad que el pueblo valenciano debía prestar al pueblo de Sagunto y las reivindicaciones que su coalición creía más oportunas en estos momentos.

MAÑANA, «SOPAR DE SOBAQUILLO» EN LA GAIATA 5

El miércoles día once, víspera de la festividad de la Virgen del Pilar, la gaiata número cinco celebrará una fiesta con «sopar de sobaquillo», con el propósito de presentar a las madrinas, presidente infantil y nuevas comisiones para la Magdalena de 1984.

El festejo tendrá lugar en la calle Amadeo I y la comisión ha invitado a todo el sector para que participe en este primer acontecimiento organizado de cara a las próximas fiestas de la Magdalena, en el que se contará con la música popular de «dolçainers», sangría y fuegos artificiales.

■ **NATALICIO:** En la Clínica de la Misericordia dio a luz felizmente una niña, segundo fruto de su matrimonio, la esposa de nuestro estimado amigo, Lorenzo Vallejo, élla de soltera Lolín Arnau.

Felicitemos a los padres por tan feliz acontecimiento y especialmente al abuelo materno, nuestro compañero en las tareas del periódico, Adeliño Arnau.

Deseamos a la neófita una larga y feliz vida.

Durante más de siete horas

REUNION DEL PLENO DEL CONSELL

En una maratónica reunión de más de siete horas, el Pleno del Consell dio un repaso a toda la actividad de cada una de la consellerías desde la toma de posesión del actual gabinete Lerma. Además, del orden del día cabe destacar la consideración de varios proyectos de decreto uno sobre modificación del reglamento de la consellería de la Presidencia de la Generalitat, así como el cambio de estructura de la consellería de Cultura, Ciencia y Educación.

En esta reunión del ejecutivo valenciano —cuya referencia se facilitará esta mañana— también se nombró aunque no tiene ratificación oficial como nueva directora general de Medios de Comunicación a una técnica en Urbanismo del Ayuntamiento de Valencia, María García Liberós. Hasta la fecha esta dirección general estaba dentro

de la consellería de Cultura, Ciencia y Educación, y pasará ahora a la Presidencia de la Generalidad directamente.

El 9 de octubre

En el transcurso de la reunión, Joan Lerma hizo un alto para analizar los altercados ocurridos en el Día de la Comunidad Valenciana. El presidente hizo referente tanto a los altercados protagonizados por los saguntinos en El Puig como los ocurridos en la ciudad de Valencia cuando transcurría la tradicional procesión cívica de la Señera. Tanto en un caso como en otro, Lerma tuvo palabras de crítica que apoyaron los consellers. En este sentido se valoró que las predisposiciones de unidad y olvido de viejos enfrentamientos, que se recogían en el discurso institucional de Lerma, no se plasmaron con la actitud de un determinado grupo de personas.

El día 13, pleno de las Cortes

Según una nota de prensa de las Cortes Valencianas, para el próximo día 13 la mesa ha convocado pleno del parlamento valenciano que contará con tres puntos en el orden del día. El más destacable se centra en una pregunta que tendrá que contestar el presidente Lerma sobre una interpretación que en su día hizo buena Manuel Giner Miralles, presidente regional de AP, sobre la visita de la delegación del gobierno valenciano —formada por el presidente Lerma y los consellers Ciscar y Brú— realizó a Estados Unidos el pasado mes de agosto.

Otro asunto a debatir será una cuestión que se dejó aplazada en el último pleno —el que aprobó la Ley de Coordinación de las Diputaciones—. Se trata de la Proposición No de Ley de una Comisión Permanente no legislativa de Seguridad Nuclear.

A la Ley de Uso y Enseñanza del Valenciano

SORPRESA DE ACCIO CULTURAL POR LAS ENMIENDAS COMUNISTAS

«Acció Cultural del País Valencià vol fer pública la seua sorpresa davant les esmenes presentades per la Coalició Popular i el PCPV a la llei d'ús i ensenyament del valencià. L'entitat considera especialment greus tots els punts que tendeixen a fer de la cooficialitat lletra morta, en restar obligatorietat a l'ensenyament de la nostra llengua i també a la necessitat que els funcionaris públics la coneguen de manera suficient.

Amb posicions com aquesta, es fa radicalment impossible una política de normalització lingüística del País Valencià —fins i tot tan tímida com la iniciada pel PSPV des de la Generalitat— i es continua actuando a favor de la castellanización coercitiva del nostre poble.

Acció Cultural del País Valencià considera plenamente explicables les raons que mouen a la Coalició Popular —inclosa Unió Valenciana— a actuar així, ja que una posició d'aquest estil és del tot coherent amb la seua línia política i ideològica. Així no obstant, ha de mostrar la seua estranyesa pel fet que el PCPV, que durant molt de temps ha mantingut una postura més favorable a la dignificació de l'idioma, trenque ara la seua trajectòria, amb esmenes que en alguns casos són encara més contràries a la personalitat lingüística del País Valencià que les de la dreta. Acció Cultural considera que el PCPV pren, així, la via del lerrouisme en la qual alguns dels seus dirigents ja s'havien enfonsat individualment, en estranya connivència amb la dreta més reaccionària i antivalenciana».

Según la organización «Caritas española»

EN ESPAÑA HAY CUATRO MILLONES DE POBRES

Cuatro millones de españoles viven en una situación de pobreza, ha dicho Javier Alonso Torrens, del equipo de Investigación Sociológica (EDIS), en la 38 Asamblea General de Caritas Española, que se celebra en El Escorial.

Javier Alonso, que realizó un análisis de la marginación en nuestro país, enumeró en primer lugar los rasgos más llamativos de

la crisis económica (caída de la tasa de crecimiento del P.I.B., aumento del coste de la vida, aumento de los tipos de interés bancario, aumento ininterrumpido del desempleo, etc.).

El ponente explicó «la pirámide de clases» en cuya base está los pobres y marginados. Estos pobres, señaló Alonso Torrens,

pueden distribuirse, a grandes rasgos, de la siguiente manera: 600.000 personas que viven en el mundo rural; unos 350.000 gitanos y otras etnias marginadas; por lo menos un millón de parados (de 2.200.000 parados, casi la mitad son padres de familia y aproximadamente un cuarto de millón no cobran subsidio de desempleo) y cerca de dos millones de ancianos.



Rogad a Dios en Caridad por el alma de

DOÑA MARIA JOSEFA BOSCH SEGARRA

Viuda de D. Joaquín Amela Moreno, Brigada retirado de la Guardia Civil

Que falleció el día 10 de octubre a los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Hijos: Joaquín y Pepita; nieto, Joaquín; hermano político: Juan Bautista Amela, primos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las 11.45 de la mañana en la Concatedral de Santa María, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio de la finada: c/. Amadeo I, n.º 42-2.º (No se invita particularmente)

Castellón, 11 de octubre de 1983  
Funeraria «La Magdalena» - Navarra, 84 - Castellón



El domingo se levantó la veda

# Un millón de escopetas para 50 millones de hectáreas cazaderas

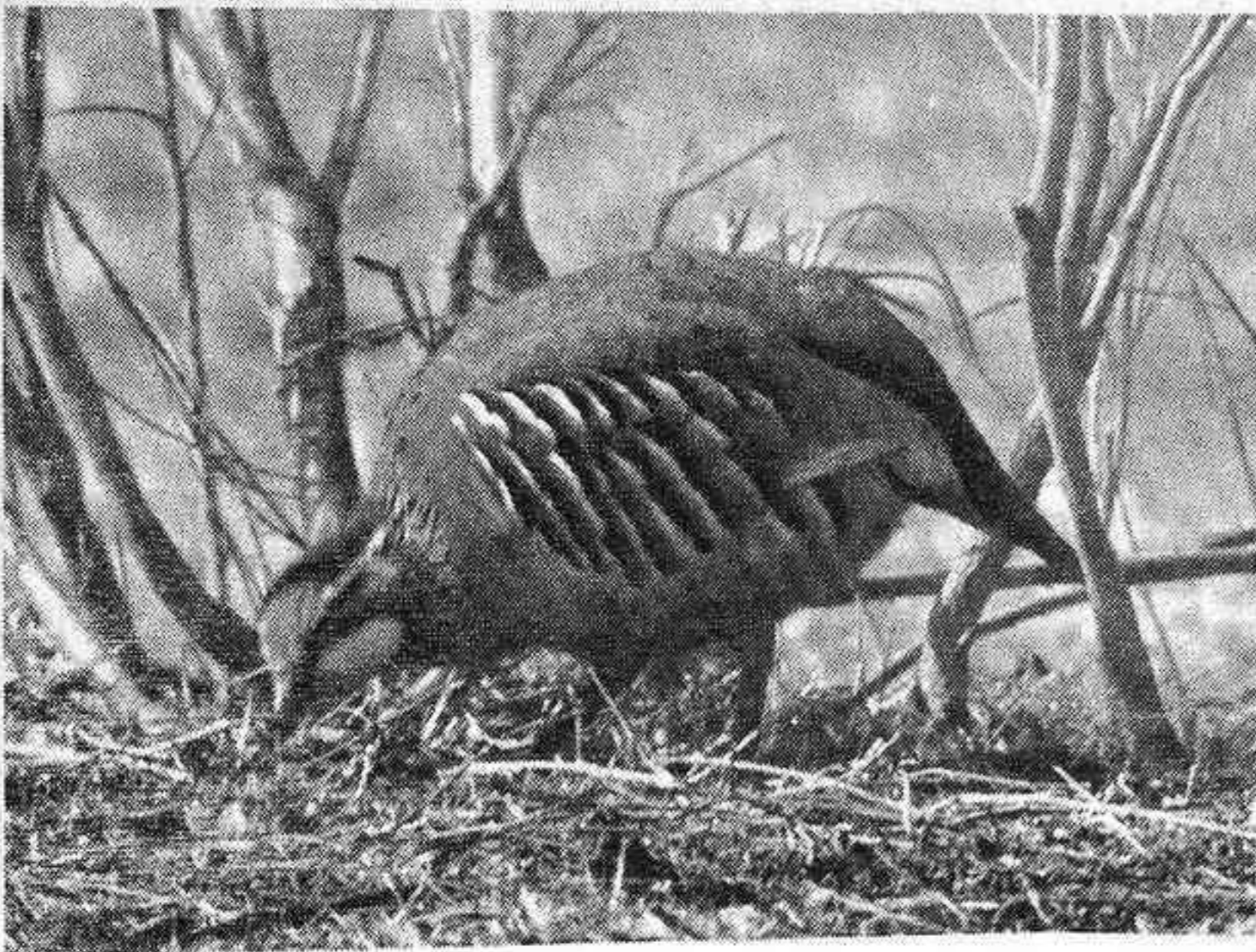


Actualmente en casi todos los deportes es muy difícil separar el binomio deporte-negocio. En el caso de la caza ocurre tres cuartos de los mismo, todo lo deportivo que tenía ha ido pasando a lo mercantil y monetario. En la actualidad existen una serie de estamentos deportivos que únicamente sirven para enmascarar y tapar un poco el negocio de la caza. Además de preparar escopetas, cartuchos —cada especie requiere una munición especial— y perro, hay que ultimar detalles antes de ponerse en marcha. No sólo es cuestión de ponerse el pantalón y las botas, sino que es necesario revisar el permiso de armas, el seguro obligatorio, la licencia federativa... Y sobre todo hay que salir con una idea muy clara de cuáles son las especies sobre las que se puede o no disparar. Todo esto hace que el cazador parezca un administrativo a la hora de salir de caza. Además, y teniendo en cuenta que es actividad deportiva es una de las de mayor índice de accidentalidad, es preciso guardar una serie de normas de seguridad.

## Licencias

A parte de contar con el permiso expedido en ICONA, es preciso tener un mínimo de catorce años, o dieciséis para caza mayor, de todas formas es preceptivo ir acompañado hasta los dieciocho años por una persona mayor de edad. Y para tomar más precauciones es obligatorio tener también un seguro de daños a terceros, porque cada día son más los accidentados por el arte de la cetrería.

En el caso de Castellón, hay 21.392 licencias del tipo A (necesaria para cazar con armas de fuego o cualquier otro procedimiento), con recargos A 17.185, licencias del tipo B (se puede utilizar con cualquier procedimiento excepto, armas de fuego) 2.581, recargos B 2, licencias de la clase C 10 y licencias federativas 13.503.



- España reserva de Europa en cuanto a cantidad de ejemplares y variedad de especies.
- Se calcula que la caza mueve más de cien mil millones de pesetas

## Piezas

Casi todos los años se abaten entre once y quince millones de ejemplares, más del 95 por 100 de las cuales son especies menores.

España es rica en casi todas las especies de caza, pero la difícil situación por la que atraviesan algunas de estas aconseja la debida protección de varias de ellas. En nuestro país se pueden encontrar numerosas especies: perdiz, conejo, liebre, codorniz, paloma, ardilla común, faisán, pato, anasar, gineta y un largo etcétera.

La pieza más común en la caza española es la perdiz. Lo que ocurre es que gracias a los sistemas de parcelación, la maquinaria en los campos, los animales depredadores, los tendidos eléctricos y las sequías, la perdiz está perdiendo terrenos en el suelo español. De todas formas en nuestra provincia

todavía se puede encontrar alguna, y esto estimula a los cazadores. Seguramente si se apoyara la reproducción de especies cinegéticas y su repoblación se contaría con mayor número de piezas, y en consecuencia el cazador se sentiría mucho más satisfecho de este deporte, porque después de preparar todo el material, el equipo, el viaje, los madrugones y sobre todo el desembolso económico no se puede desmoralizar a esta persona.

## De octubre a febrero

A pesar de que la temporada de caza se inicia en realidad en agosto, con la llegada de la media veda al territorio peninsular, lo cierto es que la temporada en «serio» comienza siempre el segundo domingo de octubre y dura hasta el primer domingo de febrero en el caso de las especies menores y hasta el tercero en el de las mayores.

Aparte de estas fechas, es conveniente que el cazador se entere de las fechas de apertura y cierre de las distintas especies de la provincia donde se vaya a ir. Al margen de esta característica, hay que tener en cuenta que no todos los días se puede cazar. En los terrenos libres, únicamente se podrá cazar los jueves, domingos y festivos en la provincia de Castellón.

## Caza artificial

La caza artificial consiste en soltar perdices o conejos para que posteriormente puedan ser cazados. Este sistema se debe en gran parte a que en nuestros montes es muy difícil que se reproduzcan por medios naturales estas especies, sobre todo por las causas anteriormente citadas.

Como se puede ver, este sistema es muy seguro para el cazador, pero tiene las contrapartidas de que ya no es tan emocionante para el cazador y que casi es exclusivo para cazadores económicamente fuertes.

Uno de los atractivos que este sistema de caza tiene es el relativo a los perros. Si un cazador tiene problemas para adiestrar a un perro en un terreno donde apenas existe la caza, en un terreno de caza artificial donde es más seguro conseguir numerosas piezas, el cazador puede enseñar y perfeccionar la técnica de su perro.

Aunque ésta no es la única solución para resolver los problemas que actualmente tiene la caza, este tipo o modalidad de caza artificial representa una nueva e interesante iniciativa para los cazadores, contribuyendo además a que la afición no se pierda.

## El «Parany»


Hace más de doscientos cincuenta años en una zona de la provincia de Valencia, posiblemente en el valle de Albaida nació una nueva modalidad de caza. Pocos años después se extendió a nuestra provincia, denominándose

«parany» o trampa, únicamente para practicar durante la época de migración la caza del tordo.

Esta modalidad empezó colocando una serie de varas a las cuales se les hacían varios cortes y en ellos se colocaban unos espartos impregnados de una materia pegajosa, luego se imita el canto del tordo para que sirviera de reclamo al ave en vuelo y lograr así que se posara sobre las varas, consiguiendo posteriormente su captura.


En la mayor parte de los pueblos de la provincia, todo el mundo prepara su parany como un verdadero rito, además es toda una fiesta el poder seguir con esta tradición tan nuestra. Las capturas, en el mayor de los casos, no compensa el trabajo, pero esto es lo menos importante para quien siente verdadera afición por esta modalidad de caza.

Jesús López Flor



# ARMERIA Y DEPORTES

# DOLS



ENMEDIO, 33  
Teléfono 21 41 34  
CASTELLON